



Government Gazette

Buitengewone Extraordinary Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE—POSVRY

VOL. 26.

CAPE TOWN, 22ND DECEMBER, 1967.

KAAPSTAD, 22 DESEMBER 1967.

[No. 1937]

GOVERNMENT NOTICE.

GOEWERMENT KENNISGEWING.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIJSE DIENSTE

No. 899.]

[22nd December, 1967.

No. 899.]

[22 Desember 1967.

EXPORT SEED SCHEME

UITVOERSAADSKEMA

Under and by virtue of the powers vested in me by section *fourteen* of the Seeds Act, 1961 (Act No. 28 of 1961), I, JACOBUS JOHANNES FOUCHÉ, Minister of Agricultural Technical Services, do hereby—

Kragtens die bevoegdheid my, JACOBUS JOHANNES FOUCHÉ, Minister van Landbou-tegniese Dienste, verleen by artikel *veertien* van die Wet op Saad, 1961 (Wet No. 28 van 1961)—

- (a) introduce the Export Seed Scheme contained in the Schedule hereto;
- (b) declare that the said Scheme shall come into operation on the date of publication hereof; and
- (c) designate the Division of Seed Control of the Department of Agricultural Technical Services as the organization which shall be responsible for the administration of the said Scheme.

- (a) stel ek hierby die Uitvoersaadskema, soos in die Bylae hiervan vervat, in;
- (b) verklaar ek dat genoemde Skema in werking tree op die datum van publikasie hiervan; en
- (c) wys ek die Afdeling Saadbeheer van die Departement van Landboutegniese Dienste aan as die organisasie wat verantwoordelik sal wees vir die administrasie van genoemde Skema.

The provisions of the said Scheme shall be binding upon any person to whom it applies from the day on which such person is registered as a seed-grower in terms of such Scheme.

Die bepalings van genoemde Skema is bindend vir elkeen op wie dit van toepassing is, van die dag waarop sodanige persoon as saadkweker ingevolge sodanige Skema geregistreer is.

J. J. FOUCHÉ,
Minister of Agricultural Technical Services.

J. J. FOUCHÉ,
Minister van Landbou-tegniese Dienste.

SCHEDULE

BYLAE

DEFINITIONS

WOORDOMSKRYWING

1. In this Scheme, unless the context otherwise indicates—

1. In hierdie Skema, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- (i) "authorized representative", means a person in the Republic who is registered as a cleaner and seller of seed in terms of the Act and appointed by the foreign contracting party to act on his behalf in the Republic in all matters dealing with the performance of this Scheme and whose name is furnished in writing to the Certifying Authority by the foreign contracting party as soon as an agreement for the production of seed in terms of this Scheme has been concluded with the foreign contracting party;
- (ii) "blending" means the mechanical mixing of seed from the same seed-lot or from different seed-lots, whereby one homogeneous seed-lot is obtained, and "blend" and "blended" have corresponding meanings;
- (iii) "certifying authority" means the organization designated in this notice by the Minister, under the powers vested in him by section *fourteen* of the Act, as the organization which shall be responsible for the administration of this Scheme;

- (i) „buitelandse kontraktant" enige persoon buite die grense van die Republiek wat 'n kontrak of kontrakke vir die verbouing van saad, hetsy direk of deur bemiddeling van 'n gemagtigde verteenwoordiger in die Republiek, met 'n saadkweker of saadkwekers in die Republiek sluit;
- (ii) „die Wet" Die Wet op Saad, 1961 (Wet No. 28 van 1961);
- (iii) „eenheid vir sertifisering" 'n populasie van plante van 'n bepaalde soort of variëteit vir die produksie van saad en gevestig van moedersaad van dieselfde oorsprong gedurende enige enkele plantseisoen op alle oppervlakte grond, hetsy aaneenlopend of nie, op dieselfde plaas;
- (iv) „gemagtigde verteenwoordiger" 'n persoon in die Republiek wat as skoonmaker en verkoper van saad ingevolge die Wet geregistreer is, wat deur die buitelandse kontraktant aangestel is om namens hom in die Republiek op te tree en alle handelings ingevolge hierdie Skema namens hom uit te voer

- (iv) "container" means a container the type and material of which have been approved by the certifying authority;
 - (v) "foreign contracting party" means any person outside the borders of the Republic who concludes a contract or contracts with a seed-grower or seed-growers in the Republic for the production of seed whether direct or through an authorized representative;
 - (vi) "foundation seed" means—
 - (a) seed or
 - (b) vegetative material produced from seed, which is used for the production of further seed;
 - (vii) "homogeneous" means uniform within its parts as regards purity, number of weed seeds, germination or any other property which can be measured;
 - (viii) "pollen parent plants" means plants of a kind which serve as male plants and produce the pollen for the fertilization of seed;
 - (ix) "registered" means registered in terms of this Scheme, and "registration" has a corresponding meaning;
 - (x) "seed inspector" means any person designated as such in terms of sub-section (1) of section *twenty-seven*;
 - (xi) "seed-lot" means a quantity of seed from a unit of certification which—
 - (a) does not exceed 44,400 lb. in weight for seed the size of wheat seed or larger, or 22,200 lb. for seed smaller than wheat seed;
 - (b) is homogeneous; and
 - (c) is marked in a manner to distinguish it from other seed-lots;
 - (xii) "seed parent plants" means plants of a kind which serve as female plants and produce hybrid seed as a result of fertilization by pollen produced by parent plants of the same kind.
 - (xiii) "Certified Export seed" means seed which is certified as such in terms of this Scheme;
 - (xiv) "test plot" means a piece of properly cultivated ground situated in an area which, in the opinion of the Certifying Authority, is suitable for the production of the kind or variety concerned;
 - (xv) "the Act" means the Seeds Act, 1961 (Act No. 28 of 1961);
 - (xvi) "unit of certification" means a population of plants of a particular variety or kind for the production of seed from foundation seed of the same origin, which during any one planting season has been established on all areas of ground, whether contiguous or not, on the same farm;
- and, unless the context otherwise indicates, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act, when used in this Scheme, bears the same meaning.

APPLICATION OF SCHEME

2. The provisions of this Scheme shall apply to all seed, the kinds of which are set out in Annexure 1.

NO CERTIFICATION OF SEED UNLESS COMPLIANCE WITH CERTAIN REQUIREMENTS AND CONFORMITY TO CERTAIN STANDARDS

3. No seed shall be certified as Certified Export Seed in terms of this Scheme, unless—

- (a) written proof has been submitted to the Certifying Authority at the time of application for the registration of a unit of certification that the seed in question is being produced under contract for the foreign contracting party, and subject to the provisions of section *twenty-six* all the seed in question is intended for export to the foreign contracting party or to someone appointed by him;
- (b) there has been compliance with the specific requirements prescribed by the foreign contracting party and of which the Certifying Authority must receive written proof together with the relevant application for registration of a unit of certifica-

en waarvan die naam skriftelik aan die Sertifiseringsoutoriteit deur die buitelandse kontraktant verstrekk word sodra 'n ooreenkoms tussen sodanige buitelandse kontraktant met betrekking tot die kweek van saad ingevolge hierdie Skema afgesluit is;

- (v) „geregistreer” geregistreer ingevolge hierdie Skema, en „registrasie” het 'n ooreenstemmende betekenis;
- (vi) „homogeen” uniform in sy onderdele wat betref suiwerheid, aantal onkruidsaad, ontkieming of enige ander eienskap wat gemeek kan word;
- (vii) „houer” 'n houer waarvan die tipe en materiaal deur die Sertifiseringsoutoriteit goedgekeur is;
- (viii) „moedersaad”—
 - (a) saad of
 - (b) vegetatiewe materiaal geproduseer van saad wat gebruik word vir die produksie van verdere saad;
- (ix) „saadinspekteur” iemand as sodanig aangewys ingevolge subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig*;
- (x) „saadlot” 'n hoeveelheid saad verkry van 'n eenheid vir sertifisering wat—
 - (a) nie 44,400 pond in gewig vir saad so groot as koringsaad of groter of 22,200 pond vir saad kleiner as koringsaad, te bowe gaan nie;
 - (b) homogeen is, en
 - (c) gemerk is op 'n wyse om dit van ander saadlotte te onderskei;
- (xi) „saadouërplante” plante van 'n soort wat as vroulike plante dien en bastersaad produseer as gevolg van bestuiwing deur stuifmeel geproduseer deur stuifmeelouërplante van dieselfde soort;
- (xii) „Sertifiseringsoutoriteit” die organisasie wat die Minister kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *veertien* van die Wet, in hierdie kennisgewing aangewys het as die organisasie wat vir die administrasie van die Skema verantwoordelik sal wees;
- (xiii) „stuifmeelouërplante” plante van 'n soort wat as manlike plante dien en die stuifmeel verskaf vir die bestuiwing van saadouërplante van dieselfde soort vir die produksie van bastersaad;
- (xiv) „Gesertifiseerde Uitvoersaad” saad wat ingevolge hierdie Skema gesertifiseer is;
- (xv) „toetsperseel” 'n perseel van behoorlik bewerkte grond, geleë in 'n omgewing wat volgens die mening van die Sertifiseringsoutoriteit geskik is vir die verbouing van die betrokke soort of variëteit;
- (xvi) „vermenging” die meganiese menging van saad van dieselfde saadlot of van verskillende saadlotte, waardeur een homogene saadlot verkry word, en het „vermeng” 'n ooreenstemmende betekenis;

en, tensy uit die samehang anders blyk, het enige woord of uitdrukking waaraan 'n bepaalde betekenis in die Wet geheg word, dieselfde betekenis wanneer dit in hierdie Skema gebruik word.

TOEPASSING VAN SKEMA

2. Die bepalings van hierdie Skema is van toepassing op alle saad waarvan die soorte in Aanhangel 1 vermeld staan.

GEEN SERTIFISERING VAN SAAD NIE TENSY AAN SEKERE VEREISTES EN STANDAARDE VOLDOEN WORD

3. Geen saad word as Gesertifiseerde Uitvoersaad ingevolge hierdie Skema gesertifiseer nie, tensy—

- (a) deur by die Sertifiseringsoutoriteit skriftelike bewys ten tye van die aansoek om registrasie van die eenheid vir sertifisering ingedien word dat sodanige saad onder kontrak vir 'n buitelandse kontraktant gekweek word en behoudens die bepalings van artikel *ses-en-twintig*, alle sodanige saad bestem is om na die betrokke buitelandse kontraktant of iemand anders deur hom aangewys, uitgevoer te word;
- (b) daar voldoen is aan die spesifieke vereistes wat deur die buitelandse kontraktant voorgeskryf is, en waarvan die Sertifiseringsoutoriteit skriftelike bewys tesame met die betrokke aansoek om registrasie van 'n eenheid vir sertifisering moet ontvang

tion or in the absence of such requirements with the specific requirements prescribed in Annexure 2 in respect of the kind and variety concerned: Provided that the requirements with reference to isolation distances may not be decreased by the foreign contracting party;

- (c) there has been compliance with the general requirements prescribed in this Scheme in respect of all seed;
- (d) such seed conforms to the standards prescribed by the foreign contracting party and of which the Certifying Authority must receive written proof or in the absence of such standards, with the standards prescribed in Annexure 2 in respect of the kind and variety concerned;
- (e) there has been compliance with the provisions of sub-section (3) of section *seventeen* and sub-section (7) of section *twenty*; and
- (f) such seed has been produced by a registered seed-grower;
- (g) a description of the variety concerned has been supplied by the foreign contracting party and which is submitted to the Certifying Authority together with the application for registration of the unit of certification;
- (h) there has been compliance with the varietal purity as prescribed by the foreign contracting party and of which particulars have been submitted to the Certifying Authority together with the relevant application for registration of the unit for certification or in the absence of such requirements, to the requirements prescribed in Annexure 2 regarding the kind and variety.

REGISTRATION OF SEED-GROWERS

4. (1) Application for the registration as a seed-grower shall be made to the Certifying Authority in the form prescribed in Annexure 3 and shall be accompanied by a registration fee of R4.

(2) An applicant shall furnish such particulars in connection with his application as the Certifying Authority may require, whether at the time of application or thereafter.

(3) Subject to the provisions of section *five*, the Certifying Authority shall grant the application and shall notify the applicant in writing of the grant of registration as a seed-grower.

(4) Subject to the provisions of section *six*, registration shall expire on the 30th day of June following the granting of registration or, if on such day the seed produced from a unit of certification which is registered during the 12 (twelve) months preceding such 30th day of June, is not yet certified as Certified Export Seed in terms of this Scheme, on the date on which seed from such unit of certification is certified as such: Provided that such date shall be not later than 18 (eighteen) months from such 30th day of June and that such registration shall not be applicable to any new units of certification which may be registered after such 30th day of June.

(5) Registration can be renewed—

- (a) Notwithstanding the provisions of paragraphs (b) and (c), at any time within the period of one month immediately preceding the 30th day of June, whether or not application has been made in terms of section *eight* for the registration of a unit of certification;
- (b) if application has been made for the registration of a unit of certification at any time after the 30th day of June, within the period of twelve months immediately following such day;
- (c) if application has been made for the registration of a unit of certification during the period of 12 (twelve) months immediately following the 30th

of by afwesigheid van sodanige vereistes, aan die spesifieke vereistes voorgeskryf in Aanhangsel 2 met betrekking tot die betrokke soort of variëteit: Met dien verstande dat die vereistes met betrekking tot isolasie nie deur die buitelandse kontraktant verminder kan word nie;

- (c) daar voldoen is aan die algemene vereistes soos voorgeskryf in hierdie Skema met betrekking tot alle saad;
- (d) sodanige saad voldoen aan die standaard wat deur die buitelandse kontraktant voorgeskryf word en waarvan die Sertifiseringsoutoriteit skriftelike bewys moet ontvang of by afwesigheid van sodanige standaard aan die standaard voorgeskryf in Aanhangsel 2 met betrekking tot die betrokke soort of variëteit;
- (e) daar voldoen is aan die bepalings van subartikel (3) van artikel *sewentien* en subartikel (7) van artikel *twintig*; en
- (f) sodanige saad verbou is deur 'n geregistreerde kweker;
- (g) 'n beskrywing van die betrokke variëteit deur die buitelandse kontraktant voorsien is en tesame met die betrokke aansoek om registrasie van 'n eenheid vir sertifisering by die Sertifiseringsoutoriteit ingehandig is;
- (h) daar voldoen is aan die vereistes met betrekking tot egtheid van die variëteit soos deur die buitelandse kontraktant voorgeskryf en waarvan besonderhede tesame met die betrokke aansoek om registrasie van die eenheid vir sertifisering by die Sertifiseringsoutoriteit ingedien is, of by afwesigheid van sodanige vereistes, aan die vereistes voorgeskryf in Aanhangsel 2 met betrekking tot die betrokke soort of variëteit.

REGISTRASIE VAN SAADKWEKERS

4. (1) Aansoek om registrasie as 'n saadkweker moet in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel 3 by die Sertifiseringsoutoriteit gedoen word en moet vergesel gaan van 'n registrasiegeld van R4.

(2) 'n Aansoeker moet die besonderhede in verband met sy aansoek verstrek wat die Sertifiseringsoutoriteit mag vereis, hetsy ten tyde van die aansoek of daarna.

(3) Behoudens die bepalings van artikel vyf, staan die Sertifiseringsoutoriteit die registrasie toe en stel die aansoeker skriftelik in kennis van die toestaan van registrasie as 'n saadkweker.

(4) Behoudens die bepalings van artikel *ses*, verval registrasie op die 30ste dag van Junie wat volg op die toestaan van registrasie of, indien die saad wat geproduseer is van 'n eenheid vir sertifisering wat geregistreer is gedurende die 12 (twaalf) maande wat sodanige 30ste dag van Junie mag voorafgaan, nog nie op die 30ste dag van Junie as Gesertifiseerde Uitvoersaad ingevolge hierdie Skema gesertifiseer is nie, op die datum waarop die saad van sodanige eenheid vir sertifisering as sodanig gesertifiseer is: Met dien verstande dat sodanige datum nie later as 18 (agtien) maande na sodanige 30ste dag van Junie mag wees nie en dat sodanige registrasie nie van toepassing is op enige nuwe eenhede vir sertifisering wat na sodanige 30ste dag van Junie geregistreer word nie.

(5) Registrasie kan hernuwe word—

- (a) niesteenstaande die bepalings van paragrawe (b) en (c), te eniger tyd binne die tydperk van een maand wat op die 30ste dag van Junie onmiddellik voorafgaan, ongeag of aansoek om die registrasie van 'n eenheid vir sertifisering gedoen is ingevolge artikel *agt*, of nie;
- (b) indien aansoek om die registrasie van 'n eenheid vir sertifisering te eniger tyd na die 30ste dag van Junie gedoen is, binne die tydperk van twaalf maande wat onmiddellik op sodanige dag volg;
- (c) indien aansoek om die registrasie van 'n eenheid vir sertifisering gedoen is gedurende die tydperk van 12 (twaalf) maande wat onmiddellik op die

day of June, at any time up to and inclusive of the date of such application for the registration of a unit of certification.

(6) Application for the renewal of registration as a seed-grower shall be made on the form prescribed in Annexure 3 and shall be accompanied by a renewal registration fee of R4.

(7) The provisions of sub-sections (2), (3) and (4) shall apply, *mutatis mutandis*, to any renewal of registration as a seed-grower.

REFUSAL OF REGISTRATION OR RENEWAL OF REGISTRATION AS SEED-GROWER

5. The Certifying Authority may refuse an application for registration or the renewal of registration as a seed-grower, as the case may be, if it is satisfied that—

- (a) the applicant, by reason of his lack of experience or facilities, is unlikely to be able to produce seed suitable for certification;
- (b) the application contains a statement or the applicant has furnished information in terms of sub-section (2) or sub-section (7) read with sub-section (2), as the case may be, of section *four*, which is false in a material respect;
- (c) the applicant has been convicted of a contravention of or failure to comply with any provision of the Act or of this Scheme;
- (d) inspection services have previously been withdrawn from the applicant by reason of his contravention of or failure to comply with—
 - (i) any instruction of the Certifying Authority or a seed-inspector authorised by it, in regard to a registered unit of certification or the seed produced therefrom;
 - (ii) any requirements prescribed in this Scheme in regard to any such unit of certification or the seed produced therefrom;
- (e) the registration fee has not been paid, whether such fee is payable in respect of an original application for registration or of a renewal of registration;
- (f) the applicant has failed or refused to comply with a request in terms of sub-section (2) or sub-section (7) read with sub-section (2), as the case may be, of section *four*; or
- (g) any previous registration of the applicant as a seed-grower has been cancelled.

SUSPENSION OR CANCELLATION OF REGISTRATION AS A SEED-GROWER

6. The Certifying Authority may suspend the registration of any seed-grower for any period specified by it or cancel such registration, if it is satisfied that—

- (a) the application of such seed-grower for registration or the renewal of registration contained a statement which was false in a material detail;
- (b) the applicant has furnished information in terms of sub-section (2), or sub-section (7) read with sub-section (2), as the case may be, of section *four* which was false in a material respect;
- (c) the applicant has been convicted of a contravention of or failure to comply with any provision of the Act or of this Scheme;
- (d) inspection services have been withdrawn from the seed-grower by reason of his contravention of or failure to comply with—
 - (i) any instructions of the Certifying Authority or a seed inspector authorized by it in regard to a registered unit of certification or the seed produced therefrom; or
 - (ii) any requirement in this Scheme in regard to any such unit of certification or the seed produced therefrom.

30ste dag van Junie volg. te eniger tyd tot en met die datum van sodanige aansoek om registrasie van 'n eenheid vir sertifisering.

(6) Aansoek om hernuwing van registrasie as 'n saadkweker moet gedoen word in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel 3 en moet vergesel gaan van 'n hernuwings-registrasiegeld van R4.

(7) Die bepalings van subartikels (2), (3) en (4) is *mutatis mutandis* van toepassing op elke hernuwing van registrasie as 'n saadkweker.

WEIERING VAN REGISTRASIE OF HERNUWING VAN REGISTRASIE AS 'N SAADKWEKER

5. Die Sertifiseringsoutoriteit kan 'n aansoek om registrasie of hernuwing van registrasie, al na die geval, weier, indien hy daarvan oortuig is dat—

- (a) die aansoeker vanweë sy gebrek aan ondervinding of fasiliteite waarskynlik nie in staat sal wees om saad geskik vir sertifisering te produseer nie;
- (b) die aansoek 'n verklaring bevat of die aansoeker inligting verstrek het ingevolge subartikel (2) of subartikel (7) gelees met subartikel (2), al na die geval, van artikel *vier*, wat in 'n wesentlike opsig vals is;
- (c) die aansoeker skuldig bevind is aan 'n oortreding van of versuim om te voldoen aan 'n vereiste van die Wet of hierdie Skema;
- (d) inspeksiedienste voorheen aan die aansoeker onttrek is omrede van sy oortreding van of versuim om te voldoen aan—
 - (i) 'n instruksie van die Sertifiseringsoutoriteit of 'n saadinspekteur deur hom gemagtig, met betrekking tot 'n geregistreerde eenheid vir sertifisering of die saad daarvan geproduseer;
 - (ii) 'n vereiste in hierdie Skema voorgeskryf met betrekking tot sodanige eenheid vir sertifisering of die saad daarvan geproduseer;
- (e) die registrasiegeld nie betaal is nie, hetsy sodanige geld betaalbaar is in verband met 'n oorspronklike aansoek om registrasie of 'n hernuwing van registrasie;
- (f) die aansoeker versuim of geweier het om te voldoen aan 'n versoek ingevolge subartikel (2) of subartikel (7) gelees met subartikel (2), al na die geval, van artikel *vier*; of
- (g) 'n vorige registrasie van die aansoeker as 'n saadkweker gekanselleer is.

STAKING OF KANSELLERING VAN REGISTRASIE AS 'N SAADKWEKER

6. Die Sertifiseringsoutoriteit kan die registrasie van 'n saadkweker ophef vir 'n tydperk deur hom gespesifiseer of sodanige registrasie kanselleer, indien hy daarvan oortuig is dat—

- (a) die aansoek om registrasie van sodanige saadkweker of die hernuwing van registrasie 'n verklaring bevat het wat in 'n wesentlike besonderheid vals was;
- (b) die aansoeker inligting verskaf het ingevolge subartikel (2) of subartikel (7) gelees met subartikel (2), al na die geval, van artikel *vier* wat in 'n wesentlike opsig vals was;
- (c) die aansoeker skuldig bevind is aan 'n oortreding van of versuim om te voldoen aan 'n vereiste van die Wet of hierdie Skema;
- (d) inspeksiedienste voorheen aan die aansoeker onttrek is omrede van sy oortreding van of versuim om te voldoen aan—
 - (i) 'n instruksie van die Sertifiseringsoutoriteit of 'n saadinspekteur deur hom gemagtig met betrekking tot 'n geregistreerde eenheid vir sertifisering of die saad daarvan geproduseer;
 - (ii) 'n vereiste in hierdie Skema voorgeskryf met betrekking tot sodanige eenheid vir sertifisering of die saad daarvan geproduseer.

FOUNDATION SEED

7. (1) No unit of certification may be registered in terms of section eight, unless the foundation seed planted for the purpose of such unit of certification is foundation seed which has been supplied by the foreign contracting party or any other seed which has been approved by him and of which written proof of such approval has been submitted to the Certifying Authority.

(2) Containers in which foundation seed is supplied must be—

- (a) sealed by the foreign contracting party or his authorized representative; and
- (b) marked to indicate clearly the kind, variety and code number of such foundation seed.

(3) Each foreign contracting party or his authorized representative must inform the Certifying Authority in writing of its intention to plant foundation seed, and such foreign contracting party or his authorized representative must furnish the Certifying Authority with the information it may require.

(4) On receipt of a notification as referred to in sub-section (1), the Certifying Authority shall take official samples of the foundation seed concerned, and shall seal and label the containers in which such foundation seed is packed in such a manner as to identify such seed.

(5) In order to determine the genetical quality of the foundation seed concerned, the Certifying Authority may, if in its opinion it is necessary to do so, plant samples of such seed in pre-control test plots and the results obtained therefrom shall, if a unit of certification has been planted from such foundation seed, be transmitted to the seed-inspector responsible for the field inspection of such unit of certification.

REGISTRATION OF A UNIT OF CERTIFICATION

8. (1) Any application for the registration of a unit of certification shall be submitted by the registered grower of seed concerned on the form prescribed in Annexure 4, either before or after planting of the foundation seed, but not later than 28 days after the date of the first planting of such unit of certification, and such application shall be accompanied by the inspection fee prescribed in Annexure 5 for the kind and variety of seed concerned.

(2) Each unit of certification in respect of which application for registration has been made, shall be identified by a separate code number to be allocated to it by the applicant for such registration.

(3) The Certifying Authority may refuse registration of a unit of certification if it is satisfied that—

- (a) it has been established in an area which is not suitable for the proper production or cultivation of the kind or variety concerned;
- (b) the cost to certify the seed crop from the proposed unit of certification will be out of relation to the value of such seed crop;
- (c) it has been established out of season and would, in consequence, require inspection by the certifying authority at a time when inspections of the kind of variety of seed concerned are not normally carried out;
- (d) it has not been established from foundation seed referred to in sub-section (1) of section seven;
- (e) such unit of certification is of a kind or variety of which the seed is difficult to distinguish from seed of a kind or variety which has already been registered by the same grower and the necessary precautionary measures against the admixture of seed of such kinds or varieties cannot be taken by the grower concerned;
- (f) any requirement of this Scheme in connection with such unit of certification has not been carried out;

MOEDERSAAD

7. (1) Geen eenheid vir sertifisering mag ingevolge artikel 8, geregistreer word nie, tensy die moedersaad waarvan sodanige eenheid vir sertifisering geplant is, moedersaad is wat voorsien is deur die buitelandse kontraktant of enige ander saad wat deur hom goedgekeur is en waarvan 'n skriftelike bewys van sodanige goedkeuring by die Sertifiseringsoutoriteit ingedien is.

(2) Houers waarin moedersaad verskaf word moet—

- (a) verseël wees deur die buitelandse kontraktant of sy gemagtigde verteenwoordiger; en
- (b) gemerk wees om die soort, variëteit en kode-nommer van sodanige moedersaad duidelik aan te dui.

(3) Elke buitelandse kontraktant of sy gemagtigde verteenwoordiger moet die Sertifiseringsoutoriteit skriftelik in kennis stel van sy voorneme om moedersaad te plant en sodanige buitelandse kontraktant of sy gemagtigde verteenwoordiger moet aan die Sertifiseringsoutoriteit die inligting verstrek wat hy mag nodig hê.

(4) By ontvangs van 'n kennisgewing wat in subartikel (1) genoem word, neem die Sertifiseringsoutoriteit amptelike monsters van die betrokke moedersaad en verseël en etiketteer die houers waarin sodanige moedersaad verpak is, op so 'n wyse dat die saad daardeur geïdentifiseer word.

(5) Ten einde die genetiese kwaliteit van die betrokke moedersaad vas te stel, kan die Sertifiseringsoutoriteit, indien dit volgens sy mening nodig is om dit te doen, monsters van sodanige saad in voorkontroletoefterspersele plant en die resultate wat daarvan verkry word, moet, indien 'n eenheid vir sertifisering van sodanige moedersaad gevestig is, deurgestuur word aan die saadinspekteur wat vir die landinspeksie van sodanige eenheid vir sertifisering verantwoordelik is.

REGISTRASIE VAN 'N EENHEID VIR SERTIFISERING

8. (1) 'n Aansoek om die registrasie van 'n eenheid vir sertifisering moet deur die betrokke kweker van saad ingedien word op die vorm voorgeskryf in Aanhangsel 4, of voor of na die planting van die moedersaad, maar nie later as 28 dae na die datum van die eerste planting van sodanige eenheid vir sertifisering nie, en sodanige aansoek moet vergesel gaan van die inspeksiegeld voorgeskryf in Aanhangsel 5 vir die betrokke soort en variëteit saad.

(2) Elke eenheid vir sertifisering met betrekking waartoe aansoek om registrasie gedoen is, moet geïdentifiseer word deur middel van 'n aparte kodenommer wat deur die aansoeker om sodanige registrasie daaraan toegeken word.

(3) Die Sertifiseringsoutoriteit kan weier om 'n eenheid vir sertifisering te registreer, indien hy daarvan oortuig is dat—

- (a) dit gevestig is in 'n gebied wat nie vir die behoorlike produksie of verbouing van die betrokke soort of variëteit geskik is nie;
- (b) die koste om die saadoes van die voorgenome eenheid te sertifiseer buite verhouding tot die waarde van sodanige saadoes sal wees;
- (c) dit buite die seisoen gevestig is en as gevolg daarvan inspeksie deur die Sertifiseringsoutoriteit sal vereis op 'n tyd wanneer inspeksie van die betrokke soort of variëteit nie normaalweg uitgevoer word nie;
- (d) dit nie gevestig is van moedersaad wat in subartikel (1) van artikel sewe genoem word nie;
- (e) sodanige eenheid vir sertifisering van 'n soort of variëteit is waarvan die saad moeilik te onderskei is van saad van 'n soort of variëteit wat reeds deur dieselfde kweker geregistreer is en die nodige voorsorgmaatreëls teen die bymenging van saad van sodanige soort of variëteit nie deur die betrokke kweker getref kan word nie;
- (f) 'n vereiste van hierdie Skema in verband met sodanige eenheid vir sertifisering nie nagekom is nie;

- (g) the full amount of any fee has not been paid to the Certifying Authority; or
 - (h) it has not been established by a registered seed-grower.
- (4) If the Certifying Authority grants registration of a unit of certification, it shall advise the applicant in writing of such grant.
- (5) Any application for the registration of a unit of certification shall be deemed to include an application for the certification of any seed produced from such unit, as Certified Export Seed in terms of this Scheme.
- (6) The registration of a unit of certification shall expire on the date that—
- (a) the seed produced therefrom is certified as Certified Export Seed in terms of this Scheme;
 - (b) the registration of the grower concerned expires;
 - (c) the Certifying Authority refuses so to certify such seed; or
 - (d) such unit of certification is declared by the seed inspector or person responsible for the field inspection thereof, to be a failure;
- whichever date is earliest: Provided that where any appeal is noted in terms of section *twenty-eight* in respect of any matter referred to in paragraphs (c) and (d), such registration shall be restored and shall then be subject to the decision on appeal to the Board referred to in sub-section (1) of that section, or to the Secretary, as the case may be.

SERVICES COVERED BY THE INSPECTION FEE

9. An inspection fee paid in terms of sub-section (1) of section *eight*, shall cover the following services by the Certifying Authority—
- (a) the sealing, labelling, sampling and testing of foundation seed in terms of sub-sections (4) and (5) of section *seven*;
 - (b) the carrying out of field inspections as contemplated in section *eleven*;
 - (c) where in the opinion of the Certifying Authority it is necessary, the supervision of harvesting, thrashing and cleaning operations carried out in respect of seed, as contemplated in section *fifteen*;
 - (d) the sampling of cleaned seed in terms of section *eighteen* and the sealing and labelling of containers in terms of section *twenty-one*;
 - (e) the testing, analysis and examination of one official sample per seed-lot for the purpose of certification of such lot as Certified Export Seed in terms of section *twenty-two* and either the issuing of a certificate in respect of the seed or the notification in writing of the refusal to grant such certification; and
 - (f) any other service which, in the opinion of the Certifying Authority, is incidental to a service rendered in terms of paragraph (a), (b), (c), (d) or (e).

REFUND OF REGISTRATION AND INSPECTION FEES

10. (1) Subject to the provision of sub-section (2), registration fees which have been paid in terms of sub-section (1) of section *four* or inspection fees which have been paid in terms of sub-section (1) of section *eight* shall be refunded to the applicant by the Certifying Authority, if, as a result of factors beyond the control of the applicant, the foundation seed concerned was not planted or the unit of certification concerned is destroyed before any services in connection therewith have been rendered by the Certifying Authority and on condition that the applicant concerned applies for the refund to the Certifying Authority.
- (2) Registration or inspection fees shall not be refunded in a case where the registration of a seed-grower is suspended or cancelled in terms of section *six*.

- (g) die volle bedrag van enige geld nie aan die Sertifiseringsoutoriteit betaal is nie; of
 - (h) dit nie deur 'n geregistreerde saadkweker gevestig is nie.
- (4) Indien die Sertifiseringsoutoriteit die registrasie van 'n eenheid vir sertifisering toestaan, moet hy die aansoeker skriftelik van sodanige toestaan in kennis stel.
- (5) Elke aansoek om die registrasie van 'n eenheid vir sertifisering word geag 'n aansoek in te sluit om die sertifisering van saad wat as Gesertifiseerde Uitvoersaad ingevolge hierdie Skema van sodanige eenheid geproduseer word.
- (6) Die registrasie van 'n eenheid vir sertifisering verval op die datum waarop—
- (a) die saad wat daarvan geproduseer is, gesertifiseer word as Gesertifiseerde Uitvoersaad ingevolge hierdie Skema;
 - (b) die registrasie van die betrokke kweker verval;
 - (c) die Sertifiseringsoutoriteit weier om sodanige saad te sertifiseer; of
 - (d) sodanige eenheid vir sertifisering deur die saadinspekteur of persoon verantwoordelik vir die landinspeksie daarvan tot 'n misoes verklaar is;
- na gelang van watter datum die vroegste is: Met dien verstande dat waar 'n appèl aangeteken word ingevolge artikel *agt-en-twintig* met betrekking tot enige aangeleentheid genoem in paragrawe (c) en (d), sodanige registrasie herstel sal word en dan onderworpe sal wees aan die besluit, na appèl, van die Raad in subartikel (1) van dié artikel genoem, of van die Sekretaris, al na die geval.

DIENTE GEDEK DEUR DIE INSPEKSIEGELD

9. 'n Inspeksiegeld wat ingevolge subartikel (1) van artikel *agt* betaal is, dek die volgende dienste deur die Sertifiseringsoutoriteit—
- (a) die verseëling, etikettering, montering en toets van moedersaad ingevolge subartikels (4) en (5) van artikel *sewe*;
 - (b) die uitvoering van landinspeksies soos bedoel in artikel *elf*;
 - (c) waar dit volgens die mening van die Sertifiseringsoutoriteit nodig is, toesig hou oor oes-, dors- en skoonmaakprosesse wat met betrekking tot saad uitgevoer word soos bedoel in artikel *vyftien*;
 - (d) die montering van skoongemaakte saad ingevolge artikel *twintig* en die verseëling en etikettering van houters ingevolge artikel *een-en-twintig*;
 - (e) die toets, ontleding en ondersoek van een amptelike monster per saadlot vir die doel van sertifisering van sodanige lot as Gesertifiseerde Uitvoersaad ingevolge artikel *twee-en-twintig* en of die uitreiking van 'n sertifikaat met betrekking tot die saad of die skriftelike kennisgewing van die weiering om sodanige sertifisering toe te staan; en
 - (f) enige ander diens wat volgens die mening van die Sertifiseringsoutoriteit in verband staan met 'n diens wat ingevolge paragraaf (a), (b), (c), (d) of (e), gelewer word.

TERUGBETALING VAN REGISTRASIE- EN INSPEKSIEGELD

10. (1) Behoudens die bepaling van subartikel (2), word registrasiegeld wat ingevolge subartikel (1) van artikel *vier* of inspeksiegeld wat ingevolge subartikel (1) van artikel *agt* betaal is, deur die Sertifiseringsoutoriteit aan die aansoeker om registrasie terugbetaal indien, as gevolg van faktore buite die beheer van die aansoeker, die betrokke moedersaad nie geplant is nie of die betrokke eenheid/eenhede vir sertifisering vernietig word voordat enige dienste in verband daarmee deur die Sertifiseringsoutoriteit gelewer is, en op voorwaarde dat die betrokke aansoeker by die Sertifiseringsoutoriteit om terugbetaling aansoek doen.
- (2) Registrasie- of inspeksiegeld word nie terugbetaal in 'n geval waar die registrasie van 'n saadkweker ingevolge artikel *ses* opgehef of gekanselleer word nie.

FIELD INSPECTIONS OF REGISTERED UNITS OF CERTIFICATION

11. (1) The number of inspections shall be as set out for the kind or variety of the seed concerned in Annexure 2, and shall be carried out during the periods, or at the intervals, or at the stages, as may be specified therein.

(2) Inspections must be carried out in such a manner that the portion being inspected can be regarded as representative of the unit of certification.

(3) Inspections are carried out without previous notification to the grower.

INSPECTION REPORTS

12. (1) Inspection reports shall be in the form prescribed in Annexure 6 (1) or 6 (2), as the case may be.

(2) Copies of every inspection report shall be furnished as soon as possible to the seed-grower concerned and may be obtained on application to the Certifying Authority by the foreign contracting party or his authorized representative in the Republic, with whom the grower has concluded a contract in respect of the unit of certification concerned.

(3) The final inspection report shall state whether the unit of certification concerned has been approved for the production of Certified Export Seed or not.

APPROVAL OF REGISTERED UNIT OF CERTIFICATION

13. The seed-inspector designated by the Certifying Authority as responsible for the inspection of the unit of certification concerned, may refuse to approve such unit or any part thereof—

(a) if the seed-grower concerned has refused or has failed to comply with the requirements prescribed by the Certifying Authority, or in the absence of such requirements, with the requirements prescribed in Annexure 2 in respect of the kind or variety concerned;

(b) if there are present weeds, poor fertilization, poor management or any other factor which, in his opinion, will obscure the varietal purity of the plants or prevent the production of high-quality seed or prevent the proper carrying out of an inspection; or

(c) if, in his opinion, such unit of certification fails to conform to the standards prescribed by the foreign contracting party, or in the absence of such standards, to the standards prescribed in Annexure 2 for the kind or variety concerned, or the unit is otherwise a failure.

USE OF REGISTERED UNIT OF CERTIFICATION FOR OTHER PURPOSES

14. Without the written permission of the foreign contracting party, a registered unit of certification may not be utilized for purpose other than the production of seed.

HARVESTING, THRESHING AND CLEANING OF SEED

15. (1) The Certifying Authority, at its discretion, may direct that the harvesting, threshing and cleaning of seed from a registered unit of certification shall be supervised by a seed inspector designated thereto by it.

(2) The equipment used for harvesting, threshing and cleaning operations shall consist of the minimum apparatus and machines required to handle the crop efficiently and to obtain seed of a standard proper for certification.

(3) Where equipment has been used for the harvesting, threshing or cleaning of one kind or variety of seed, such equipment, to prevent admixture, shall be properly cleaned before being so used for another kind or variety of seed.

LANDINSPEKSIE VAN GEREISTREERDE EENHEDE VIR SERTIFISERING

11. (1) Die aantal inspeksies is dié in Aanhangsel 2 genoem vir die betrokke soort of variëteit saad en word uitgevoer gedurende die tydperke of met die tussenposes of in die stadiums daarin vermeld.

(2) Inspeksie moet op so 'n wyse uitgevoer word dat die gedeelte wat ondersoek word as verteenwoordigend van die eenheid vir sertifisering beskou kan word.

(3) Inspeksies word uitgevoer sonder kennisgewing vooraf aan die saadkweker.

INSPEKSIEVERSLAE

12. (1) Inspeksieverslae moet wees in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel 6 (1) of 6 (2), al na die geval.

(2) Afskrifte van elke inspeksieverslag word so spoedig moontlik aan die betrokke saadkweker verskaf en kan op aanvraag van die Sertifiseringsoutoriteit verkry word deur die buitelandse kontraktant of sy gemagtigde verteenwoordiger in die Republiek met wie die kweker 'n kontrak gesluit het met betrekking tot die betrokke eenheid vir sertifisering.

(3) In die finale inspeksieverslag word vermeld of die betrokke eenheid vir sertifisering vir die produksie van Gesertifiseerde Uitvoersaad goedgekeur is al dan nie.

GOEDKEURING VAN GEREISTREERDE EENHEID VIR SERTIFISERING

13. Die saadinspekteur wat deur die Sertifiseringsoutoriteit aangewys is om verantwoordelik te wees vir die inspeksie van die betrokke eenheid vir sertifisering kan weier om sodanige eenheid of 'n gedeelte daarvan goed te keur—

(a) indien die betrokke saadkweker geweier het of versuim het om te voldoen aan die vereiste wat deur die buitelandse kontraktant voorgeskryf is, of by afwesigheid van sodanige vereistes, aan die spesifieke vereistes voorgeskryf in Aanhangsel 2 met betrekking tot die betrokke soort of variëteit;

(b) indien daar onkruid, swak bemesting, swak versorging of enige ander faktor aanwesig is wat volgens sy mening die variëteitsegtheid van die plante sal verberg of die produksie van hoë kwaliteit saad verhoed of die uitvoer van 'n behoorlike inspeksie belet; of

(c) indien, volgens sy mening, sodanige eenheid vir sertifisering nie voldoen aan die standaard wat deur die buitelandse kontraktant voorgeskryf is, of by afwesigheid van sodanige standaard, aan die standaard wat in Aanhangsel 2 vir die betrokke soort of variëteit voorgeskryf is nie of die eenheid andersins 'n misoos is.

GEbruik VAN GEREISTREERDE EENHEID VIR SERTIFISERING VIR ANDER DOELEINDES

14. Sonder die skriftelike toestemming van die buitelandse kontraktant mag 'n geregistreerde eenheid vir sertifisering vir geen ander doel as die produksie van saad aangewend word nie.

OES, DORS EN SKOONMAAK VAN SAAD

15. (1) Die Sertifiseringsoutoriteit kan binne sy diskresie gelas dat toesig gehou word oor die oes, dors en skoonmaak van saad van 'n geregistreerde eenheid vir sertifisering deur 'n saadinspekteur wat hy daartoe aanwys.

(2) Die uitrusting wat gebruik word vir die oes-, dors- en skoonmaakprosesse moet bestaan uit die minimum apparate en masjiene om die oes doeltreffend te hanteer en om saad van 'n standaard geskik vir sertifisering te verkry.

(3) Waar uitrusting gebruik is vir die oes, dors en skoonmaak van een soort of variëteit saad moet sodanige uitrusting, ten einde bymenging te voorkom, behoorlik skoongemaak word voordat dit as sodanig gebruik word vir 'n ander soort of variëteit saad.

(4) The seed obtained from such unit of certification shall be treated as a separate seed-lot and shall not be blended prior to cleaning with seed obtained from any other unit of certification, unless written authority is obtained from the Certifying Authority for such blending.

RESTRICTIONS ON THE CERTIFICATION OR SALE OF CERTAIN SEED

16. In the case of hybrid seed production, only such seed which has been obtained from seed parent plants, may be certified as Certified Export Seed.

STORAGE OF SEED; CONTAINERS AND SEED-GROWERS' RETURNS

17. (1) The containers in which uncleaned seed is packed, shall be—

- (a) sound and clean; and
- (b) marked by the seed-grower, whether on the containers or on labels attached thereto, to contain the following information—
 - (i) the wording: "Uncleaned Seed";
 - (ii) the name and address of the seed-grower;
 - (iii) the name of the kind and variety of seed; and
 - (iv) the code number.

(2) Where different seed-lots, whether or not, they have been produced by the same seed-grower are stored or cleaned on the same premises, the identity of each seed-lot shall be preserved.

(3) After forwarding uncleaned seed to a cleaning plant, the seed-grower concerned shall submit to the Certifying Authority a completed Grower's Statement in the form prescribed in Annexure 7 (1) or 7 (2), as the case may be: Provided that if the Seed-grower himself undertakes the cleaning of such seed, he shall only submit the forms referred to in the proviso to sub-section (7) of section twenty.

(4) Uncleaned seed must be protected against rodents, insects, excessive moisture and harmful substances.

CLEANING AND PACKING OF SEED

18. (1) Cleaning of the seed may be done either by the seed-grower or the authorized representative or by another person who is registered as a cleaner of seed in terms of the Act.

(2) The cleaning of seed shall be carried out in such a manner as to prevent the admixture of another kind or variety of seed.

(3) Seed from the same seed-lot shall be properly blended and where, in the opinion of the Certifying Authority, there has been no such proper blending, the seed in the seed-lot concerned shall not be certified as Certified Export Seed.

(4) Different seed-lots may not be blended without the prior written permission of the Certifying Authority.

(5) Where such permission is given, the blending of different seed-lots shall be carried out in such a manner that as uniform a quality as possible from bag to bag of the blended seed-lot resulting therefrom is obtained, and where, in the opinion of the Certifying Authority, there has been no such proper blending, the seed in the seed-lot concerned shall not be certified as Certified Export Seed.

(6) Cleaned seed shall—

- (a) be marked in such a manner by the person responsible for such cleaning that each seed-lot is properly identified;
- (b) be packed in new containers by the person responsible for such cleaning;
- (c) be stored separately from uncleaned seed; and
- (d) be protected against rodents, insects, excessive moisture and harmful substances.

(4) Die saad wat van sodanige eenheid vir sertifisering verkry word, moet as 'n aparte saadlot behandel word en mag nie voor skoonmaak vermeng word met saad verkry van enige ander eenheid vir sertifisering nie tensy skriftelike goedkeuring van die Sertifiseringsoutoriteit vir sodanige vermenging verkry is.

BEPERKING OP DIE SERTIFISERING OF VERKOOP VAN SEKERE SAAD

16. In die geval van bastersaadproduksie mag slegs saad wat van saadouerplante verkry is as Gesertifiseerde Uitvoersaad gesertifiseer word.

OPBERGING VAN SAAD; HOUEURS EN SAADKWEKERSVERKLARINGS

17. (1) Die houers waarin onskoongemaakte saad verpak word, moet—

- (a) heel en skoon wees; en
- (b) deur die saadkweker gemerk wees, hetsy op die houers of op etikette wat daaraan geheg is, om die volgende inligting te bevat—
 - (i) die bewoording: „Onskoongemaakte saad”;
 - (ii) die naam en adres van die saadkweker;
 - (iii) die naam van die soort en die variëteit saad; en
 - (iv) die kodenommer.

(2) Waar verskillende saadlotte, ongeag of hulle deur dieselfde saadkweker geproduseer is of nie, op dieselfde perseel opgeberg of skoongemaak word, moet die identiteit van iedere saadlot bewaar word.

(3) Nadat onskoongemaakte saad na 'n skoonmaak-inrigting gestuur is, moet die betrokke saadkweker 'n ingevulde kwekersverklaring in die vorm van Aanhangsel 7 (1) of 7 (2), al na die geval, by die Sertifiseringsoutoriteit indien: Met dien verstande dat indien die betrokke saadkweker self die skoonmaak van sodanige saad onderneem hy slegs die vorm moet indien wat in die voorbehoudsbepaling van subartikel (7) van artikel twintig genoem word.

(4) Onskoongemaakte saad moet beskerm word teen knaagdiere, insekte, oormatige vog en skadelike stowwe.

SKOONMAAK EN VERPAKKING VAN SAAD

18. (1) Die skoonmaak van saad kan uitgevoer word of deur die saadkweker of deur die gemagtigde verteenwoordiger of deur 'n ander persoon wat as skoonmaker van saad ingevolge die Wet geregistreer is.

(2) Die skoonmaak van saad moet op so 'n manier uitgevoer word dat bymenging met 'n ander soort of variëteit saad voorkom word.

(3) Saad van dieselfde saadlot moet behoorlik vermeng word en waar daar volgens die mening van die Sertifiseringsoutoriteit geen sodanige vermenging gewees het nie, word die saad in die betrokke saadlot nie as Gesertifiseerde Uitvoersaad gesertifiseer nie.

(4) Verskillende saadlotte mag nie vermeng word sonder die vooraf verkreeë skriftelike toestemming van die Sertifiseringsoutoriteit nie.

(5) Waar sodanige toestemming verleen word, moet die vermenging van verskillende saadlotte op sodanige wyse uitgevoer word dat so 'n egalige kwaliteit as moontlik verkry word van sak tot sak van die vermengde saadlot wat sodoende ontstaan, en waar daar, volgens die mening van die Sertifiseringsoutoriteit nie sodanige vermenging gewees het nie, word die saad in die betrokke saadlot nie as Gesertifiseerde Uitvoersaad gesertifiseer nie.

(6) Skoongemaaktesaad moet—

- (a) op so 'n wyse gemerk word deur die persoon wat vir sodanige skoonmaak verantwoordelik is, dat elke saadlot behoorlik geïdentifiseer is;
- (b) deur die persoon wat vir sodanige skoonmaak verantwoordelik is in nuwe houers verpak word;
- (c) apart opgeberg word van onskoongemaakte saad; en
- (d) beskerm word teen knaagdiere, insekte, oormatige vog en skadelike stowwe.

SALE IN UNCERTIFIED CONDITION OF SEED OBTAINED FROM REGISTERED UNIT OF CERTIFICATION PROHIBITED

19. Seed obtained from a registered unit of certification approved for the production of Certified Export Seed may not be delivered to the foreign contracting party in an uncertified condition without the written permission of the Certifying Authority.

SAMPLING OF CLEANED SEED

20. (1) Only seed—

(a) which has been harvested from a registered unit of certification approved by a seed inspector or other person responsible for the inspection of such unit; and

(b) which has been cleaned in accordance with the provisions of section *eighteen*,

may be sampled for the purpose of certification as Certified Export Seed.

(2) Only seed inspectors authorized thereto may sample seed for the purposes of such certification.

(3) For purposes of sampling the containers shall not be stacked higher than nine feet and a passage of at least twenty-four inches shall be left between different stacks.

(4) The sampling of seed shall be carried out in the manner prescribed in the regulations relating to the sampling, analysis, testing and examination of seed, promulgated under Government Notice No. R.1112 of 26th July, 1963, or any amendment thereof.

(5) Application for the sampling of a seed-lot shall be made timeously to the Certifying Authority or its nearest branch office, and the Certifying Authority or such branch office shall notify the applicant of the date, time and place when such sampling will be carried out.

(6) From each seed-lot a separate sample shall be taken. A seed-lot may be sub-divided for the purpose of sampling if each division resulting therefrom is separately identified.

(7) The person responsible for the cleaning of the seed shall submit a Cleaner's Statement in the form prescribed in Annexure 8 (1) or (2), as the case may be, to the seed inspector who has been authorized by the Certifying Authority to sample the seed-lot concerned: Provided that if such person is the seed-grower concerned, he shall submit a statement in the form prescribed in Annexure 9.

LABELLING AND SEALING OF CONTAINERS

21. (1) The provisions of sub-sections (1) and (2) of section *twenty* shall apply *mutatis mutandis* to the labelling and sealing of containers in which cleaned seed is placed for the purpose of certification as Certified Export seed.

(2) The labelling and sealing of containers, shall be carried out at the time of sampling of the seed-lot concerned and an outside and inside label shall be attached to each container.

(3) Outside and inside labels and seals shall be in the forms prescribed in Annexure 10 and no wording, marks or advertisements other than those so prescribed, shall appear on or in containers or on labels or seals attached thereto, as the case may be.

(4) The outside label shall be affixed to the container underneath the relative seal.

(5) A seal which cannot be removed and re-attached, shall be used on each container in which seed is packed.

(6) Unless written permission has been obtained from the Certifying Authority and subject to such conditions as may be specified therein, no person shall despatch or remove seed of which a sample has been taken or the containers of which have been labelled and sealed for the purpose of certification as Certified Export Seed, unless and until such seed has been certified as such or such certification has been refused by the Certifying Authority.

VERKOOP IN ONGESERTIFISEERDE TOESTAND VAN SAAD
VERKRY VAN GEREGISTREERDE EENHEID VIR SERTIFISERING VERBODE

19. Saad wat verkry word van 'n geregistreerde eenheid vir sertifisering wat vir die produksie van Gesertifiseerde Uitvoersaad goedgekeur is mag nie in 'n ongesertifiseerde toestand aan die buitelandse kontraktant gelever word sonder die skriftelike toestemming van die Sertifiseringsoutoriteit nie.

MONSTERNEMING VAN SKOONGEMAAKTE SAAD

20. (1) Slegs saad—

(a) wat goeies is van 'n geregistreerde eenheid vir sertifisering goedgekeur deur 'n saadinspekteur of 'n ander persoon verantwoordelik vir die inspeksie van sodanige eenheid; en

(b) wat skoongemaak is ooreenkomstig die bepalings van artikel *agtien*,

kan bemonster word vir die doel van sertifisering as Gesertifiseerde Uitvoersaad.

(2) Slegs saadinspekteurs wat daartoe gemagtig is, kan monsters van saad neem vir die doel van sodanige sertifisering.

(3) Vir die doel van monsterneming mag die houters nie hoër as nege voet gestapel wees nie, en moet 'n opening van minstens vier-en-twintig duim tussen verskillende stapels gelaat word.

(4) Die neem van monsters van saad moet uitgevoer word op die wyse soos voorgeskryf in die regulasies met betrekking tot die monsterneming, toets en ondersoek van saad afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R.1112 van 26 Julie 1963, of enige wysiging daarvan.

(5) 'n Aansoek om die neem van 'n monster van 'n saadlot moet betyds by die Sertifiseringsoutoriteit of sy naaste takkantoor ingedien word en die Sertifiseringsoutoriteit of sodanige takkantoor moet die aansoeker van die datum en tyd wanneer en plek waar sodanige monsterneming sal plaasvind, in kennis stel.

(6) Van iedere saadlot moet 'n aparte monster geneem word. 'n Saadlot kan onderverdeel word vir die doel van monsterneming indien iedere onderverdeling wat sodoende ontstaan, afsonderlik geïdentifiseer word.

(7) Die persoon wat verantwoordelik is vir die skoongemaak van die saad moet 'n Skoongemakersverklaring in die vorm van Aanhangsel 8 (1) of (2), al na die geval, indien by die inspekteur wat deur die Sertifiseringsoutoriteit gemagtig is om 'n monster van die betrokke saadlot te neem: Met dien verstande dat indien sodanige persoon die betrokke saadkweker is, hy 'n verklaring in die vorm van Aanhangsel 9 moet indien.

ETIKETTERING EN VERSEËLING VAN HOERS

21. (1) Die voorwaardes van subartikels (1) en (2) van artikel *twintig* is *mutatis mutandis* van toepassing op die etikettering en verseëling van houters waarin skoongemaakte saad vir die doel van sertifisering as Gesertifiseerde Uitvoersaad verpak is.

(2) Die etikettering en verseëling van houters word uitgevoer ten tyde van die monsterneming van die betrokke saadlot, en 'n binne- en buite-etiket moet aan elke houer geheg word.

(3) Binne- en buite-etikette en seëls moet in die vorms wees soos voorgeskryf in Aanhangsel 10 en geen ander bewoording, merke of advertensies as wat aldus voorgeskryf is, mag op of in houters of op etikette of seëls wat daaraan vasgeheg is, al na die geval, voorkom nie.

(4) Die buite-etiket moet onder die betrokke seël aan die houer aangebring word.

(5) 'n Seël wat nie verwyder en weer aangeheg kan word nie, moet geheg word aan iedere houer waarin saad verpak is.

(6) Tensy skriftelike toestemming van die Sertifiseringsoutoriteit verkry is en behoudens die voorwaardes wat daarin gestel word, mag niemand saad waarvan 'n monster geneem is of waarvan die houters geëtiketteer en verseël is vir die doel van sertifisering as Gesertifiseerde Uitvoersaad, versend of verwyder nie tensy en totdat sodanige saad as sodanige gesertifiseer is of sodanige sertifisering deur die Sertifiseringsoutoriteit geweier is.

TESTING OF THE SEED SAMPLE

22. (1) The testing, analysis and examination of seed samples for purity, germination, moisture content, grading and other properties shall be carried out by the Certifying Authority, or by such persons (including the Official Seed Testing Station, Pretoria, of the Department of Agricultural Technical Services), as may be authorized thereto by the Certifying Authority.

(2) Unless otherwise prescribed in these regulations, the testing analysis and examination of seed samples shall be carried out in the manner prescribed in the regulations relating to the sampling, analysis, testing and examination of seed and promulgated by Government Notice No. R.1112 of 26th July, 1963, or any amendment thereof.

(3) The Certifying Authority shall advise the person in charge of the seed in writing of its refusal to certify seed in a seed-lot as Certified Export Seed, and within seven days after receipt of such communication, such person shall remove the seals and labels from the seed containers concerned and shall forward or deliver them to the Certifying Authority.

(4) If the Certifying Authority has refused to certify seed in a seed-lot as Certified Export Seed, such seed may be re-cleaned or otherwise treated, and the seed-lot may thereafter on payment of an additional fee of *one rand* per seed-lot plus *one cent* per container of such seed-lot, be re-submitted for certification, and any such lot which is so re-submitted, shall be deemed to be a new seed-lot for the purposes of sections *seventeen, eighteen, twenty and twenty-one* and sub-sections (1), (2) and (3) of this section.

ISSUE OF CERTIFICATES AND WITHDRAWAL OF CERTIFICATION

23. (1) If the Certifying Authority is satisfied that the general requirements in respect of seed in terms of this Scheme and the requirements prescribed by the foreign contracting party, have been complied with, or in the absence of such requirements, with the specific requirements prescribed in Annexure 2 in respect of the kind or variety of seed concerned, and there have been compliance with the standards prescribed by the foreign contracting party, or in the absence of such standards, with the standards prescribed in the mentioned Annexure in respect of the kind and variety of seed concerned, it shall issue a certificate in the form prescribed in Annexure 11 in respect of the seed-lot concerned, and the seed in such lot shall thereupon be Certified Export Seed.

(2) If the Certifying Authority is satisfied at any time after the issue of a certificate in terms of sub-section (1), that any Certified Export Seed has been certified as such in consequence of any fraud or mistake, it may declare that such seed is no longer Certified Export Seed.

(3) The Certifying Authority shall cause particulars of any declaration contemplated in sub-section (2), to be—

- (a) communicated to the seed grower, the foreign contracting party and his authorized representative concerned in writing; and
- (b) published in the *Gazette*.

(4) If the certification in respect of any seed is withdrawn or lapses in terms of this section no person shall sell such seed as Certified Export Seed.

TRANSFER OF LIABILITY FROM SEED-GROWER TO SELLER OF SEED

24. From the date on which a registered grower delivers to the foreign contracting party or his authorized representative seed which was produced in terms of this Scheme; the requirements of sections *fifteen, sixteen, seventeen, eighteen, nineteen, twenty-one and twenty-two* of this Scheme shall apply to such foreign contracting party or his authorized representative as if he himself has been registered as such seed-grower.

TOETS VAN DIE SAADMONSTER

22. (1) Die toets, ontleding en ondersoek van saadmonsters vir suiwerheid, ontkiëming, voginhoud, grade-ring en ander eienskappe word uitgevoer deur die Sertifiseringsoutoriteit of die personeel (insluitende die Offisiële Saadtoetsstasie, Pretoria, van die Departement van Landbou-tegniese Dienste) wat deur die Sertifiseringsoutoriteit gemagtig word.

(2) Tensy anders voorgeskryf in hierdie regulasies, moet die toets, ontleding en ondersoek van saadmonsters uitgevoer word op 'n wyse soos voorgeskryf in die regulasies met betrekking tot die monsterneming, toets, ontleding en ondersoek van saad afgekondig by Goewerments-kennisgewing No. R.1112 van 26 Julie 1963, of enige wysiging daarvan.

(3) Die Sertifiseringsoutoriteit stel die persoon in besit van die saad skriftelik in kennis van sy weiering om saad in 'n saadlot as Gesertifiseerde Uitvoersaad te sertifiseer en sodanige persoon moet binne sewe dae na ontvangs van sodanige kennisgewing die seëls en etikette van die betrokke saadhouers verwyder en hulle aan die Sertifiseringsoutoriteit stuur of besorg.

(4) Indien die Sertifiseringsoutoriteit geweier het om saad in 'n saadlot as Gesertifiseerde Uitvoersaad te sertifiseer, kan sodanige saad oorskoongemaak of op 'n ander wyse behandel word en kan die saadlot daarna, by betaling van 'n bykomende geld van *een rand* per saadlot plus *een sent* per houer van sodanige saadlot, heraan-ge-bied word vir sertifisering, en enige sodanige lot wat aldus heraan-ge-bied word, word vir die toepassing van artikels *sewentien, agtien, twintig* en *een-en-twintig* en sub-artikels (1), (2) en (3) van hierdie artikel as 'n nuwe lot beskou.

UITREIKING VAN SERTIFIKATE EN TERUGTREKKING VAN SERTIFISERING

23. (1) Indien die Sertifiseringsoutoriteit daarvan oortuig is dat voldoen is aan die algemene vereistes met betrekking tot saad ingevolge hierdie Skema en die vereistes soos deur die buitelandse kontraktant voorgeskryf, of by afwesigheid van sodanige vereistes, die spesifieke vereistes voorgeskryf in Aanhangsel 2 met betrekking tot die betrokke soort of variëteit saad, en daar voldoen is aan die standaard voorgeskryf deur die buitelandse kontraktant of by die afwesigheid van sodanige standaard, die standaard in gemelde Aanhangsel voorgeskryf met betrekking tot sodanige soort of variëteit saad, reik hy 'n sertifikaat uit in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel 11, met betrekking tot die betrokke saadlot en die saad in sodanige saadlot is daarop Gesertifiseerde Uitvoersaad.

(2) Indien die Sertifiseringsoutoriteit te eniger tyd na die uitreiking van 'n sertifikaat ingevolge subartikel (1), daarvan oortuig is dat Gesertifiseerde Uitvoersaad as sodanig gesertifiseer is as gevolg van bedrog of 'n fout, kan hy verklaar dat sodanige saad nie langer Gesertifiseerde Uitvoersaad is nie.

(3) Die Sertifiseringsoutoriteit sorg dat besonderhede van 'n verklaring ooreenkomstig subartikel (2)—

- (a) skriftelik aan die betrokke saadkweker, die buitelandse kontraktant en sy gemagtigde verteenwoordiger gestuur word; en
- (b) in die *Staatskoerant* gepubliseer word.

(4) Indien die sertifisering met betrekking tot saad ingevolge hierdie artikel teruggetrek word of verval, mag niemand sodanige saad as Gesertifiseerde Uitvoersaad verkoop nie.

OORDRAG VAN VERPLIGTING VAN SAADKWEKER NA VERKOPER VAN SAAD

24. Van die datum waarop 'n geregistreerde kweker enige saad wat ingevolge hierdie Skema gekweek is aan die buitelandse kontraktant of sy gemagtigde verteenwoordiger aflewer, word die bepalings van artikels *vyftien, sestien, sewentien, agtien, negentien, twintig, een-en-twintig* en *twee-en-twintig* van hierdie Skema van toepassing op sodanige buitelandse kontraktant of sy gemagtigde verteenwoordiger asof hyself as sodanige saadkweker geregistreer is.

POST-CONTROL OF CERTIFIED EXPORT SEED

25. (1) The Certifying Authority may in its discretion, and in order to determine whether Certified Export Seed conforms or still conforms to the standards prescribed by the foreign contracting party, or in the absence of such standards, to the standards prescribed in Annexure 2 in respect of the kind or variety of seed concerned, after its certification as Certified Export Seed, as often and whenever it deems it expedient to do so, plant samples of such seed in post-control test plots and conduct such tests as it may deem necessary.

(2) A complete record of test results shall be kept by the Certifying Authority for a period of at least ten years after the seed in question has been certified as Certified Export Seed.

RESTRICTION ON SALE IN THE REPUBLIC OF CERTIFIED EXPORT SEED

26. Seed which has been produced and certified in terms of this Scheme, may be sold in the Republic only as uncertified seed on condition that—

- (a) written permission for such sale has been obtained from the foreign contracting party and the Certifying Authority; and
- (b) such seed conforms to the requirements of the Act.

APPOINTMENT OF PERSONS TO CARRY OUT FUNCTIONS, ETC.

27. (1) The Certifying Authority may designate persons, whether in its service or not, as seed-inspectors and may authorize any seed-inspector either generally or in a specific case, to carry out any function, exercise any power or perform any duty for the purpose of this Scheme.

(2) The Certifying Authority, for the purpose of the enforcement of the provisions of this Scheme, may empower any person referred to in sub-section (1) generally or in any particular case at all reasonable hours—

- (i) to enter any place occupied by a person registered with the organization;
- (ii) to inspect at any such place any seed to which the provisions of this Scheme apply and any place where any such seed is produced, kept, cleaned or otherwise dealt with;
- (iii) to examine all books and documents at any such place which are believed on reasonable grounds to relate to any such seed, and to make copies of or take extracts from such books and documents;
- (iv) to demand from the person concerned any information concerning such seed and an explanation of any entry in any such books or documents;
- (v) to seize any books, documents or articles at such place which may afford evidence of the commission of an offence under the Act or this Scheme, or any quantity of such seed in respect of which any such offence is suspected to have been committed, and to remove from the place in question or to leave at such place any books, documents or articles or any quantity of such seed which has been so seized, and if he deems fit to place on any such book, document, article or seed, or on the container thereof any identification mark which he may consider necessary;
- (vi) to take samples of any such seed which has been seized in terms of sub-paragraph (v), and to examine or analyse such samples or cause them to be examined or analysed.

(3) Where the Certifying Authority has, in terms of this Scheme authorized or empowered any seed-inspector to carry out any function, exercise any power or perform any duty for the purpose thereof, or has delegated any matter to any seed-inspector, the Certifying Authority, in its discretion, may at any time overrule, modify or amend any decision, order or instruction of such seed-inspector, or in regard to such matter, take such action or give such decision, instruction or order in connection therewith as it may deem fit.

NA-KONTROLE VAN GESERTIFISEERDE UITVOERSAAD

25. (1) Die Sertifiseringsoutoriteit kan na goeddunke en ten einde vas te stel of Gesertifiseerde Uitvoersaad voldoen of nog voldoen aan die standaard deur die buitelandse kontraktant voorgeskryf, of by afwesigheid van sodanige standaard, aan die standaard voorgeskryf in Aanhangsel 2 met betrekking tot die betrokke soort of variëteit saad, na die sertifisering daarvan as Gesertifiseerde Uitvoersaad, so dikwels as en wanneer hy dit dienstig ag om aldus te doen, monsters van sodanige saad in nakontroletoeitspersele plant en die toetse wat hy nodig ag, uitvoer.

(2) 'n Volledige rekord van toetsresultate word deur die Sertifiseringsoutoriteit gehou vir 'n tydperk van minstens tien jaar nadat die betrokke saad as Gesertifiseerde Uitvoersaad gesertifiseer is.

VERBOD OP VERKOOP IN REPUBLIEK VAN GESERTIFISEERDE UITVOERSAAD

26. Saad wat ingevolge hierdie Skema gekweek en gesertifiseer is, mag in die Republiek verkoop word slegs as ongesertifiseerde saad op voorwaarde dat—

- (a) skriftelike toestemming van die buitelandse kontraktant en die Sertifiseringsoutoriteit vir sodanige verkoop verkry is; en
- (b) sodanige saad aan die vereistes van die Wet voldoen.

BENOEMING VAN PERSONE OM FUNKSIES, ENS., UIT TE VOER

27. (1) Die Sertifiseringsoutoriteit kan persone, hetsy in sy diens of nie, aanwys as saadinspekteurs en kan enige saadinspekteur magtig om, of in die algemeen of in 'n spesifieke geval, enige funksie of plig uit te voer of bevoegdheid uit te oefen vir die toepassing van hierdie Skema.

(2) Die Sertifiseringsoutoriteit kan, vir die uitvoering van die bepalings van hierdie Skema, enige persoon wat in subartikel (1) genoem word in die algemeen of in 'n besondere geval magtig om op alle redelike tye—

- (i) 'n plek te betree wat geokkupeer word deur iemand wat by die organisasie geregistreer is;
- (ii) op bedoelde plek enige saad waarop die bepalings van die Skema van toepassing is en enige plek waar sodanige saad geproduseer, gehou, skoongemaak of andersins behandel word, te inspekteer;
- (iii) alle boeke en dokumente op bedoelde plek na te gaan waarvan op redelike gronde vermoed word dat dit op sodanige saad betrekking het en afskrifte van of uittreksels uit die boeke en dokumente te maak;
- (iv) van die betrokke persoon inligting aangaande sodanige saad en 'n verklaring van enige aantekening in sodanige boeke of dokumente te eis;
- (v) beslag te lê op boeke, dokumente of artikels op sodanige plek wat bewys kan lewer van 'n misdryf ingevolge die Wet of hierdie Skema gepleeg, of op enige hoeveelheid van sodanige saad ten opsigte waarvan so 'n misdryf vermoedelik gepleeg is en boeke, dokumente of artikels of enige hoeveelheid van sodanige saad waarop aldus beslag gelê is, van die betrokke plek te verwyder of dit op bedoelde plek te laat, en na goeddunke op so 'n boek, dokument, artikel of saad, of die houer daarvan, enige identifikasiemerk wat hy nodig ag, aan te bring;
- (vi) van enige sodanige saad, met inbegrip van enige hoeveelheid van sodanige saad waarop kragtens subparagraaf (v) beslag gelê is, monsters te neem, en sodanige monsters te ondersoek of te ontleed of te laat ondersoek of ontleed.

(3) Waar die Sertifiseringsoutoriteit kragtens hierdie Skema 'n saadinspekteur gemagtig het om vir die toepassing daarvan enige funksie of plig uit te voer of bevoegdheid uit te oefen, of enige saak aan 'n saadinspekteur opgedra het, kan die Sertifiseringsoutoriteit na goeddunke te eniger tyd enige besluit, opdrag of instruksie van sodanige saadinspekteur verwerp of wysig of in verband met sodanige saak die stappe doen of die besluit, instruksie of opdrag in verband daarmee gee wat hy goed dink.

(4) The Certifying Authority may at any time, in its discretion, appoint one or more seed-inspectors to investigate or inquire into any matter relating to a registered unit of certification or the seed produced therefrom whether or not such matter has already been delegated to a seed-inspector.

APPEAL

28. (1) If any person is aggrieved by any decision of or action taken by a seed-inspector in terms of this Scheme he may note an appeal in writing to the Certifying Authority, provided that such appeal be submitted within 14 (fourteen) days from the date on which such decision was made or such action was taken, and the matter shall thereupon be referred to a Board of one or more persons to be appointed by the Certifying Authority, subject to the deposit of such an amount as in the opinion of the Certifying Authority will be sufficient to defray the expenses which will necessarily be incurred by the Board.

(2) The decision of any such Board shall be reduced to writing and shall be final and where such a Board upholds the contention of the person at whose instance the Board was appointed, the amount deposited by that person in terms of sub-section (1) shall be refunded: Provided that where the appeal is upheld only in part, the Board, in its discretion, may direct that only such portion of the deposit as it may determine, shall be so refunded.

(3) If any person is aggrieved by any decision of or action taken by the Certifying Authority in terms of this Scheme or by a decision on appeal of a board appointed in terms of sub-section (1), he may note an appeal in writing to the Secretary and the decision of the Secretary thereon shall be final.

(4) Any or all of the persons appointed to a board in terms of sub-section (1) may be in the service of the Certifying Authority.

OFFENCES

29. Any person who—

- (a) contravenes or fails to comply with the provisions of section *fourteen*, section *nineteen* or sub-section (6) of section *twenty-one* or section *twenty-six*;
- (b) for the purpose of deceiving the Certifying Authority or any seed-inspector or other person or for the purpose of procuring or influencing the doing or omission of anything in relation to this Scheme or any matter thereunder, makes or causes to be made a statement or representation which is false in a material respect;
- (c) in any application or return made in terms of this Scheme knowingly makes or causes to be made a statement which is false in a material respect;
- (d) fraudulently procures or causes to be procured the certification of any seed as Certified Export Seed;
- (e) sells as Certified Export Seed any seed which has not been so certified;
- (f) uses any label or seal prescribed in Annexure 10 or any certificate issued in terms of section *twenty-three* for any unauthorized purpose or for any purpose not contemplated by this Scheme or permits the use of any such label, seal or certificate in his possession for any such purpose;
- (g) tampers with any seal or label referred to in paragraph (f), which has been attached to a container of Certified Export Seed;
- (h) with intent to defraud, alters any seal, label or certificate referred to in paragraph (f), or the wording on any such seal, label or certificate; or
- (i) pretends to be a seed-inspector authorized or delegated by the Certifying Authority to carry out any function, exercise any power or perform any duty in terms of this Scheme;

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding six months, or to both such fine and such imprisonment.

(4) Die Sertifiseringsoutoriteit kan te eniger tyd na goeëddunke een of meer saadinspekteurs aanstel om ondersoek in te stel na enige saak wat in verband staan met 'n geregistreerde eenheid vir sertifisering of die saad wat daarvan geproduseer is, ongeag of sodanige saak alreeds aan 'n saadinspekteur opgedra is of nie.

APPEL

28. (1) Indien iemand veronreg voel deur 'n besluit van of stappe wat deur die saadinspekteur gedoen is ingevolge hierdie Skema, kan hy 'n skriftelike appèl by die Sertifiseringsoutoriteit aanhangig maak, op voorwaarde dat sodanige appèl binne 14 (veertien) dae na die datum waarop sodanige besluit geneem of sodanige stappe gedoen is, ingedien word; die saak word daarop verwys na 'n raad van een of meer persone deur die Sertifiseringsoutoriteit aangestel, onderworpe aan die storting van 'n bedrag wat volgens die mening van die Sertifiseringsoutoriteit voldoende is om die uitgawes wat noodwendig deur die Raad aangegaan moet word, te bestry.

(2) Die beslissing van sodanige raad word op skrif gestel en is finaal en waar sodanige raad die standpunt handhaaf van die persoon op wie se aandrang die raad aangestel is, word die bedrag wat dié persoon ingevolge subartikel (1) gestort het, terugbetaal: Met dien verstande dat waar die appèl slegs gedeeltelik gehandhaaf word, die raad na goeëddunke kan gelas dat slegs dié deel van die deposito wat hy bepaal aldus terugbetaal word.

(3) Indien iemand veronreg voel deur 'n besluit van of stappe wat deur die Sertifiseringsoutoriteit gedoen is ingevolge hierdie Skema of deur 'n beslissing, na 'n appèl, van 'n raad wat ingevolge subartikel (1) aangestel is, kan hy 'n skriftelike appèl by die Sekretaris aanhangig maak en die besluit van die Sekretaris ten opsigte daarvan is finaal.

(4) Enige persoon of al die persone wat ingevolge subartikel (1) in 'n raad aangestel word, kan in die diens van die Sertifiseringsoutoriteit wees.

OORTREDINGS

29. Iemand wat—

- (a) die bepalings van artikel *veertien*, artikel *negen-tien*, subartikel (6) van artikel *een-en-twintig*, of artikel *ses-en-twintig* oortree of versuim om daaraan te voldoen;
- (b) met die doel om die Sertifiseringsoutoriteit of 'n saadinspekteur of ander persoon te mislei of te bedrieg of met die doel om die uitvoering of weglating van enigiets in verband met hierdie Skema of enige saak wat daaruit voortvloei, te verkry of te beïnvloed, 'n verklaring doen of voorstelling maak wat in wese vals is, of so 'n verklaring laat doen of voorstelling laat maak;
- (c) in enige aansoek of opgaaf wat ingevolge hierdie Skema gedoen of gemaak word doelbewus 'n verklaring wat in 'n wesenlike opsig vals is, doen of laat doen;
- (d) op 'n bedrieglike wyse die sertifisering van saad as Gesertifiseerde Uitvoersaad verkry of laat verkry;
- (e) saad wat nie as sodanig gesertifiseer is nie as Gesertifiseerde Uitvoersaad verkoop;
- (f) 'n etiket of seël wat in Aanhangsel 10 voorgeskryf is of 'n sertifikaat wat ingevolge artikel *drie-en-twintig* uitgereik is vir 'n ongemaagtigde doel of vir 'n doel wat nie in hierdie Skema beoog is nie, gebruik of die gebruik van sodanige etiket, seël of sertifikaat wat in sy besit is vir sodanige doel toelaat;
- (g) met 'n seël of etiket wat in paragraaf (f) genoem word en wat aan 'n houër van Gesertifiseerde Uitvoersaad geheg is, peuter;
- (h) met die doel om te bedrieg, 'n seël, etiket of sertifikaat wat in paragraaf (f) genoem word, of die bevoeging of sodanige seël, etiket of sertifikaat verander; of
- (i) hom valslik voordoen as 'n saadinspekteur wat deur die Sertifiseringsoutoriteit gemaagtig of gedelegeer is om enige funksie of plig ingevolge hierdie Skema uit te voer of enige bevoegdheid aldus uit te oefen is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd rand of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, of me beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.

ANNEXURE 1

THE NAMES OF THE KINDS TO WHICH THE SCHEME APPLIES

(In terms of Section two of the Export Seed Scheme)

1. Grazing Crops

Kind	Popular Name
<i>Bromus willdenowii</i> Kunth	Rescue Grass
<i>Cenchrus ciliaris</i> L.	Buffel Grass
<i>Chloris gayana</i> Kunth	Rhodes Grass
<i>Eragrostis curvula</i> (Schr.) Nees	Eragrostis curvula
<i>Panicum coloratum</i> L.	Small panicum
<i>Sorghum alnum</i> L. Parodi	Columbus Grass
<i>Sorghum sudanense</i> (Piper) Stapf	Sweet Sudan

2. Field Crops

<i>Glycine max.</i> L. (Merr.)	Soybean
<i>Gossypium hirsutum</i> L.	Cotton
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Blue Lupin
<i>Lupinus luteus</i> L.	Yellow Lupin
<i>Pisum sativum</i> L.	Dry pea
<i>Raphanus sativus</i> L.	Japanese Radish
<i>Sorghum species</i>	Hybrid grain sorghum
<i>Oryza sativa</i> L.	Rice
<i>Zea mays</i> L.	Maize (white hybrids)
	Maize (yellow hybrids)

3. Vegetables

<i>Allium cepa</i> L.	Onion
<i>Allium porrum</i> L.	Leek
<i>Beta vulgaris</i> L.	Swiss Chard
var. <i>cicla</i> (L.) Aell.	
<i>Beta vulgaris</i> L.	Beet
var. <i>hortensis</i> L.	
<i>Brassica oleracea</i> L.	Cauliflower
var. <i>botrytis</i> L.	
<i>Brassica oleracea</i> L.	Cabbage
var. <i>capitata</i> L.	
<i>Capsicum annuum</i> L.	Pepper (Pungent)
	Pepper (Sweet)
<i>Citrullus lanatus</i> (<i>Citrullus vulgaris</i> Schr.)	Watermelon
<i>Cucumis melo</i> L.	Muskmelon
<i>Cucumis sativus</i> L.	Cucumber
<i>Cucurbita moschata</i>	Pumpkin and
Duchesné	Squash
<i>C. maxima</i> Duchesné et	
<i>C. pepo</i> L.	
<i>Daucus carota</i> L.	Carrot
<i>Lactuca sativa</i> L.	Lettuce
<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.	Tomato
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Garden Bean (runner type)
	Garden Bean (bush type)
	Garden pea
<i>Pisum sativum</i> L.	
<i>Solanum melongena</i> L.	Eggfruit
var. <i>esculentum</i> Nees	Broadbean
<i>Vicia faba</i> L.	
<i>Zea mays</i> L. var. <i>saccharata</i> Bailey	Sweetmaize

ANNEXURE 2

SPECIFIC CERTIFICATION REQUIREMENTS FOR SEED

A. GRAZING CROPS

A. 1. RESCUE GRASS (*Bromus willdenowii* Kunth)

1. Field Inspections.

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of plants before flowering time; and
- 2nd—of plants and flowers when plants are in full bloom.

2. Field Requirements.

(i) Isolation.

(a) An isolation distance of at least 30 feet shall be maintained between a field on which seed of a specific variety of *Bromus willdenowii* is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plant in the said field:

- (i) Another variety of *Bromus willdenowii*;
- (ii) the same variety of *Bromus willdenowii*, grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
- (iii) the same variety of *Bromus willdenowii*, but which is established from foundation seed of unknown or different origin;
- (iv) *Bromus willdenowii* grown for any purpose other than for seed in terms of this Scheme.

(ii) Varietal Purity.

(a) The plants used for the production of seed shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.

AANHANGSEL 1

DIE NAME VAN DIE SOORTE WAAROP DIE SKEMA VAN TOEPASSING IS

(Ooreenkomstig artikel twee van die Uitvoersaadschema)

1. Weidingsgewasse
Soort

Gewone naam

<i>Bromus willdenowii</i> Kunth	Reddingsgras
<i>Cenchrus ciliaris</i> L.	Katstertbuffel (Bloubuffelsgras)
<i>Chloris gayana</i> Kunth	Rhodesgras
<i>Eragrostis curvula</i> (Schr.) Nees	Eragrostis curvula
<i>Panicum coloratum</i> L.	Kleinbuffelsgras
<i>Sorghum alnum</i> L. Parodi	Columbusgras
<i>Sorghum sudanense</i> (Piper) Stapf	Soet Soedan

2. Akkerbougewasse

<i>Glycine max.</i> L. (Merr.)	Sojaboon
<i>Gossypium hirsutum</i> L.	Katoen
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Bloulupien
<i>Lupinus luteus</i> L.	Geellupien
<i>Pisum sativum</i> L.	Droë-ertjie
<i>Raphanus sativus</i> L.	Japanse radys
<i>Sorghum species</i>	Bastergras-sorghum
<i>Oryza sativa</i> L.	Rys
<i>Zea mays</i> L.	Mielie (Wit basters)
	Mielie (Geel basters)

3. Groentegewasse

<i>Allium cepa</i> L.	Ui
<i>Allium porrum</i> L.	Prei
<i>Beta vulgaris</i> L.	
var. <i>cicla</i> (L.) Aell.	Blaarbeet
<i>Beta vulgaris</i> L.	Beet
var. <i>hortensis</i> L.	
<i>Brassica oleracea</i> L.	Blomkool
var. <i>botrytis</i> L.	
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kopkool
var. <i>capitata</i> L.	Rissie (Skerp-) (Soet-)
<i>Capsicum annuum</i> L.	
<i>Citrullus lanatus</i> (<i>Citrullus vulgaris</i> Schr.)	Waatlemoen
<i>Cucumis melo</i> L.	Spanspek
<i>Cucumis sativus</i> L.	Komkommer
<i>Cucurbita moschata</i>	
Duchesné	Pampoen en skorsie
<i>C. maxima</i> Duchesné et	
<i>C. pepo</i> L.	
<i>Daucus carota</i> L.	Geelwortel
<i>Lactuca sativa</i> L.	Kropslaai
<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.	Tamatie
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Tuinboontjie (ranktipe)
	Tuinboontjie (stamtipe)
	Tuinertjie
<i>Pisum sativum</i> L.	
<i>Solanum melongena</i> L.	Eiervrug
var. <i>esculentum</i> Nees	Boerboontjie
<i>Vicia faba</i> L.	
<i>Zea mays</i> L. var. <i>saccharata</i> Bailey	Soetmielies

AANHANGSEL 2

SPESIFIEKE SERTIFISERINGSVEREISTES VIR SAAD

A. WEIDINGSGEWASSE

A. 1. REDDINGSGRAS (*Bromus willdenowii* Kunth)

1. Landinspeksie.

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante voor blomtyd; en
- 2de—van die plante en blomme wanneer die plant in volle blom is.

2. Landvereistes.

(i) Isolasië.

(a) 'n Isolasiëafstand van minstens 30 voet moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop saad van 'n bepaalde variëteit van *Bromus willdenowii* gekweek word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:

- (i) 'n Ander variëteit van *Bromus willdenowii*;
- (ii) dieselfde variëteit van *Bromus willdenowii*, waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
- (iii) dieselfde variëteit van *Bromus willdenowii*, maar wat gevestig is van moedersaad van onbekende of verskillende oorsprong;
- (iv) *Bromus willdenowii* wat vir enige ander doel as vir saad ooreenkomstig hierdie Skema verbou word.

(ii) Variëteitsegtheid.

(a) Die plante wat vir die produksie van saad aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van die plante van die betrokke variëteite.

- (b) Maximum number of plants of another variety of *Bromus willdenowii* allowed:
1 per 1,000 square feet.
- (c) Maximum number of plants of other cultivated species allowed:
1 per 100 square feet.

(iii) *Weed Requirements.*

- (a) No weed plants the seed of which cannot be mechanically separated from seed of the variety *Bromus willdenowii* in question, shall be present in the unit of certification.
- (b) Maximum number of weed plants the seed of which can be mechanically separated from seed of the variety of *Bromus willdenowii* in question, allowed:
2 per 100 square feet.

(iv) *General.*

- (a) The plants shall be established in cultivable rows.
- (b) All vegetation in a strip or belt at least 20 feet wide around the unit of certification shall be kept short from planting or budding time until harvesting time.
- (c) Seed for certification purposes may not be collected from the same unit of certification for longer than four years from date of planting.
- (d) A unit of certification may not be grazed without the permission of the Certifying Authority.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from Varietal purity): at least 90 per cent.
- (b) Noxious-weed seeds: None.
- (c) Other weed seeds: not more than 0.2 per cent per weight.
- (d) Germination: at least 80 per cent.

4. *Seed Treatment.*

Bromus willdenowii seed shall be treated against seedborne diseases in a manner and with a substance approved by the Certifying Authority after the seed has been cleaned, but before the sample is drawn.

A. 2. BUFFEL GRASS (*Cenchrus ciliaris* L.)1. *Field Inspections.*

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants before flowering time; and
- 2nd—of the plants and flowers when the plants are in full bloom.

2. *Field Requirements.*(i) *Isolation.*

- (a) An isolation distance of at least 30 feet shall be maintained between a field on which seed of a specific variety of *Cenchrus ciliaris* is grown and any of the following plants which flower at the same time as the plants in the said field:
 - (i) Another variety of *Cenchrus ciliaris*;
 - (ii) the same variety of *Cenchrus ciliaris* grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iii) the same variety of *Cenchrus ciliaris*, but which is established from foundation seed of unknown or different origin;
 - (iv) *Cenchrus ciliaris* grown for any purpose other than for seed in terms of this Scheme.

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants used for the production of seed shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of another variety of *Cenchrus ciliaris* allowed:
1 per 1,000 square feet.
- (c) Maximum number of plants of other cultivated species allowed:
1 per 100 square feet.

(iii) *Weed Requirements.*

- (a) No weed plants the seed of which cannot be mechanically separated from seed of the variety of *Cenchrus ciliaris* in question, shall be present in the unit of certification.
- (b) Maximum number of weed plants the seed of which can be mechanically separated from seed of the variety of *Cenchrus ciliaris* in question, allowed:
2 per 100 square feet.

(iv) *General.*

- (a) The plants shall be established in cultivable rows.
- (b) All vegetation in a strip or belt at least 20 feet wide around the unit of certification shall be kept short from planting or budding time until harvesting time.
- (c) Seed for certification purposes may not be collected from the same unit of certification for longer than four years from date of planting.
- (d) A unit of certification may not be grazed without the permission of the Certifying Authority.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Live-seed content—at least 30 per cent.
- (b) Noxious-weed seeds—None.
- (c) Other weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.

- (b) Maksimum getal plante van 'n ander variëteit van *Bromus willdenowii* toegelaat:
1 per 1,000 vierkant voet.
- (c) Maksimum getal plante van ander verboude spesies toegelaat:
1 per 100 vierkant voet.

(iii) *Onkruidvereistes.*

- (a) Geen onkruidplante waarvan die saad nie meganies van die saad van die betrokke variëteit van *Bromus willdenowii* geskei kan word nie, mag in die eenheid vir sertifisering aanwesig wees nie.
- (b) Maksimum getal onkruidplante waarvan die saad meganies van die saad van die betrokke variëteit van *Bromus willdenowii* geskei kan word, toegelaat:
2 per 100 vierkant voet.

(iv) *Algemeen.*

- (a) Die plante moet in bewerkbare rye gevestig word.
- (b) Alle plantegroei moet kort gehou word in 'n strook of baan minstens 20 voet breed rondom die eenheid vir sertifisering van planttyd of bottyd tot oestyd.
- (c) Van dieselfde eenheid vir sertifisering mag nie langer as vier jaar na die plantdatum saad vir sertifiseringsdoeleindes geoes word nie.
- (d) 'n Eenheid vir sertifisering mag nie sonder goedkeuring van die Sertifiseringsoutoriteit bewei word nie.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 90 persent.
- (b) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (c) Saad van ander onkruidsoorte—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (d) Ontkieming—minstens 80 persent.

4. *Saadbehandeling.*

Bromus willdenowii-saad moet, wanneer deur die Sertifiseringsoutoriteit vereis, na skoonmaak en voor monsterneming, teen saadoordraagbare siektes op 'n wyse en met 'n stof deur die Sertifiseringsoutoriteit goedgekeur, behandel word.

A. 2. KATSTERTBUFFELSGRAS (Bloubuffelsgras) (*Cenchrus ciliaris* L.)1. *Landinspeksie.*

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante voor blomtyd; en
- 2de—van die plante en blomme wanneer die plante in volle blom is.

2. *Landvereistes.*(i) *Isolasie.*

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 30 voet moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop saad van 'n bepaalde variëteit van *Cenchrus ciliaris* gekweek word en enige van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n Ander variëteit van *Cenchrus ciliaris*;
 - (ii) dieselfde variëteit van *Cenchrus ciliaris* waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie vir variëteitsegtheid geselekteer is nie;
 - (iii) dieselfde variëteit van *Cenchrus ciliaris*, maar wat gevestig is van moedersaad van onbekende of verskillende oorsprong;
 - (iv) *Cenchrus ciliaris* wat vir enige ander doel as vir saad ooreenkomstig hierdie Skema verbou word.

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante wat vir die produksie van saad aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van die plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante van 'n ander variëteit van *Cenchrus ciliaris* toegelaat:
1 per 1,000 vierkant voet.
- (c) Maksimum getal plante van ander verboude spesies toegelaat:
1 per 100 vierkant voet.

(iii) *Onkruidvereistes.*

- (a) Geen onkruidplante waarvan die saad nie meganies van die saad van die betrokke variëteit van *Cenchrus ciliaris* geskei kan word nie, mag in die eenheid vir sertifisering aanwesig wees nie.
- (b) Maksimum getal onkruidplante waarvan die saad meganies van die saad van die betrokke variëteit van *Cenchrus ciliaris* geskei kan word, toegelaat:
2 per 100 vierkant voet.

(iv) *Algemeen.*

- (a) Die plante moet in bewerkbare rye gevestig word.
- (b) Alle plantegroei moet kort gehou word in 'n strook of baan minstens 20 voet breed rondom die eenheid vir sertifisering van planttyd of bottyd tot oestyd.
- (c) Van dieselfde eenheid vir sertifisering mag nie langer as vier jaar na die plantdatum saad vir sertifiseringsdoeleindes geoes word nie.
- (d) 'n Eenheid vir sertifisering mag nie sonder goedkeuring van die Sertifiseringsoutoriteit bewei word nie.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Lewendesaadinhoud—minstens 30 persent.
- (b) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (c) Saad van ander onkruidsoorte—hoogstens 0.2 persent per gewig.

4. Seed Treatment.

Cenchrus ciliaris seed shall be treated against seed-borne diseases in a manner and with a substance approved by the Certifying Authority after the seed has been cleaned, but before the sample is drawn.

A. 3. RHODES GRASS (*Chloris gayana* Kunth)

1. Field Inspections.

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants before flowering time; and
- 2nd—of the plants and flowers when the plants are in full bloom.

2. Field Requirements.

(i) Isolation.

(a) An isolation distance of at least half a mile shall be maintained between a field in which seed of a specific variety of *Chloris gayana* is grown and any of the following, the plant of which flowers at the same time as the plants in the said fields:

- (i) Another variety of *Chloris gayana*;
- (ii) the same variety of *Chloris gayana* grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety.
- (iii) the same variety of *Chloris gayana*, but which is established from foundation seed of unknown or different origin;
- (iv) *Chloris gayana* grown for any purpose other than for seed in terms of this Scheme.

(ii) Varietal Purity.

- (a) The plants used for the production of seed shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of another variety of *Chloris gayana* allowed:
1 per 2,000 square feet.
- (c) Maximum number of plants of other cultivated species allowed:
1 per 100 square feet.

(iii) Weed Requirements.

- (a) No weed plants, the seed of which cannot be mechanically separated from seed of the variety of *Chloris gayana* in question, shall be present in the unit of certification.
- (b) Maximum number of weed plants the seed of which can be mechanically separated from seed of the variety of *Chloris gayana* in question, allowed:
2 per 100 square feet.

(iv) General.

- (a) The plant shall be established in cultivable rows.
- (b) All vegetation in a strip or belt at least 20 feet wide around the unit of certification shall be kept short from planting or budding time until harvesting time.
- (c) Seed for certification purposes may not be collected from the same unit of certification for longer than four years from date of planting.
- (d) A unit of certification may not be grazed without the permission of the Certifying Authority.

3. Seed Requirements.

- (a) Live-seed content at least 30 per cent.
- (b) Noxious-weed seeds—None.
- (c) Other weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.

A. 4. WEEPING LOVE GRASS (*Eragrostis curvula* (Schröd.) Nees)

1. Field Inspections.

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants before flowering time; and
- 2nd—of the plants and the flowers when the plants are in full bloom.

2. Field Requirements.

(i) Isolation.

(a) An isolation distance of at least 30 feet shall be maintained between a field on which seed of a specific variety of *Eragrostis curvula* is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said fields:

- (i) Another variety of *Eragrostis curvula*;
- (ii) the same variety of *Eragrostis curvula* grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
- (iii) the same variety of *Eragrostis curvula* but which is established from foundation seed of unknown or different origin;
- (iv) *Eragrostis curvula* grown for any purpose other than for seed in terms of this Scheme.

(ii) Varietal Purity.

- (a) The plants used for the production of seed shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of another variety of *Eragrostis curvula* allowed:
1 per 1,000 square feet.

4. Saadbehandeling.

Cenchrus ciliaris-saad moet, wanneer deur die Sertifiserings-outoriteit vereis, na skoonmaak en voor monsterneming, teen saadoordraagbare siektes op 'n wyse en met 'n stof deur die Sertifiseringsoutoriteit goedgekeur, behandel word.

A. 3. RHODESGRASS (*Chloris gayana* Kunth)

1. Landinspeksie.

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante voor blomtyd; en
- 2de—van die plante en blomme wanneer die plante in volle blom is.

2. Landvereistes.

(i) Isolasië.

(a) 'n Isolasiëafstand van minstens 'n halfmyl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop saad van 'n bepaalde variëteit van *Chloris gayana* gekweek word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:

- (i) 'n Ander variëteit van *Chloris gayana*;
- (ii) dieselfde variëteit van *Chloris gayana* waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
- (iii) dieselfde variëteit van *Chloris gayana*, maar wat gevestig is van moedersaad van onbekende of verskillende oorsprong;
- (iv) *Chloris gayana* wat vir enige ander doel as vir saad ooreenkomstig hierdie Skema verbou word.

(ii) Variëteitsegtheid.

- (a) Die plante wat vir die produksie van saad aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van die plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante van 'n ander variëteit *Chloris gayana* toegelaat:
1 per 2,000 vierkant voet.
- (c) Maksimum getal plante van ander verboude spesies toegelaat:
1 per 100 vierkant voet.

(iii) Onkruidvereistes.

- (a) Geen onkruidplante waarvan die saad nie meganies van die saad van die betrokke variëteit van *Chloris gayana* geskei kan word nie, mag in die eenheid vir sertifisering aanwesig wees nie.
- (b) Maksimum getal onkruidplante waarvan die saad meganies van die saad van die betrokke variëteit van *Chloris gayana* geskei kan word, toegelaat:
2 per 100 vierkant voet.

(iv) Algemeen.

- (a) Die plante moet in bewerkbare rye gevestig word.
- (b) Alle plantegroei moet kort gehou word in 'n strook of baan minstens 20 voet breed rondom die eenheid vir sertifisering van planttyd of bottyd tot oestyd.
- (c) Van dieselfde eenheid vir sertifisering mag nie langer as vier jaar na die plantdatum saad vir sertifiseringsdoeleindes geoes word nie.
- (d) 'n Eenheid vir sertifisering mag nie sonder goedkeuring van die Sertifiseringsoutoriteit bewei word nie.

3. Saadvereistes.

- (a) Lewendesaadinhoud—minstens 30 persent.
- (b) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (c) Saad van ander onkruidsoorte—hoogstens 0.2 persent per gewig.

A. 4. ERAGROSTIS CURVULA (Oulandsgras) (*Eragrostis curvula* (Schröd.) Nees)

1. Landinspeksie.

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante voor blomtyd; en
- 2de—van die plante en blomme wanneer die plante in volle blom is.

2. Landvereistes.

(i) Isolasië.

(a) 'n Isolasiëafstand van minstens 30 voet moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop saad van 'n bepaalde variëteit van *Eragrostis curvula* gekweek word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:

- (i) 'n Ander variëteit van *Eragrostis curvula*;
- (ii) dieselfde variëteit van *Eragrostis curvula* waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid.
- (iii) dieselfde variëteit van *Eragrostis curvula*, maar wat gevestig is van moedersaad van onbekende of verskillende oorsprong;
- (iv) *Eragrostis curvula* wat vir enige ander doel as vir saad ooreenkomstig hierdie Skema verbou word.

(ii) Variëteitsegtheid.

- (a) Die plante wat vir die produksie van saad aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van die plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante van 'n ander variëteit van *Eragrostis curvula* toegelaat:
1 per 1,000 vierkant voet.

- (c) Maximum number of plants of other cultivated species allowed:
1 per 100 square feet.
- (d) No teff plants are allowed.

(iii) *Weed Requirements.*

- (a) No weed plants, the seed of which cannot be mechanically separated from seed of the variety of *Eragrostis curvula* in question, shall be present in the unit of certification.
- (b) Maximum number of weed plants, the seed of which can be mechanically separated from seed of the variety of *Eragrostis curvula* in question, allowed:
2 per 100 square feet.

(iv) *General.*

- (a) The plants shall be established in cultivable rows.
- (b) All vegetation in a strip or a belt at least 20 feet wide around the unit of certification shall be kept short from planting or budding until harvesting time.
- (c) Seed for certification purposes may not be collected from the same unit of certification for longer than four years from date of planting.
- (d) A unit of certification may not be grazed without the permission of the Certifying Authority.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity) at least 97 per cent.
- (b) Noxious-weed seeds—None.
- (c) Other weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (d) Teff seed—not more than 0.02 per cent.
- (e) Other varieties of *Eragrostis curvula* not more than 0.2 per cent by weight.
- (f) Germination—at least 70 per cent.

A. 5. SMALL PANICUM (*Panicum coloratum* L.)1. *Field Inspections.*

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants before flowering time; and
- 2nd—of the plants and flowers when the plants are in full bloom.

2. *Field Requirements.*(i) *Isolation.*

- (a) An isolation distance of at least 150 feet shall be maintained between a field on which seed of a specific variety of *Panicum coloratum* is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
 - (i) Another variety of *Panicum coloratum*;
 - (ii) the same variety of *Panicum coloratum* grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iii) the same variety of *Panicum coloratum*, but which is established from foundation seed for unknown or different origin;
 - (iv) *Panicum coloratum* grown for any purpose other than for seed in terms of this Scheme.

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants used for the production of seed shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of another variety of *Panicum coloratum* allowed:
1 per 1,000 square feet.
- (c) Maximum number of plants of other cultivated species allowed:
1 per 100 square feet.

(iii) *Weed Requirements.*

- (a) No weed plants, the seed of which cannot be mechanically separated from seed of the variety of *Panicum coloratum* in question, shall be present in the unit of certification.
- (b) Maximum number of weed plants, the seed of which can be mechanically separated from seed of the variety of *Panicum coloratum* in question, allowed:
2 per 100 square feet.

(iv) *General.*

- (a) The plants shall be established in cultivable rows.
- (b) All vegetation in a strip or belt at least 20 feet wide around the unit of certification shall be kept short from planting or budding time until harvesting time.
- (c) Seed for certification purposes may not be collected from the same unit of certification for longer than four years from date of planting.
- (d) A unit of certification may not be grazed without the permission of the Certifying Authority.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Live-seed content—at least 25 per cent.
- (b) Noxious-weed seed—None.
- (c) Other weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.

- (c) Maksimum getal plante van ander verboude spesies toegelaat:
1 per 100 vierkant voet.
- (d) Geen tefplante word toegelaat nie.

(iii) *Onkruidvereistes.*

- (a) Geen onkruidplante, waarvan die saad nie meganies van die saad van die betrokke variëteit van *Eragrostis curvula* geskei kan word nie, mag in die eenheid vir sertifisering aanwesig wees nie.
- (b) Maksimum getal onkruidplante waarvan die saad meganies van die saad van die betrokke variëteit van *Eragrostis curvula* geskei kan word, toegelaat:
2 per 100 vierkant voet.

(iv) *Algemeen.*

- (a) Die plante moet in bewerkbare rye gevestig word.
- (b) Alle plantegroei moet kort gehou word in 'n strook of baan minstens 20 voet breed rondom die eenheid vir sertifisering van planttyd of bottyd tot oestyd.
- (c) Van dieselfde eenheid vir sertifisering mag nie langer as vier jaar na die plantdatum saad vir sertifiseringsdoeleindes geoes word nie.
- (d) 'n Eenheid vir sertifisering mag nie sonder goedkeuring van die Sertifiseringsoutoriteit bewei word nie.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (c) Saad van ander onkruidsoorte—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (d) Tefsaad—hoogstens 0.02 persent.
- (e) Ander variëteite van *Eragrostis curvula*—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (f) Ontkieming—minstens 70 persent.

A. 5. KLEINBUFFELSGRAS (*Panicum coloratum* L.)1. *Landinspeksie.*

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante voor blomtyd; en
- 2de—van die plante en blomme wanneer die plante in volle blom is.

2. *Landvereistes.*(i) *Isolasie.*

- (a) Isolasiëafstand van minstens 150 voet moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop saad van 'n bepaalde variëteit van *Panicum coloratum* gekweek word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n Ander variëteit van *Panicum coloratum*;
 - (ii) dieselfde variëteit van *Panicum coloratum* waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 - (iii) dieselfde variëteit van *Panicum coloratum*, maar wat gevestig is van moedersaad van onbekende of verskillende oorsprong;
 - (iv) *Panicum coloratum* wat vir enige ander doel as vir saad ooreenkomstig hierdie Skema verbou word.

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante wat vir die produksie van saad aangewend word moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van die plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante van 'n ander variëteit van *Panicum coloratum* toegelaat:
1 per 1,000 vierkant voet.
- (c) Maksimum getal plante van ander verboude spesies toegelaat:
1 per 100 vierkant voet.

(iii) *Onkruidvereistes.*

- (a) Geen onkruidplante waarvan die saad nie meganies van die saad van die betrokke variëteit van *Panicum coloratum* geskei kan word nie, mag in die eenheid vir sertifisering aanwesig wees nie.
- (b) Maksimum getal onkruidplante waarvan die saad meganies van die saad van die betrokke variëteit van *Panicum coloratum* geskei kan word, toegelaat:
2 per 100 vierkant voet.

(iv) *Algemeen.*

- (a) Die plante moet in bewerkbare rye gevestig word.
- (b) Alle plantegroei moet kort gehou word in 'n strook of baan minstens 20 voet breed rondom die eenheid vir sertifisering van planttyd of bottyd tot oestyd.
- (c) Van dieselfde eenheid vir sertifisering mag nie langer as vier jaar na die plantdatum saad vir sertifiseringsdoeleindes geoes word nie.
- (d) 'n Eenheid vir sertifisering mag nie sonder goedkeuring van die Sertifiseringsoutoriteit bewei word nie.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Lewendesaainhoud—minstens 25 persent.
- (b) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (c) Saad van ander onkruidsoorte—hoogstens 0.2 persent per gewig.

A. 6. Columbus Grass (*Sorghum alnum* L. Parodi)

1. Field Inspections.

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants before flowering time; and
- 2nd—of the plants and flowers when the plants are in full bloom.

2. Field Requirements.

(i) Isolation.

- (a) An isolation distance of at least half a mile shall be maintained between a field on which seed of a specific variety of *Sorghum alnum* is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
 - (i) Another variety of *Sorghum alnum*;
 - (ii) the same variety of *Sorghum alnum* grown, for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iii) the same variety of *Sorghum alnum*, but which is established from foundation seed of unknown or different origin;
 - (iv) *Sorghum alnum* grown for any purpose other than for seed in terms of this Scheme;
 - (v) any other *Sorghum* species or type.

(ii) Varietal Purity.

- (a) The plants used for the production of seed shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of another variety of *Sorghum alnum* allowed:
1 per 2,000 square feet.
- (c) Maximum number of plants of other cultivated species (excluding *Sorghum* species) allowed:
2 per 100 square feet.
- (d) No plants of other *Sorghum* species allowed.

(iii) Weed Requirements.

- (a) No Johnson grass (*Sorghum halepense*) shall be present in a seed field.
- (b) No weed plants the seed of which cannot be mechanically separated from seed of the variety of *Sorghum alnum* in question, shall be present in the unit of certification.
- (c) Maximum number of weed plants the seed of which can be mechanically separated from seed of the variety of *Sorghum alnum* in question, allowed:
2 per 100 square feet.

(iv) General.

- (a) The plants shall be established in cultivable rows;
- (b) All vegetation in a strip or belt at least 20 feet wide around the unit of certification shall be kept short from planting or budding time until harvesting time.
- (c) Seed for certification purposes may not be collected from the same unit of certification for longer than four years from date of planting.
- (d) A unit of certification may not be grazed without the permission of the Certifying Authority.

3. Seed Requirements.

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Noxious-weed seeds—None.
- (c) Other weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (d) Germination—at least 70 per cent.

A. 7. SWEET SUDAN (*Sorghum sudanense* (Piper) Stapf)

1. Field Inspection.

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants before flowering time; and
- 2nd—of the plants and flowers when the plants are in full bloom.

2. Field Requirements.

(i) Isolation.

- (a) An isolation distance of at least half a mile shall be maintained between a field on which seed of a specific variety of *Sorghum sudanense* is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
 - (i) Another variety of *Sorghum sudanense*;
 - (ii) the same variety of *Sorghum sudanense* grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iii) the same variety of *Sorghum sudanense*, but which is established from foundation seed of unknown or different origin;
 - (iv) *Sorghum sudanense* grown for any purpose other than for seed in terms of this Scheme;
 - (v) any other *Sorghum* species or type.

A. 6. COLUMBUSGRAS (*Sorghum alnum* L. Parodi)

1. Landinspeksie.

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante voor blomtyd; en
- 2de—van die plante en blomme wanneer die plante in volle blom is.

2. Landvereistes.

(i) Isolasië.

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 'n halfmyl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop saad van 'n bepaalde variëteit van *Sorghum alnum* gekweek word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n Ander variëteit van *Sorghum alnum*;
 - (ii) dieselfde variëteit van *Sorghum alnum* waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 - (iii) dieselfde variëteit van *Sorghum alnum* maar wat gevestig is van moedersaad van onbekende of verskillende oorsprong;
 - (iv) *Sorghum alnum* wat vir enige ander doel as vir saad ingeвоelge hierdie Skema verbou word;
 - (v) enige ander *Sorghum*-spesie of -tipe.

(ii) Variëteitsegtheid.

- (a) Die plante wat vir die produksie van saad aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van die plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante van 'n ander variëteit van *Sorghum alnum* toegelaat:
1 per 2,000 vierkant voet.
- (c) Maksimum getal plante van ander verbonde spesies (uitsluitende *Sorghum*-spesies), toegelaat:
2 per 100 vierkant voet.
- (d) Geen plante van ander *Sorghum*-spesies word toegelaat nie.

(iii) Onkruidvereistes.

- (a) Geen Johnsongras (*Sorghum halepense*) mag aanwesig wees in die eenheid vir sertifisering nie.
- (b) Geen onkruidplante waarvan die saad nie meganies van die saad van die betrokke variëteit van *Sorghum alnum* geskei kan word nie, mag in die eenheid vir sertifisering aanwesig wees nie.
- (c) Maksimum getal onkruidplante waarvan die saad meganies van die saad van die betrokke variëteit van *Sorghum alnum* geskei kan word, toegelaat:
2 per 100 vierkant voet.

(iv) Algemeen.

- (a) Die plante moet in bewerkbare rye gevestig word.
- (b) Alle plantegroei moet kort gehou word in 'n strook of baan minstens 20 voet breed rondom die eenheid vir sertifisering van planttyd of bottyd tot oestyd.
- (c) Van dieselfde eenheid vir sertifisering mag nie langer as vier jaar na die plantdatum saad vir sertifiseringsdoeleindes geoes word nie.
- (d) 'n Eenheid vir sertifisering mag nie sonder goedkeuring van die Sertifiseringsoutoriteit bewei word nie.

3. Saadvereistes.

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (c) Saad van ander onkruidsoorte—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (d) Ontkieming—minstens 70 persent.

A. 7. SOET SOEDAN (*Sorghum sudanense* (Piper) Stapf)

1. Landinspeksie.

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante voor blomtyd; en
- 2de—van die plante en blomme wanneer die plante in volle blom is.

2. Landvereistes.

(i) Isolasië.

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 'n halfmyl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop saad van 'n bepaalde variëteit van *Sorghum sudanense* gekweek word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n Ander variëteit van *Sorghum sudanense*;
 - (ii) dieselfde variëteit van *Sorghum sudanense* waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid.
 - (iii) dieselfde variëteit van *Sorghum sudanense* maar wat gevestig is van moedersaad van onbekende of verskillende oorsprong;
 - (iv) *Sorghum sudanense* wat vir enige ander doel as vir saad ingevoelge hierdie Skema verbou word;
 - (v) enige ander *Sorghum*—spesie of—tipe.

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants used for the production of seed shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of another variety of *Sorghum sudanense* allowed:
1 per 2,000 square feet.
- (c) Maximum number of plants of other cultivated species (excluding *Sorghum* species) allowed:
2 per 100 square feet.
- (d) No plants of other *Sorghum* species allowed.

-(iii) *Weed Requirements.*

- (a) No Johnson grass (*Sorghum halepense*) shall be present in a seed field.
- (b) No weed plants the seed of which cannot be mechanically separated from seed of the variety of *Sorghum sudanense*.
- (c) Maximum number of weed plants the seed of which can be mechanically separated from seed of variety of *Sorghum sudanense* in question, allowed:
2 per 100 square feet.

(iv) *General.*

- (a) The plants shall be established in cultivable rows.
- (b) All vegetation in a strip or belt at least 20 feet wide around the unit of certification shall be kept short from planting or budding time until harvesting time.
- (c) Seed for certification purposes may not be collected from the same unit of certification for longer than four years from date of planting.
- (d) A unit of certification may not be grazed without the permission of the Certifying Authority.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 98 per cent.
- (b) Noxious-weed seeds—None.
- (c) Other weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (d) Germination—at least 70 per cent.

B. FIELD CROPS

B. 1. SOYBEAN (*Glycine max* L., Merr.)1. *Field Inspection.*

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants, flowers and pods when the plants are in flowering to podding stage; and
- 2nd—of the plants and pods when the plants in podding stage.

2. *Field Requirements.*(i) *Isolation.*

- (a) An isolation distance of at least 150 feet shall be maintained between a field on which soybean seed of a specific variety is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
 - (i) A different soybean variety which is grown for seed;
 - (ii) the same soybean variety which is grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iii) a soybean planting which is not grown for seed purposes in terms of this Scheme;
 - (iv) the same variety of soybean but which is established from foundation seed of unknown or different origin.

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants used for seed production shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of different kind or variety allowed: 0.5 per cent.

(iii) *General.*

- (a) Plants shall be established in cultivable rows.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Immature seeds—not more than 3 per cent.
- (c) Insect-eaten and damaged seeds—not more than 2.0 per cent.
- (d) Discoloured seeds—not more than 2.0 per cent.
- (e) Total under items (c) and (d)—not more than 2.0 per cent.
- (f) Off-type seeds—not more than 0.5 per cent.
- (g) Total under items (b), (c), (d) and (f)—not more than 5 per cent.
- (h) Seeds with broken seed coat—not more than 10 per cent.
- (i) Total weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (j) Noxious-weed seeds—None.
- (k) Germination—at least 75 per cent.

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante wat vir die produksie van saad aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van die plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante van 'n ander variëteit van *Sorghum sudanense* toegelaat:
1 per 2,000 vierkant voet.
- (c) Maksimum getal plante van ander verboude spesies (uitsluitende *Sorghum*-spesies), toegelaat:
2 per 100 vierkant voet.
- (d) Geen plante van ander *Sorghum*-spesies word toegelaat nie.

(iii) *Onkruidvereistes.*

- (a) Geen Johnsongras (*Sorghum halepense*) mat aanwesig wees in die eenheid vir sertifisering nie.
- (b) Geen onkruidplante waarvan die saad nie meganies van die saad van die betrokke variëteit van *Sorghum sudanense* geskei kan word nie, mag in die eenheid vir sertifisering aanwesig wees nie.
- (c) Maksimum getal onkruidplante waarvan die saad meganies van die saad van die betrokke variëteit van *Sorghum sudanense* geskei kan word, toegelaat:
2 per 100 vierkant voet.

(iv) *Algemeen.*

- (a) Die plante moet in bewerkbare rye gevestig word.
- (b) Alle plantegroei moet kort gehou word in 'n strook of baan minstens 20 voet breed rondom die eenheid vir sertifisering van planttyd of bottyd tot oestyd.
- (c) Van dieselfde eenheid vir sertifisering mag nie langer as vier jaar na die plantdatum saad vir sertifiseringsdoeleindes geoes word nie.
- (d) 'n Eenheid vir sertifisering mag nie sonder goedkeuring van die Sertifiseringsoutoriteit bewei word nie.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 98 persent.
- (b) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (c) Saad van ander onkruidsoorte—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (d) Ontkieming—minstens 70 persent.

B. AKKERBOUGEWASSE

B. 1. SOJABOON (*Glycine max* L., Merr.)1. *Landinspeksie.*

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer as volg:

- 1ste—van die plante, blomme en peule wanneer die plante in die blom- tot peulstadium is; en
- 2de—van die plante en peule wanneer die plante in die peulstadium is.

2. *Landvereistes.*(i) *Isolasie.*

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 150 voet moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop sojaboonsaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n Verskillende sojaboonvariëteit waarvan saad gekweek word;
 - (ii) dieselfde sojaboonvariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 - (iii) 'n sojaboonaanplanting wat nie vir saaddoeleindes ooreenkomstig hierdie Skema gekweek word nie;
 - (iv) dieselfde variëteit van sojaboon maar wat gevestig is van moedersaad van onbekende of verskillende oorsprong.

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante wat vir saadproduksie aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante van verskillende soort of variëteit toegelaat 0.5 persent.

(iii) *Algemeen.*

- (a) Plante moet in bewerkbare rye gevestig word.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Onvolwasse saad—hoogstens 3 persent.
- (c) Insekgevrete en beskadigde saad—hoogstens 2.0 persent.
- (d) Verkleurde saad—hoogstens 2.0 persent.
- (e) Totaal onder items (c) en (d)—hoogstens 2.0 persent.
- (f) Afwykende saad—hoogstens 0.5 persent.
- (g) Totaal onder items (b), (c), (d) en (f)—hoogstens 5 persent.
- (h) Saad met gebreke saadhuid—hoogstens 10 persent.
- (i) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (j) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (k) Ontkieming—minstens 75 persent.

B. 2. COTTON (*Gossypium hirsutum* L.)

1. Field Inspections.

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants and flowers when the plants are in the flowering stage; and
- 2nd—of the plants, flowers and bolls when a start has already been made with the harvesting of the seed.

2. Field Requirements.

(i) Isolation.

- (a) An isolation distance of at least 440 yards shall be maintained between a field on which cotton seed of a specific variety is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
 - (i) A different cotton variety which is grown for seed;
 - (ii) the same cotton variety which is grown for seed but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iii) any cotton planting for the production of lint or any other commercial purpose;
 - (iv) the same variety of cotton but which is established from foundation seed of unknown or different origin.

(ii) Varietal Purity.

- (a) The plants used for seed production shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of different variety allowed: 0.5 per cent.

(iii) General.

- (a) A field on which a planting of cotton is made for seed production, shall not have been under cotton during the preceding year, whether for seed production or for any other purpose.
- (b) Plants shall be established in cultivable rows.

3. Harvesting and Ginning of Seed.

- (a) All containers in which cotton seed is handled from the field to the ginning plant shall be properly cleaned in order to prevent admixture of cotton seed from a different source.
- (b) During ginning all seed-lots of a particular variety shall be handled consecutively. When changing from one variety to another, the ginning plant shall be thoroughly cleaned of any seeds of the previous variety which may have remained therein and the first three bags of the following variety shall not be used for seed purposes.
- (c) Seed shall be packed in new bags.

4. Seed Requirements.

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Total weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (c) Total noxious-weed seeds—None.
- (d) Germination—at least 75 per cent.

5. Seed Treatment.

Cotton seed grown in terms of this Scheme shall be treated against seed-borne diseases in a manner and with a substance approved by the Certifying Authority after the seed has been cleaned, but before the official sample is drawn.

B. 3. LUPIN (*Lupinus* spp.)

1. Field Inspections.

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification as follows:

- 1st—of the plants, flowers and pods when the plants are in the flowering to podding stage; and
- 2nd—of the plants and pods when the plants are in the podding stage.

2. Field Requirements.

(i) Isolation.

- (a) An isolation distance of at least 150 feet shall be maintained between a field on which seed of a specific variety of lupin is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
 - (i) Another variety of the same species of lupin;
 - (ii) Any variety of another species of lupin;
 - (iii) the same variety of lupin grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iv) Any variety of any species of lupin grown for any purpose other than for seed in terms of this Scheme.

(ii) Varietal Purity.

- (a) The plants used for the production of seed shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) No plants of another species of lupin shall be present in a seed field planted with a specific species of lupin.

B. 2. KATOEN (*Gossypium hirsutum* L.)

1. Landinspeksie.

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante en blomme wanneer die plante in die blomstadium is; en
- 2de—van die plante, blomme en bolle wanneer reeds 'n aanvang met die oes van die saad gemaak is.

2. Landvereistes.

(i) Isolasië.

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 440 jaarts moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop katoensaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n Verskillende katoenvariëteit waarvan saad gekweek word;
 - (ii) dieselfde katoenvariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 - (iii) enige katoenaanplanting vir die produksie van vesel of enige ander kommersiële doel;
 - (iv) dieselfde variëteit katoen, maar wat gevestig is van moedersaad van onbekende of verskillende oorsprong.

(ii) Variëteitsegtheid.

- (a) Die plante wat vir saadproduksie aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante van verskillende variëteit toegelaat: 0.5 persent.

(iii) Algemeen.

- (a) 'n Land waarop 'n aanplanting van katoen vir saadproduksie gemaak word, mag die voorafgaande jaar nie onder katoen, hetsy vir saadproduksie of vir water ander doel ook, gewees het nie.
- (b) Plante moet in bewerkbare rye gevestig wees.

3. Oes en Pluis van Saad.

- (a) Alle houters waarin katoensaad van die land na die pluismul gehanteer word, moet behoorlik skoongemaak wees ten einde bymenging van katoensaad van ander oorsprong te voorkom.
- (b) Gedurende pluising moet alle saadlotte van dieselfde variëteit opeenvolgend afgehandel word. Wanneer van een variëteit na 'n ander oorgeslaan word, moet die pluismul deeglik van enige saad van die vorige variëteit wat daarin mag agtergebly het, skoongemaak word en die eerste drie sakke saad van die eerste lot van die opvolgende variëteit moet nie vir saaddoeleindes aangewend word nie.
- (c) Saad moet in nuwe sakke verpak word.

4. Saadvereistes.

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (c) Totaal saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (d) Ontkieming—minstens 75 persent.

5. Saadbehandeling.

Katoensaad wat ooreenkomstig hierdie Skema verbou word, moet na die saad skoongemaak is, maar voordat die offisiële saadmonster geneem word, teen saadoordraagbare siektes op 'n wyse en met 'n stof deur die Sertifiseringsoutoriteit goedgekeur, behandel word.

B. 3. LUPIN (*Lupinus* spp.)

1. Landinspeksie.

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante, blomme en peule wanneer die plante in die blom- tot peulstadium is; en
- 2de—van die plante en peule wanneer die plante in die peulstadium is.

2. Landvereistes.

(i) Isolasië.

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 150 voet moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop saad van 'n bepaalde lupienvariëteit verbou word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n Ander variëteit van dieselfde lupienspesie;
 - (ii) enige variëteit van 'n ander lupienspesie;
 - (iii) dieselfde lupienvariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 - (iv) enige variëteit van enige lupienspesie wat vir enige ander doel as die produksie van saad ooreenkomstig hierdie Skema gekweek word.

(ii) Variëteitsegtheid.

- (a) Die plante wat vir die produksie van saad aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van die plante van die betrokke variëteit.
- (b) Geen plante van 'n ander lupienspesie mag aanwesig wees in die saadland wat met 'n bepaalde lupienspesie beplant is nie.

- (c) Maximum number of another variety allowed in a specific variety of the same species: 0.2 per cent.

(iii) *Weed Requirements.*

- (a) No weed plants or plants of cultivated kinds the seed of which cannot be mechanically separated from seed of the variety of lupin in question shall be present in the unit of certification.

(iv) *General.*

- (a) A field on which a planting of lupins is made for seed production shall not have been under lupins of any species during the preceding year, whether for seed production or for any other purpose.

3. *Seed Requirements.*

All Species

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity) at least 97 per cent.
 (b) Immature seeds—not more than 3 per cent.
 (c) Insect-eaten and damaged seeds—not more than 2.0 per cent.
 (d) Discoloured seeds—not more than 2.0 per cent.
 (e) Total under items (c) and (d) not more than 2.0 per cent.
 (f) Off-type seeds and seeds of other species not more than 0.2 per cent.
 (g) Total under items (b), (c), (d) and (f) not more than 5 per cent.
 (h) Seeds with broken seed coat—not more than 10 per cent.
 (i) Total weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
 (j) Noxious-weeds—None.
 (k) Number of alkaloid-containing seeds in seed of sweet types—not more than 2 per 100 seeds.

Lupinus albus and *Lupinus angustifolius* only

- (l) Germination—at least 80 per cent.

Lupinus luteus only

- (m) Germination at least 70 per cent, including not more than 5 per cent hard seeds.

B. 4. DRY PEA (*Pisum sativum* L.)

The same as for Garden Pea (C. 16).

B. 5. JAPANESE RADISH (*Raphanus sativus* L.)

1. *Field Inspections.*

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of plants when they start forming seed stalks; and
 2nd—of plants when they are in full seed stage, shortly before harvesting time.

2. *Field Requirements.*

(i) *Isolation.*

- (a) An isolation distance of at least half a mile shall be maintained between a field on which radish seed of a specific variety is grown and a field of more than 150 plants of any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
 (i) a different radish variety which is grown for seed;
 (ii) the same radish variety which is grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 (iii) any radish planting grown for any other purpose;
 (iv) "ramenas".
 (b) Within a perimeter of half a mile from the unit of certification or parts thereof not more than 150 radish (except when grown from the same origin foundation seed) or "ramenas" plants jointly or separately, which flower at the same time as the plants of the unit of certification concerned, may be present: Provided that within a perimeter of a quarter mile not more than 50 such plants may be present.

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants (including roots) produced from foundation seed and planted for seed production, shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
 (b) Maximum number of plants (including roots) of a different variety allowed: 0.5 per cent.

(iii) *General.*

Not more than five "ramenas" plants which flower at the same time as the plants of the unit of certification may be present per morgen of such unit of certification: Provided that not more than 50 such "ramenas" plants may be present in a unit of certification larger than 10 morgen.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity) at least 97 per cent.
 (b) Total weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
 (c) Noxious-weed seeds—None.
 (d) Germination—at least 80 per cent.
 (e) Screenings of 1.5 mm. slot screen—not more than 2 per cent.
 (f) Seed with partial seed coat—not more than 5 per cent.
 (g) Germination—at least 85 per cent.

- (c) Maksimum getal plante van verskillende variëteite in 'n bepaalde variëteit van dieselfde spesie toegelaat: 0.2 persent.

(iii) *Onkruidvereistes.*

- (a) Geen onkruidplante of plante van verboude soorte waarvan die saad nie meganies van die betrokke lupienvariëteit geskei kan word nie, mag in die eenheid vir sertifisering aanwesig wees nie.

(iv) *Algemeen.*

- (a) 'n Land waarop 'n aanplanting van lupiene vir saadproduksie gemaak word, mag die voorafgaande jaar nie onder lupiene van enige spesie, hetsy vir saadproduksie of vir watter ander doel ook, gewees het nie.

3. *Saadvereistes.*

Alle Spesies

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
 (b) Onvolwasse saad—hoogstens 3 persent.
 (c) Insekgevrete en beskadigde saad—hoogstens 2.0 persent.
 (d) Verkleurde saad—hoogstens 2.0 persent.
 (e) Totaal onder items (c) en (d)—hoogstens 2.0 persent.
 (f) Afwykende saad en saad van ander spesies—hoogstens 0.2 persent.
 (g) Totaal onder items (b), (c), (d) en (f)—hoogstens 5 persent.
 (h) Saad met gebreekte saadhuid—hoogstens 10 persent.
 (i) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.2 persent per gewig.
 (j) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
 (k) Getal alkaloidbevattende sade in saad van soet tipes—hoogstens 2 per 100 sade.

Slegs Lupinus albus en Lupinus angustifolius

- (l) Ontkieming—minstens 80 persent.

Slegs Lupinus luteus

- (m) Ontkieming—minstens 70 persent, insluitende 'n maksimum van 5 persent harde sade.

B. 4. DROË-ERTJIE (*Pisum sativum* L.)

Dieselfde soos vir Tuinertjie (C.16).

B. 5. JAPANESE RADYS (*Raphanus sativus* L.)

1. *Landinspeksie.*

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante wanneer hulle begin saadstingels vorm;
 2de—van die plante wanneer hulle in volle saad is, kort voor oestyd.

2. *Landvereistes.*

(i) *Isolasie.*

- (a) 'n Isolasieafstand van minstens 'n halfmyl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop radysaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en 'n land meer as 150 plante van enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plant in genoemde land:
 (i) 'n Verskillende radysvariëteit waarvan saad gekweek word;
 (ii) dieselfde radysvariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 (iii) enige radysaanplanting wat vir enige ander doel gekweek word;
 (iv) ramenas.
 (b) Binne 'n omtrek van 'n halfmyl vanaf die eenheid vir sertifisering of onderdele daarvan mag nie meer as 150 radys- (tensy van moedersaad van dieselfde oorsprong verbou) of ramenasplante, gesamentlik of afsonderlik, wat op dieselfde tyd blom as die plant van die betrokke eenheid vir sertifisering, voorkom nie, met dien verstande dat binne 'n omtrek van 'n kwartmyl nie meer as 50 van sodanige plante voorkom nie.

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante (insluitende wortels) wat van moedersaad gekweek en geplant word vir saadproduksie, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plant van die betrokke variëteit.
 (b) Maksimum getal plante (insluitende wortels) van verskillende variëteite toegelaat: 0.5 persent.

(iii) *Algemeen.*

Nie meer as 5 ramenasplante wat op dieselfde tyd blom as die plante van die eenheid vir sertifisering mag per morgen van sodanige eenheid vir sertifisering voorkom nie: Met dien verstande dat nie meer as 50 sodanige ramenasplante binne 'n eenheid vir sertifisering groter as 10 morgen mag voorkom nie.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
 (b) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.2 persent per gewig.
 (c) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
 (d) Ontkieming—minstens 80 persent.
 (e) 1.5 mm. gleufgatsit-deurval—hoogstens 2 persent.
 (f) Saad met gedeeltelike saadhuid—hoogstens 5 persent.
 (g) Ontkieming—minstens 85 persent.

B. 6. HYBRID MAIZE SEED (*Zea mays* L.)

1. Definitions.

Unless the context otherwise indicates—

“bag of seed ears” means a hessian or jute bag with a minimum capacity of 200 lb. threshed maize kernels which is completely filled with seed cobs;

“ear inspection” means an inspection carried out on the dried, harvested ears of a hybrid maize variety immediately before such ears are threshed;

“cob” means the stalk to which the maize kernels are attached;

“commercial maize” means maize not intended for seed purposes;

“damaged seed” means seed which has been mechanically damaged, but excluding seeds of which the crown and shoulders are slightly damaged and seed of which the embryo is damaged or the germ-end is broken to such an extent that the embryo has been damaged;

“defective seeds” means seeds that have been seriously damaged by frost or water, prematurely germinated seeds which are in any way infected by disease or seeds which as a result of any other natural cause, have a defective appearance;

“grading” means the classification of hybrid maize seed into such class types as may be prescribed for the hybrid maize variety concerned;

“hybrid maize seed” means the seed of a hybrid maize variety;

“hybrid maize variety” means the first generation obtained from a cross in a specific sequence, between

- (a) two inbred lines, known as a *single cross*; or
- (b) two single crosses, known as a *double cross*; or
- (c) a single cross and an inbred line, known as a *three-way cross*; or
- (d) an inbred line and an open-pollinated variety or a single cross and an open-pollinated variety, known as a *top-cross*;

“inbred line” means a more or less homozygous line produced by plant breeding or selection and which, when crossed in a specific sequence with other recognized lines of open-pollinated varieties of maize produces a hybrid maize variety;

“off-coloured seeds” means seeds of which the colour of the endosperm differs from the recognized colour of the endosperm of seeds of the variety concerned;

“off-type plant” means a plant or a part of a plant which deviates in respect of any characteristic from the recognized characteristics of plants or parts of plants of the inbred line, cross or variety in question;

“off-type seed ear” means an ear or a part of an ear which deviates in respect of any characteristic from the recognized characteristics of ears or parts of ears of the inbred line, cross or variety concerned;

“pregerminated seeds” means seeds the coleoptyl of which has cracked the germ or visibly penetrated the testa of the seed, or is discoloured to the extent that it can be distinctively observed under the testa of the seed;

“seed with broken seed coat” means seed of which it can be established that the seed coat is clearly detached from the endosperm in one or more places when such seed is rubbed between the thumb and the forefinger, and seed of which the seed coat shows a definite opening on the germ, but such opening is not the result of pregermination;

“seed with broken tip” means seed of which the tip (germ-end) is damaged in such a manner that an opening is visible, without the embryo being damaged.

2. Field Inspection.

(1) At least six (6) field inspections shall be carried out on each unit of certification during the pollination period. The first field inspection shall take place forty to forty-five (40-45) days after planting of the seed-parent seed.

(2) It shall be the duty of the foreign contracting party or authorized representative to inform the Certifying Authority of the exact dates on which each of his seed-growers has commenced planting seed-parent seed as well as pollen-parent seed. Such notification shall be submitted in writing to the Certifying Authority within seven (7) days from the earliest planting date of the seed-parent seed.

(3) It shall be the duty of the foreign contracting party or authorized representative to inform the Certifying Authority of the planting of the seed-parent seed not later than the forty-fifth (45) day after the earliest date of such planting, in case no inspection has been carried out up to that stage on the unit of the certification concerned.

(4) Failing notification as prescribed in paragraphs (2) and (3) of this regulation, the unit(s) of certification in respect of which such failure has been committed shall not be considered for inspection but shall be regarded as a planting/plantings for the production of commercial maize.

B 6. BASTERMIELIESAAD (*Zea mays* L.)

1. Woordomskrywing.

Tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„afwykende plant” ’n plant of ’n gedeelte van ’n plant wat ten opsigte van enige eienskap afwyk van die erkende eienskappe van plante of gedeeltes van plante van die betrokke ingeteelde lyn, kruising of variëteit;

„afwykende saadkop” ’n saadkop of ’n gedeelte van ’n saadkop wat ten opsigte van enige eienskap afwyk van die erkende eienskappe van saadkoppe of gedeeltes van saadkoppe van die betrokke ingeteelde lyn, kruis of variëteit;

„andersgekleurde pitte” pitte waarvan die endosperm ’n ander kleur het as die erkende kleur van endosperm van saad van die betrokke bastermielievareteit;

„bastermieliesaad” die saad van ’n bastermielievareteit;

„bastermielievareteit” die eerste geslag wat verkry word van ’n kruising in ’n vasgestelde volgorde, van

- (a) twee ingeteelde lyne, bekend as ’n *enkelkruis*; of
- (b) twee enkelkruisings, bekend as ’n *dubbelkruis*; of
- (c) ’n enkelkruis en ’n ingeteelde lyn, bekend as ’n *driegratingkruis*; of
- (d) ’n ingeteelde lyn en ’n oopbestuifde variëteit of ’n enkelkruis en ’n oopbestuifde variëteit, bekend as *topkruis*;

„beskadigde saad” saad wat meganies beskadig is maar uitgesonderd saad waarvan die kruin en skouers effens beskadig is en saad waarvan die embrio beskadig is of die aanhegtingspunt tot so ’n mate gebreek is dat die embrio beskadig is;

„gebreklike pitte” pitte wat ernstig deur ryp of water beskadig is, ontydig ontkiemde pitte, pitte wat deur insekte gevreet is, pitte wat op enige wyse deur siekte aangetas is of pitte wat as gevolg van enige ander natuurlike oorsaak ’n gebrekkige voorkoms het;

„gradering” die klassifikasie van bastermieliesaad in die klastipes wat vir die betrokke bastermielievareteit voorgeskryf mag word;

„ingeteelde lyn” ’n lyn wat deur planteteling en seleksie nagenoeg homosigoties is en wat, wanneer dit in ’n spesifieke kombinasie met ander erkende mielielyne of oopbestuifde mielievareteit gekruis word, ’n bastermielievareteit produseer;

„kommersiële mielies” mielies wat nie vir saaddoeleindes bedoel is nie;

„kopinspeksie” ’n inspeksie wat op die droë, geoeste (ontblaaarde) koppe van ’n bastermielievareteit uitgevoer word onmiddellik voordat sodanige koppe gedors word;

„kopstronk” die stronk waaraan die mieliepitte geheg is;

„ontydig ontkiemde pitte” pitte waarvan die koleoptiel deur die kiemskede gebars het, of die saadhuid sigbaar deurgedring het, of erg verkleur is sodat die koleoptiel duidelik sigbaar is onder die saadhuid;

„saad met gebreke aanhegtingspunt” saad waarvan die aanhegtingspunt op so ’n wyse beskadig is dat ’n opening sigbaar is, sonder dat die embrio beskadig is;

„saad met gebreke saadhuid” saad waarvan vasgestel kan word dat die saadhuid duidelik op een of meer plekke los is van die endosperm wanneer sodanige saad tussen die duim en voorvinger geveer word, en saad waarvan die saadhuid ’n duidelike opening toon op die kiemskede, maar sodanige opening nie veroorsaak is deur ontydige ontkieming nie;

„sak saadkoppe” ’n goingsak of jutesak met ’n inhoud van minstens 200 pond gedorsde mieliëgraan wat tot in die bek van die sak gevul is met saadkoppe.

2. Landinspeksie.

(1) Minstens ses (6) landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer gedurende die tyd wanneer bestuiwing plaasvind. Die eerste landinspeksie vind plaas veertig tot vyf-en-veertig (40-45) dae nadat die saaduersaad geplant is.

(2) Dit is die plig van die buitelandse kontraktant of gemagtigde verteenwoordiger om die Sertifiseringsoutoriteit in kennis te stel van die juiste datums waarop elkeen van sy saadkwekers ’n aanvang met die plant van saaduersaad sowel as die stuifmeeluersaad maak het. Sodanige kennisgewing moet binne sewe (7) dae na die vroegste plantdatum van die saaduersaad skriftelik by die Sertifiseringsoutoriteit ingedien word.

(3) Dit is die plig van die buitelandse kontraktant of gemagtigde verteenwoordiger om die Sertifiseringsoutoriteit van die plant van saaduersaad in kennis te stel nie later nie as die vyf-en-veertigste (45ste) dag na die vroegste datum van sodanige planting ingeval geen inspeksie op die betrokke eenheid vir sertifisering tot op sodanige tydstip uitgevoer is nie.

(4) By versuim van kennisgewing soos voorgeskryf onder paragrawe (2) en (3) van hierdie regulasie word die eenheid/eenhede vir sertifisering ten opsigte waarvan die versuim begaan is, nie vir inspeksie in aanmerking geneem nie maar as ’n aanplanting/aanplantings vir die produksie van kommersiële mielies beskou.

3. Field Requirements.

(1) Isolation.

- (a) Fields in which hybrid maize seed is produced shall be isolated on all sides from other maize fields at least as follows:
- 400 yards between varieties bearing similarly coloured seeds;
 - 400 yards between a seed field carrying a white-kernelled variety and a field carrying yellow-kernelled commercial maize; and
 - 800 yards between a seed field carrying a yellow-kernelled variety and a field carrying white-kernelled commercial maize or a seed field carrying a white-kernelled variety.
- (b) Natural or physical barriers such as trees, buildings, hills, etc., shall not be recognized as a means of isolation or partial isolation.
- (c) Isolation distances may be modified in cases where the unit of certification and surrounding maize fields have been planted on different dates, under the following conditions, namely—
- (i) that, irrespective of the requirements of paragraph (2) of this regulation, the seed-grower shall notify the Certifying Authorities in writing within seven (7) days from the latest date on which seed-parent seed of the certification unit concerned was planted, of his intention to establish at a later date a second certification unit or commercial maize;
 - (ii) that the seed-grower request the Certifying Authority in writing after a time lapse of at least six (6) weeks from the said latest date of planting of the seed-parent seed of the certification unit concerned, to inspect such certification unit for approval of the earliest date on which the second certification unit or commercial maize may be established. Such approval shall be given in writing by the Certifying Authority to the seed-grower, and
 - (iii) that the seed-parent plants of the oldest unit of certification have not receptive silks at the same time as pollen is shed in the younger surrounding field(s) and that no pollen is shed in the oldest unit of certification when the younger field(s) is/are unit(s) of certification the seed-parent plants of which show any signs of receptive silks.
- (d) In the event of non-compliance with the isolation distances as required in sub-paragraph (a) growers may be permitted to remove plants before the seed-parent plants show any signs of receptive silks until the requirement in respect of isolation distance is complied with. In the event of failure to comply with such requirement the provisions of paragraph (4) of this regulation shall apply.
- (e) A separate planting of the pollen-parent concerned within the required isolation distance from a unit (units) of certification shall be allowed only if such planting covers an area of at least 2 morgen.

(2) Off-type Plants.

- (a) A unit of certification shall not contain more than 0.5 per cent pollen-shedding off-type pollen-parent plants when 5 per cent of the seed-parent plants have receptive silks.
- (b) A unit of certification shall not contain more than 0.5 per cent off-type seed-parent plants.

(3) Detasseling.

- (a) The following requirements shall apply when 5 per cent or more of the seed-parent plants in a unit of certification have receptive silks:
- (i) A maximum of 1 per cent pollen-shedding seed-parent plants shall be allowed for any one inspection.
 - (ii) A maximum of 2 per cent total pollen-shedding seed-parent plants shall be allowed for any three inspections. The highest individual inspection figures are taken into consideration for this purpose.
- (b) Tassels and portions of tassels on main stems as well as suckers shall be regarded as shedding pollen when 2 inches or more of the central stem, the side branches, or a combination of the two shed pollen.
- (c) In the case where an entire unit or a portion of a unit of certification is rejected as a result of the presence therein of more than 1 per cent pollen-shedding seed-parent plants, all plants in such rejected unit of certification or such portion thereof together with all plants of the same combination on areas immediately adjoining such rejected unit of certification or portion thereof, whether from the same unit of certification or not, but provided, that 5 per cent or more of the seed-parent plants on such surrounding areas have

3. Landvereistes.

(1) Isolasië.

- (a) Lande waarop bastermieliesaad geproduseer word, moet aan elke kant minstens as volg van ander lande geïsoleer word:
- 400 jaarts tussen variëteite wat eendersgekleurde saad dra;
 - 400 jaarts tussen 'n saadland met 'n witpitvariëteit op en 'n land met geelpit-kommersiële mielies op; en
 - 800 jaarts tussen 'n saadland met 'n geelpitvariëteit op en 'n land waarop witpit-kommersiële mielies of 'n saadland waarop 'n witpitvariëteit geplant is.
- (b) Geen natuurlike of fisiese versperrings soos bv. bome, geboue, rantjies, ens., word as middel van isolasie of gedeeltelike isolasie erken nie.
- (c) Isolasiëafstande kan gewysig word waar die eenheid vir sertifisering en omliggende mielielande op verskillende tye geplant word, onder die volgende voorwaardes, naamlik:
- (i) dat die saadkweker, ongeag die bepalings in paragraaf (2) van hierdie regulasie, die Sertifiseringsoutoriteit binne sewe (7) dae na die laaste datum waarop saadoudersaad van die betrokke sertifiseringseenheid geplant is, skriftelik kennis moet gee van die voorneme om op 'n later datum 'n tweede sertifiseringseenheid of kommersiële mielies aan te plant;
 - (ii) dat die saadkweker die Sertifiseringsoutoriteit, na 'n tydverloop van minstens ses (6) weke na voormelde laaste datum van planting van die saadoudersaad van die betrokke sertifiseringseenheid, skriftelik versoek om sodanige sertifiseringseenheid te inspekteer vir goedkeuring van die vroegste datum waarop die tweede sertifiseringseenheid of kommersiële mielies gevestig mag word. Sodanige goedkeuring word skriftelik deur die Sertifiseringsoutoriteit aan die kweker verleë;
 - (iii) dat die saadouerplante in die oudste eenheid vir sertifisering geen vatbare baard mag vertoon ten tyde van stuifmeelstorting in die jonger omliggende land(e) nie en dat geen stuifmeelstorting plaasvind in die oudste eenheid vir sertifisering indien die jonger land(e) 'n eenheid/eenhede vir sertifisering is en die saadouerplante enige tekens van vatbare baard vertoon nie.
- (d) In gevalle waar nie voldoen word aan die vereistes ten opsigte van isolasiëafstande onder subparagraaf (a) genoem nie, kan kwekers toegelaat word om, voordat saadouerplante enige tekens van vatbare baard vertoon, plante te verwyder totdat aan die vereiste isolasiëafstand voldoen word. By versium om aan sodanige vereistes te voldoen, is die voorskrifte vervat in paragraaf (4) van hierdie regulasie van toepassing.
- (e) 'n Afsonderlike aanplanting van die betrokke stuifmeelouer binne die vereiste isolasiëafstand vanaf 'n sertifiseringseenheid (-eenhede) word toegelaat slegs indien sodanige aanplanting 'n oppervlakte van minstens twee (2) morg beslaan.

(2) Afwykende Plante.

- (a) 'n Eenheid vir sertifisering mag nie meer as 0.5 persent stuifmeelstortende aftipe stuifmeelouerplante bevat nie wanneer 5 persent van die saadouerplante vatbare baard vertoon.
- (b) 'n Eenheid vir sertifisering mag nie meer as 0.5 persent aftipe saadouerplante bevat nie.

(3) Ontpluiming.

- (a) Die volgende vereistes is van toepassing wanneer 5 persent of meer van die saadouerplante in 'n eenheid vir sertifisering vatbare baard vertoon:
- (i) 'n Maksimum van 1 persent stuifmeelstortende saadouerplante word vir 'n enkele inspeksie toegelaat.
 - (ii) 'n Maksimum van altesaam 2 persent stuifmeelstortende saadouerplante word vir enige drie inspeksies toegelaat. Die hoogste syfers van 'n enkele inspeksie word vir hierdie doel in aanmerking geneem.
- (b) Pluime en gedeeltes van pluime aan die hoofstam sowel as spruite word as stuifmeelstortend beskou wanneer twee duim of meer van die hooftak en sytakke, gesamentlik of afsonderlik, stuifmeel stort.
- (c) In die geval waar 'n volle eenheid of 'n gedeelte van 'n eenheid vir sertifisering afgekeur word as gevolg van die aanwesigheid daarin van meer as 1 persent stuifmeelstortende saadouerplante, moet alle plante in sodanige afgekeurde eenheid vir sertifisering of sodanige gedeelte daarvan tesame met alle plante van dieselfde samestelling op oppervlakte wat onmiddellik aan sodanige afgekeurde eenheid vir sertifisering of gedeelte daarvan grens, hetsy van dieselfde eenheid vir sertifisering of nie, mits 5 persent of meer van die saadouerplante op sodanige aangrensende opper-

receptive silks and provided further that such adjoining area shall be calculated on the basis of 20 linear yards in all directions for each 1 per cent or part of 1 per cent pollen-shedding seed-parent plants present in excess of the 1 per cent allowed must be removed within ten (10) days. Subject to the provision of subparagraph 3 (d) of this regulation, the requirements of subparagraph (4) of this regulation shall apply in the event of failure to comply with the requirements of this sub-paragraph.

(d) The requirements laid down in subparagraph (3) (c) of this regulation may be waived if the seed grower removes from the seed-parent plants concerned all pollen-shedding tassels as well as seed ears in any stage of development: Provided that such removal is effected to the satisfaction of the Certifying Authority within four (4) hours of the time the Certifying Authority has completed the field inspection in question on such unit of certification.

(e) In the case where a specific row (rows) contains/contain 5 per cent or more pollen-shedding seed-parent plants, the adjacent area in all directions shall be rejected on the following basis, namely 5 yards for 5.0 to 5.9 per cent, 6 yards for 6.0 to 6.9 per cent, 7 yards for 7.0 to 7.9 per cent (and so on) pollen-shedding seed-parent plants: Provided that—

(i) in the event of two such rows being alongside each other, the distance be determined according to and from the row having the highest percentage of pollen-shedding seed-parent plants;

(ii) in the event of more than two such rows being alongside each other, the requirement of subparagraph (3) (c) of this regulation shall apply;

(iii) the percentage of pollen-shedding seed-parent plants be determined on a minimum of 100 plants; and

(iv) such rejected area(s) be removed within ten (10) days from date of rejection.

In the event of failure to comply with such requirements the instructions contained in paragraph (4) of this regulation will apply.

(4) In the event of failure to comply with the instructions in respect of the removal of plants as stipulated in subparagraphs (1) (d), (3) (c) and (3) (e) of this regulation, all seed maize within 400 yards of such rejected unit of certification, or portion(s) thereof, and of which 5 per cent or more of the seed-parent plants have receptive silks, shall be rejected for the production of Certified Export seed, and such rejected portion(s) as well as any portion(s) rejected previously shall be removed within ten (10) days. Failing this, an additional 400 yards shall be rejected, which shall be removed within ten (10) days. Until and including the date on which a rejected portion or portions is/are removed the seed-parent plants shall comply with the detasseling requirements as set out in paragraph (3) of this regulation.

(5) For the calculation of the percentage of pollen-shedding seed-parent plants as well as the percentage of seed-parent plants with receptive silks, each maize stalk shall be regarded as a maize plant.

(6) In the event of labourers being busy detasseling seed-parent plants at the time when an inspection is being carried out by a seed-inspector of the Certifying Authority, the seed-inspector shall commence his inspection of the certification unit at the boundary situated farthest away from the area in which the detasseling is being carried out, and such seed-inspector shall have the right, when he reaches the labourers, to order them to stop detasseling and to stay at the same spot until such time as he has made the required number of counts on the portion of the certification unit on which his inspection has a bearing up to that stage.

4. Harvesting and Threshing of the Seed.

(1) Without the approval of the Certifying Authority no hybrid maize seed may be harvested when its moisture content exceeds 25 per cent.

(2) The foreign contracting party or his authorized representative shall supervise the threshing operation.

(3) The foreign contracting party or his authorized representative shall inform the certifying Authority of the intention to thresh hybrid maize seed at least 72 hours before such operation is due to start.

(4) The minimum quantity of defoliated ears of hybrid maize presented for inspection to the Certifying Authority at any one time shall be 500 bags or if the unit of certification yields less than 500 bags of ears the entire yield of ears obtained from such unit of certification.

(5) An ear inspection shall be carried out by the seed-inspector on the seed ears obtained from the seed-parent plants and such seed ears shall comply with the following requirements:

(a) All seed ears shall be defoliated;

(b) not more than five (5) off-type seed ears shall be present in a sample of ten (10) bags of seed ears obtained at random;

vlakke gereken word op die basis van 20 strekkende jaarts in alle rigtings vir elke 1 persent of gedeelte van 1 persent stuifmeelstortende saadouerplante wat bo die toegelate 1 persent voorkom, binne tien (10) dae verwyder word. Behoudens die bepaling van subparagraaf 3 (d) van hierdie regulasie is by versuim om te voldoen aan die vereistes van hierdie subparagraaf die voorskrifte vervat in paragraaf (4) van hierdie regulasie van toepassing.

(d) Die vereistes neergelê in subparagraaf (3) (c) van hierdie regulasie kan prysgegee word indien die saadkweker alle stuifmeelstortende pluime sowel as saadkoppe in enige stadium van ontwikkeling van die betrokke saadouerplante verwyder: Met dien verstande dat sodanige verwydering tot tevredenheid van die Sertifiseringsoutoriteit uitgevoer word binne vier (4) uur na die tyd waarop die Sertifiseringsoutoriteit die betrokke landinspeksie op daardie eenheid vir sertifisering voltooi het.

(e) In die geval waar 'n bepaalde ry (rye) 5 persent of meer stuifmeelstortende saadouerplante bevat, word die aangrensende oppervlakte in alle rigtings vanaf sodanige ry(e) afgekeur op die volgende basis, nl. 5 jaarts vir 5.0 tot 5.9 persent, 6 jaarts vir 6.0 tot 6.9 persent, 7 jaarts vir 7.0 tot 7.9 persent stuifmeelstortende saadouerplante, ens. Met dien verstande dat—

(i) ingeval twee sodanige rye langsmekaar geleë is, die distansie bepaal word ooreenkomstig en vanaf die ry met die hoogste persentasie stuifmeelstortende saadouerplante;

(ii) ingeval meer as twee sodanige rye langsmekaar geleë is, die vereistes van subparagraaf (3) (c) van hierdie regulasie van toepassing is;

(iii) die persentasie stuifmeelstortende saadouerplante op 'n minimum van 100 plante bepaal moet word; en

(iv) sodanige afgekeurde oppervlakte(s) binne tien (10) dae na datum van afkeuring verwyder moet word.

By versuim om aan sodanige vereistes te voldoen, is die voorskrifte vervat in paragraaf (4) van hierdie regulasie van toepassing.

(4) Indien versuim word om uitvoering aan die instruksies ten opsigte van die verwydering van plante soos gestel in subparagraaf (1) (d), (3) (c) en (3) (e) van hierdie regulasies te gee, word alle saadmielies wat binne 400 jaarts van sodanige afgekeurde eenheid vir sertifisering op gedeelte(s) daarvan staan en waarvan 5 persent of meer van die saadouerplante vatbare baard vertoon vir die produksie van Gesertifiseerde Uitvoersaad afgekeur en moet sodanige afgekeurde gedeelte(s) asook enige vorige afgekeurde gedeelte(s) binne tien (10) dae verwyder word. By gebreke hiervan word 'n verdere 400 jaarts afgekeur wat binne tien (10) dae verwyder moet word. Tot en met die datum waarop 'n afgekeurde gedeelte of gedeeltes verwyder word, moet die saadouerplante voldoen aan die ontplooiingsvereistes vervat in paragraaf 3 in hierdie regulasie.

(5) Vir die berekening van die persentasie stuifmeelstortende saadouerplante sowel as die persentasie saadouerplante met vatbare baard, word elke mieliestam as 'n mielieplant beskou.

(6) Ingeval arbeiders besig is met die ontplooiing van saadouerplante ten tyde van inspeksie deur 'n saadinspekteur van die Sertifiseringsoutoriteit, begin sodanige inspekteur sy inspeksie van die sertifiseringseenheid by die grens wat die verste weg geleë is van die gedeelte waarin ontplooiing uitgevoer word, en sodanige inspekteur het die reg om, wanneer hy die arbeiders bereik, hulle te beveel om ontplooiing te staak en nie verder te beweeg nie totdat hy die nodige aantal tellings gemaak het op die gedeelte van die sertifiseringseenheid waarop sy inspeksie tot in daardie stadium betrekking het.

4. Oes en Dors van die Saad.

(1) Sonder die goedkeuring van die Sertifiseringsoutoriteit mag geen saad geoes word wanneer die vogpersentasie daarvan hoër as 25 persent is nie.

(2) Die buitelandse kontraktant of sy gemagtigde verteenwoordiger moet gedurende die dorsproses toesig hou.

(3) Die buitelandse kontraktant of sy gemagtigde verteenwoordiger moet die Sertifiseringsoutoriteit van die voorneme om bastermieliesaad te dors, kennis gee minstens 72 uur voordat sodanige werksaamheid bedoel is om te begin.

(4) Die minimum hoeveelheid skoon koppe wat op 'n keer aan die Sertifiseringsoutoriteit vir kopinspeksie aangebied moet word, is 500 sakke of indien die eenheid vir sertifisering minder as 500 sakke koppe oplewer, die totale opbrengs aan koppe verkry van sodanige eenheid vir sertifisering.

(5) 'n Kopinspeksie word deur die inspekteur uitgevoer op die saadkoppe verkry van die saadouerplante. Sodanige saadkoppe moet aan die volgende vereistes voldoen:

(a) Alle saadkoppe moet ontblaar wees;

(b) daar mag nie meer as vyf (5) afwykende saadkoppe aanwesig wees in 'n monster bestaande uit 10 sakke saadkoppe wat op ewekansige wyse verkry is nie;

(c) not more than fifteen (15) ears each of which has a continuous surface area exceeding two square inches infected with a seed-borne disease shall be present in a sample of ten (10) bags of seed ears obtained at random;

(d) not more than a hundred (100) off-coloured kernels shall be present in a sample of a hundred (100) seed ears obtained at random from at least 20 bags of seed ears or from at least 20 different places on a stack of seed ears.

(6) The foreign contracting party or his authorized representative shall seal, with seals of such foreign contracting party or his authorized representative, all bags into which threshed, uncleaned hybrid maize seed is packed.

(7) Hybrid maize seed shall not be threshed if its moisture content exceeds 14 per cent.

5. Sampling.

For the purpose of sampling, the seed shall be stacked in separate heaps and the weight of seed in each heap shall not exceed 44,400 lb.

6. Seed Quality Requirements.

(1) Hybrid maize seed shall comply with the following requirements, irrespective of its class:

- Physical purity (as distinct from varietal purity)—not less than 99.5 per cent.
- Off-coloured seeds—not more than 0.5 per cent.
- Damaged seeds—not more than 1.5 per cent.
- Defective seeds—not more than 1.5 per cent.
- Total under items (c) and (d)—not more than 2 per cent.
- Seed with broken seed coat and seed with broken tip—not more than 10 per cent.
- Germination—not less than 90 per cent.
- Moisture content—not more than 14 per cent.

7. Seed Treatment.

Hybrid maize seed grown in terms of this Scheme shall be treated against seed-borne diseases in a manner and with a substance approved by the Certifying Authority, after the seed has been cleaned, but before the official sample is drawn, but may not be treated with other substances or remedies without the written permission of the Certifying Authority.

8. Private Seed-Inspectors.

- Each foreign contracting party or authorized representative of hybrid maize seed shall, during the period when field inspections are carried out, have in his employ at least one seed-inspector for every 1,000 morgen of seed fields grown under contract for him.
- The names of the seed-inspectors referred to under paragraph (1) of this regulation shall be submitted in writing to the Certifying Authority before the 30th November of each year.
- The seed-inspectors referred to in paragraph (1) of this regulation shall regularly inspect all units of certification grown under contract for the foreign contracting party or authorized representative concerned and issue an inspection report in connection with their findings during each such inspection. A copy of each such inspection report shall be submitted to the Certifying Authority within seven (7) days of the date of inspection.

B. 7. HYBRID GRAIN SORGHUM (*Sorghum* species)

1. Definitions.

Unless the context otherwise indicates—

“off-type plant” means a plant or any part of a plant which deviates in respect of any characteristic from the recognized characteristics of plants or parts of plants of the inbred line, cross or variety in question;

“hybrid *Sorghum* seed” means the seed of a hybrid *Sorghum* variety;

“hybrid *Sorghum* variety” means the first generation obtained from a cross in a specific sequence of inbred lines, and/or first-generation hybrids;

“inbred line” means a more or less homozygous line produced by plant breeding or selection and which, when crossed in a specific sequence with other recognized lines or open-pollinated varieties of a *Sorghum* species, produces a hybrid *Sorghum* variety.

2. Field Inspections.

- At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:
 - of the plants and flowers when the plants are in bloom, especially to determine male sterility of seed-parent plants.
 - of the plants and seed ears before harvesting but after the seed shows the mature colour.
- The foreign contracting party or authorized representative concerned shall notify the Certifying Authority at least three days before the expected date of flowering of the seed-parent plants of such date: Provided that if the

(c) daar mag hoogstens vyftien (15) saadkoppe waarvan elkeen 'n aaneenlopende oppervlakte groter as twee vierkante duim het wat besmet is met siektes(s) wat oordraagbaar is, in saad aanwesig wees in 'n monster bestaande uit 10 sakke saadkoppe wat op ewekansige wyse verkry is;

(d) daar mag hoogstens honderd (100) andersgekleurde pitte aanwesig wees in 'n monster van 100 saadkoppe wat op 'n ewekansige wyse verkry is van minstens 20 sakke saadkoppe of van minstens 20 verskillende plekke van die hoop saadkoppe.

(6) Alle sakke waarin gedorsde, onskoongemaakte bastermieliesaad verpak word, moet deur die buitelandse kontraktant of sy gemagtigde verteenwoordiger met seëls van sodanige buitelandse kontraktant of gemagtigde verteenwoordiger verseël word.

(7) Bastermieliesaad mag nie gedors word indien die voggehalte daarvan hoër as 14 persent is nie.

5. Monsterneming.

Vir die doel van monsterneming moet die saad in afsonderlike stapels gepak word en die gewig saad in elke stapel mag nie 44,400 pond te bowe gaan nie.

6. Saadkwaliteitsvereistes.

(1) Bastermieliesaad moet, ongeag sy klas, aan die volgende vereistes voldoen:

- Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 99.5 persent.
- Andersgekleurde saad—hoogstens 0.5 persent.
- Beskadigde saad—hoogstens 1.5 persent.
- Gebrekkige saad—hoogstens 1.5 persent.
- Totaal van (c) en (d)—hoogstens 2.0 persent.
- Saad met gebreekte saadhuid en saad met gebreekte aanhegtingspunt—hoogstens 10 persent.
- Ontkieming—minstens 90 persent.
- Voggehalte—hoogstens 14 persent.

7. Saadbehandeling.

Bastermieliesaad wat ooreenkomstig hierdie Skema verbou word, moet na die saad skoongemaak is, maar voordat die offisiële saadmonster geneem word, teen saadoordraagbare siektes op 'n wyse en met 'n stof deur die Sertifiseringsoutoriteit goedgekeur, behandel word maar mag nie sonder die skriftelike toestemming van die Sertifiseringsoutoriteit met ander stowwe of middels behandel word nie.

8. Private Saadinspekteurs.

- Elke buitelandse kontraktant of gemagtigde verteenwoordiger van bastermieliesaad moet gedurende die tydperk wanneer landinspeksies uitgevoer word minstens een saadinspekteur vir elke 1,000 morg saadlande wat vir hom onder kontrak verbou word, in sy diens hê.
- Die name van die inspekteurs waarna in paragraaf (1) van hierdie regulasie verwys word, moet voor 30 November van elke jaar skriftelik by die Sertifiseringsoutoriteit ingedien word.
- Die saadinspekteurs waarna in paragraaf (1) van hierdie regulasie verwys word, moet alle eenhede vir sertifisering wat onder kontrak vir die betrokke buitelandse kontraktant of gemagtigde verteenwoordiger verbou word, gereeld inspekteer en 'n inspeksieverslag uitreik in verband met hulle bevindings tydens elke sodanige inspeksie. 'n Afskrif van elke sodanige verslag moet binne sewe (7) dae na die datum van inspeksie by die Sertifiseringsoutoriteit ingedien word.

B. 7. BASTERGRAANSORGHUMSAAD (*Sorghum* species)

1. Woordomskrywing.

Tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„afwykende plant” 'n plant of 'n gedeelte van 'n plant wat ten opsigte van enige eienskap afwyk van die erkende eienskappe van plante of gedeeltes van plante van die betrokke ingeteelde lyn, kruising of variëteit;

„bastersorghumsaad” die saad van 'n bastersorghumvariëteit;

„bastersorghumvariëteit” die eerste geslag wat verkry word van 'n kruising in 'n vastgestelde volgorde van ingeteelde lyne en/of eerste geslagbasters;

„ingeteelde lyn” 'n lyn wat deur plantteling en seleksie nagevoeg homosigoties is en wat, wanneer dit in 'n spesifieke kombinasie met ander erkende sorghumlyne of oopbestuifde sorghumvariëteite gekruis word, 'n bastersorghumvariëteit produseer.

2. Landinspeksies.

- Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:
 - van die plante en blomme wanneer die plante in blom is, veral om manlike steriliteit van saadouerplante vas te stel;
 - van die plante en saadare voordat geoes word, maar nadat die saad die ryp kleur begin vertoon.
- Die betrokke buitelandse kontraktant of gemagtigde verteenwoordiger moet die Sertifiseringsoutoriteit minstens drie dae voor die verwagte datum van blom van die saadouerplante van sodanige datum in kennis stel: Met dien verstande dat indien die buitelandse kontraktant of gemag-

foreign contracting party or authorized representative fails to notify the Certifying Authority of the expected date(s) of flowering of the unit(s) of certification so that the said first inspection cannot be carried out in time, the registration in respect of such unit(s) of certification shall be cancelled.

3. Field Requirements.

(1) Isolation.

- (a) An isolation distance of at least half a mile shall be maintained between a unit of certification surrounded by at least eight border rows of the pollen-parent plants concerned and an isolation distance of at least one mile shall be maintained between a unit of certification in the case of which no border rows of the pollen-parent plants concerned have been established and any of the following of which the plants flower at the same time as the plants in the said unit of certification:
 - (i) Another variety of the *Sorghum* species grown for seed;
 - (ii) the same variety of the *Sorghum* species grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iii) the same variety of the *Sorghum* species grown for seed, but which is established from foundation seed, of unknown or different origin;
 - (iv) any variety of a *Sorghum* species grown for seed for any purpose other than for seed in terms of this Scheme;
 - (v) any other *Sorghum* species.
- (b) In the event of non-compliance with the isolation distances as required in sub-paragraph (a), growers may be permitted to remove plants of the unit of certification concerned until the requirements in respect of isolation distance have been complied with.
- (c) A unit of certification shall be rejected if more than 1 per cent of the seed-parent plants at any time shed pollen.

(2) Varietal Purity.

- (a) The seed parent and pollen-parent plants shall comply with the recognized botanical description of the inbred lines and/or first-generation hybrids concerned;
- (b) no plants of other *Sorghum* species are allowed in a unit of certification;
- (c) a unit of certification shall not contain more than 0.5 per cent pollen-shedding off-type plants when 5 per cent of the seed-parent plants possess receptive flowers;
- (d) a unit of certification shall not contain more than 0.5 per cent off-type seed-parent plants.

(3) Weed Requirements.

- (a) No Johnson grass (*Sorghum halepense*) shall be present in a unit of certification.
- (b) During the second or final inspection no weed plants the seed of which cannot be mechanically separated from seed of the variety concerned, shall be present in the unit of certification.

(4) General.

- (a) A field on which a unit of certification is established shall not have been under any other cultivated *Sorghums* during the previous year.
- (b) The plants shall be established in cultivable rows.
- (c) All vegetation in a strip or belt at least 20 feet wide around the unit of certification shall be kept short.

4. Post Control Test.

A representative sample of ears of the seed-parent plants of the field-approved unit of certification shall be taken as soon as the seed has properly matured. Such sample shall be planted out at the earliest opportunity in order to establish the varietal purity thereof.

In such test not more than 1 per cent off-type plants shall be present.

5. Seed Requirements.

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity) at least 97 per cent.
- (b) Noxious weed seeds—None.
- (c) Other weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (d) Noticeable off-type seeds—not more than 0.2 per cent.
- (e) Germination—at least 80 per cent.

6. Seed Treatment.

Hybrid *Sorghum* seed shall be treated against seed-borne diseases in a manner and with a substance approved by the Certifying Authority, after the seed has been cleaned but before the sample is taken.

B. 8. RICE SEED (*Oryza sativa* L.)

1. Field Inspection.

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

1st—of the plants before flowering time.

2nd—of the plants and ears when the plants are in full seed stage.

tigde verteenwoordiger sou versuim om die Sertifiserings-outoriteit van die verwagte blomdatum(s) van die betrokke eenheid/eenhede vir sertifisering in kennis te stel sodat die genoemde eerste inspeksie nie betyds uitgevoer kan word nie, die registrasie met betrekking tot sodanige eenheid/eenhede vir sertifisering gekanselleer word.

3. Landvereistes.

(1) Isolase.

- (a) 'n Isolaseafstand van minstens 'n halfmyl moet gehandhaaf word tussen 'n eenheid vir sertifisering wat aan alle kante deur minstens agt kantrye van die betrokke stuifmeelouerplante omring is en 'n isolaseafstand van minstens een myl moet gehandhaaf word tussen 'n eenheid vir sertifisering waar geen kantrye van die betrokke stuifmeelouerplante gevestig is nie en die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde eenheid vir sertifisering:
 - (i) 'n Ander variëteit van die *Sorghum*-spesie waarvan saad gekweek word;
 - (ii) dieselfde variëteit van die *Sorghum*-spesie waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 - (iii) dieselfde variëteit van die *Sorghum*-spesie waarvan saad gekweek word, maar wat gevestig is van ouersaad van onbekende of verskillende oorsprong;
 - (iv) enige variëteit van die *Sorghum*-spesie wat vir enige ander doel as vir saad ingevolge hierdie Skema verbou is; en
 - (v) enige ander *Sorghum*-spesie.
- (b) In die geval waar nie voldoen word aan die vereistes ten opsigte van isolaseafstande soos onder subparagraaf (a) genoem nie, kan kwekers toegelaat word om plante van die betrokke eenheid vir sertifisering te verwyder totdat aan die vereiste isolaseafstand voldoen word.
- (c) 'n Eenheid vir sertifisering word afgekeur wanneer meer as 1 persent van die saadouerplante te eniger tyd stuifmeel stort.

(ii) Variëteitsegtheid.

- (a) Die saadouer- en stuifmeelouerplante moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van die betrokke teeltyne en/of eerstegeslagbasters;
- (b) geen plante van ander *Sorghum*-spesies word in die eenheid vir sertifisering toegelaat nie;
- (c) 'n eenheid vir sertifisering mag nie meer as 0.5 persent stuifmeelstortende afwykende stuifmeelouerplante bevat wanneer 5 persent van die saadouerplante stuifmeelvatbare blomme besit nie;
- (d) 'n eenheid vir sertifisering mag nie meer as 0.5 persent afwykende saadouerplante bevat nie.

(iii) Onkruidvereistes.

- (a) Geen Johnsongras (*Sorghum halepense*) mag aanwesig wees in die eenheid vir sertifisering nie.
- (b) Geen onkruidplante waarvan die saad nie meganies geskei kan word van die saad van die betrokke variëteit mag ten tyde van die tweede of finale inspeksie in die eenheid vir sertifisering aanwesig wees nie.

(iv) Algemeen.

- (a) Geen ander verboude *Sorghums* mag die voorafgaande jaar op die land waarop die betrokke eenheid/eenhede vir sertifisering gevestig word, verbou gewees het nie.
- (b) Die plante moet in bewerkbare rye gevestig word.
- (c) Alle plantegroei moet kort gehou word in 'n strook of baan minstens 20 voet breed rondom die eenheid vir sertifisering.

4. Nakontroletoeits.

'n Verteenwoordigende monster van are van saadouerplante van die land-goedgekeurde eenheid vir sertifisering word geneem sodra die saad voldoende ryp is. Sodanige monsters word by die vroegste geleentheid uitgeplant ten einde variëteitsegtheid vas te stel. In sodanige toets mag nie meer as 1 persent afwykende plante aanwesig wees nie.

5. Saadvereistes.

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid) minstens 97 persent.
- (b) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (c) Saad van ander onkruidsoorte—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (d) Sigbare afwykende saad—hoogstens 0.2 persent.
- (e) Ontkieming—minstens 80 persent.

6. Saadbehandeling.

Bastersorghumsaad moet na dit skoongemaak is, maar voordat die amptelike monster getrek word, teen saadoordraagbare siektes op 'n wyse en met 'n stof deur die Sertifiseringsoutoriteit goedgekeur, behandel word.

B. 8. Rys (*Oryza sativa* L.)

1. Landinspeksie.

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, soos volg:

1ste—van die plante voor blomtyd;

2de—van die plante en are wanneer die plante vol in saad is.

2. Field Requirements.

(i) Isolation.

- (a) An isolation distance of at least 50 feet shall be maintained between a field in which rice seed of a specific variety is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field—
 - (i) a different rice variety which is grown for seed;
 - (ii) the same rice variety which is grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iii) a rice variety which is not grown for seed purposes in terms of this Scheme;
 - (iv) the same rice variety, but which is established from foundation seed of unknown or different origin.

(ii) Varietal Purity.

- (a) The plants used for seed production shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of another rice variety allowed: 1 per 100 square feet.
- (c) Maximum number of plants of other cultivated species allowed: 1 per 100 square feet.
- (d) Maximum number of plants of red rice allowed: 1 per 5,000 square feet.

(iii) Weed Requirements.

- (a) No weed plants, the seed of which cannot be mechanically separated from the rice variety in question, shall be present in the unit of certification.
- (b) Maximum number of weed plants, the seed of which can be mechanically separated from seed of the rice variety in question allowed: 1 per 100 square feet.

(iv) Disease Requirements.

No disease affecting the quality of the seed, or which is transmissible by means of the seed, shall be allowed in a unit of certification.

(v) General.

- (a) A field on which a planting of rice is made for seed production, shall not have been under rice the preceding year, unless it was planted to the same rice variety from which South African Certified Seed had been produced.
- (b) Where rice seed is being produced according to the paddy system, the irrigation water shall not be allowed to flow from any other rice planting to a rice planting intended for seed production.

3. Seed Requirements.

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity) 97 per cent.
- (b) Immature seeds: not more than 3 per cent.
- (c) Insect-eaten and damaged seeds: not more than 2 per cent.
- (d) Discoloured seeds: not more than 2 per cent.
- (e) Total under items (c) and (d) not more than 2 per cent.
- (f) Off-type seeds and seeds of other species: not more than 2 per cent.
- (g) Total under items (b), (c), (d) and (f): not more than 5 per cent.
- (h) Seed of noxious weeds: None.
- (i) Total other weeds: not more than 0.2 per cent.
- (j) Maximum number of red rice seeds present in 5 lb. sample: 2.
- (k) Germination: at least 80 per cent.
- (l) Moisture content: not more than 13 per cent.

4. Seed Treatment.

Rice seed shall, when required by the Certifying Authority, be treated against seed-borne diseases in a manner and with a substance approved by the Certifying Authority after the seed has been cleaned, but before the sample is drawn.

C. VEGETABLE CROPS

C. 1. ONION. (*Allium cepa* L.)

Bulb Production

1. Field Inspection.

At least one field inspection shall be carried out on each unit of certification as soon as the bulbs have developed fully.

2. Field Requirements.

(i) Isolation.

An isolation distance of at least ten feet shall be maintained between fields on which onion bulbs of different varieties are growing.

(ii) Varietal Purity.

The plants (including bulbs) produced from foundation seed and planted for bulb production shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.

2. Landvereistes.

(i) Isolatie.

- (a) 'n Isolatieafstand van minstens 50 voet moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop ryssaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende, waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n verskillende rysvariëteit waarvan saad gekweek word;
 - (ii) dieselfde rysvariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 - (iii) 'n rysvariëteit wat nie vir saaddoeleindes ooreenkomstig hierdie Skema gekweek word nie;
 - (iv) dieselfde rysvariëteit, maar wat gevestig is van moedersaad van onbekende of verskillende oorsprong.

(ii) Variëteitsegtheid.

- (a) die plante wat vir die produksie van saad aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van die plante van die betrokke variëteit;
- (b) maksimum getal plante van 'n ander rysvariëteit toegelaat: 1 per 100 vierkant voet;
- (c) maksimum getal plante van ander verboude spesies toegelaat: 1 per 100 vierkant voet;
- (d) maksimum getal plante van rooirys toegelaat: 1 per 5,000 vierkant voet.

(iii) Onkruidvereistes.

- (a) geen onkruidplante waarvan die saad nie meganies van die saad van die betrokke rysvariëteit geskei kan word nie, mag in die eenheid vir sertifisering aanwesig wees nie;
- (b) maksimum getal onkruidplante waarvan die saad meganies van die saad van die betrokke rysvariëteit geskei kan word, toegelaat: 1 per 100 vierkant voet.

(iv) Siektevereiste.

- (a) geen siekte wat die kwaliteit van die saad kan beïnvloed of wat deur middel van die saad oordraagbaar is, word in 'n eenheid vir sertifisering toegelaat nie.

(v) Algemeen.

- (a) 'n Land waarop 'n aanplanting van rys vir saadproduksie gemaak word, mag die voorafgaande jaar nie onder rys geeweë het nie, tensy dit beplant was met dieselfde rysvariëteit waarvan Suid-Afrikaanse gesertifiseerde saad gekweek was.
- (b) Waar ryssaad volgens die saadamstelsel verbou word mag die besproeiingswater nie toegelaat word om van enige ander rysaanplanting na 'n rysaanplanting vir saadproduksie bedoel, oor te vloei nie.

3. Saadvereistes.

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid) 97 persent.
- (b) Onvolwasse saad: hoogstens 3.0 persent.
- (c) Insekgevrete en beskadigde saad: hoogstens 2.0 persent.
- (d) Verkleurde saad: hoogstens 2.0 persent.
- (e) Totaal onder items (c) en (d): hoogstens 2.0 persent.
- (f) Afwykende saad en saad van ander spesies: hoogstens 0.2 persent.
- (g) Totaal onder items (b), (c), (d) en (f): hoogstens 5.0 persent.
- (h) Saad van skadelike onkruidsoorte: geen.
- (i) Totaal ander onkruidsaad: hoogstens 0.2 persent.
- (j) Maksimum aantal rooirysade aanwesig in 5 pd. monster: 2.
- (k) Ontkieming: minstens 80 persent.
- (l) Voginhoud: hoogstens 13 persent.

4. Saadbehandeling.

Ryssaad moet wanneer deur die Sertifiseringsoutoriteit vereis, na skoonmaak en voor monsterneming teen saadoordraagbare siektes op 'n wyse en met 'n stof deur die Sertifiseringsoutoriteit goedgekeur, behandel word.

C. GROENTEGEWASSE

C. 1. Ui (*Allium cepa* L.)

Bolproduksie

1. Landinspeksie.

Minstens een landinspeksie word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer sodra die bolle ten volle ontwikkel het.

2. Landvereistes.

(i) Isolatie.

'n Isolatieafstand van minstens tien voet moet gehandhaaf word tussen lande waarop uiebolle van verskillende variëteite verbou word.

(ii) Variëteitsegtheid.

Die plante (insluitende bolle) wat van moedersaad gekweek en vir bolproduksie geplant word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.

Seed Production

1. Field Inspection.

At least three field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants in the seed-bed;
- 2nd—of the bulbs before being transplanted;
- 3rd—of the plants from the flowering to the seed formation stage.

2. Field Requirements.

(i) Isolation.

(a) An isolation distance of at least half a mile shall be maintained between a field on which onion seed of a specific variety is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:

- (i) A different onion variety which is grown for seed;
- (ii) the same onion variety which is grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
- (iii) any onion planting grown for any other purpose.

(ii) Varietal Purity.

(a) The plants (including bulbs) produced from foundation seed and planted for seed production, shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.

(b) Maximum number of plants (including bulbs) of a different type or variety allowed: 0.5 per cent.

3. Seed Requirements.

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Insect-eaten and damaged seeds—not more than 3 per cent.
- (c) Total weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (d) Noxious weed seeds—None.
- (e) Germination—at least 80 per cent.

C. 2. LEEK (*Allium porrum* L.)

1. Field Inspections.

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the full-grown plants at the time of transplanting; and
- 2nd—of the plants from the flowering to the seed-formation stage.

2. Field Requirements.

(i) Isolation.

(a) An isolation distance of at least half a mile shall be maintained between a field on which leek seed of a specific variety is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:

- (i) a different leek variety which is grown for seed;
- (ii) the same leek variety which is grown for seed; but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
- (iii) any leek planting grown for any other purpose.

(ii) Varietal Purity.

(a) The plants produced from foundation seed and planted for seed production, shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.

(b) Maximum number of plants of a different variety allowed: 0.5 per cent.

3. Seed Requirements.

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Insect-eaten and damaged seeds—not more than 3 per cent.
- (c) Total weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (d) Noxious-weed seeds—None.
- (e) Germination—at least 80 per cent.

C. 3. SWISS CHARD (*Beta vulgaris* L., var. *cicla* (L.) Aell.)

1. Field Inspections.

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the full-grown plants; and
- 2nd—of the plants from the flowering to the seed-formation stage.

2. Field Requirements.

(i) Isolation.

(a) An isolation distance of at least half a mile shall be maintained between a field on which Swiss Chard seed of a specific variety is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:

- (i) a different Swiss Chard variety which is grown for seed;
- (ii) the same Swiss Chard variety which is grown for seed; but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
- (iii) any Swiss Chard planting grown for any other purpose; and

Saadproduksie

1. Landinspeksie.

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die bolle voor verplanting; en
- 2de—van die plante van die blom- tot die saadvormingstadium.

2. Landvereistes.

(a) 'n Isolasiestand van minstens 'n half myl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop uiesaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:

- (i) 'n Verskillende uievariëteit waarvan saad gekweek word;
- (ii) dieselfde uievariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
- (iii) enige uie-aanplanting gekweek vir enige ander doel.

(ii) Variëteitsegtheid.

(a) Die plante (insluitende bolle) wat van moedersaad gekweek en vir saadproduksie geplant word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.

(b) Maksimum getal plante (insluitende bolle) van verskillende variëteite toegelaat: 0.5 persent.

3. Saadvereistes.

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Insekgevreete en beskadigde saad—hoogstens 3 persent.
- (c) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (d) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (e) Ontkieming—minstens 80 persent.

C. 2. PREI (*Allium porrum* L.)

1. Landinspeksie.

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer as volg:

- 1ste—van die volwasse plante tydens verplanting; en
- 2de—van die plante van die blom- tot die saadvormingstadium.

2. Landvereistes.

(i) Isolasië.

(a) 'n Isolasiestand van minstens 'n half myl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop preisaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land.

- (i) 'n Verskillende prei-variëteit waarvan saad gekweek word;
- (ii) dieselfde prei-variëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
- (iii) enige prei-aanplanting gekweek vir enige ander doel.

(ii) Variëteitsegtheid.

(a) Die plante wat van moedersaad gekweek en vir saadproduksie geplant word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.

(b) Maksimum getal plante van verskillende variëteite toegelaat: 0.5 persent.

3. Saadvereistes.

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Insekgevreete en beskadigde saad—hoogstens 3 persent.
- (c) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (d) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (e) Ontkieming—minstens 80 persent.

C. 3. BLAARBEET (*Beta vulgaris* L., var. *cicla* (L.) Aell.)

1. Landinspeksie.

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die volwasse plante; en
- 2de—van die plante van die blom- tot die saadvormingstadium.

2. Landvereistes.

(i) Isolasië.

(a) 'n Isolasiestand van minstens 'n half myl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop blaarbeetsaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:

- (i) 'n Verskillende blaarbeetvariëteit waarvan saad gekweek word;
- (ii) dieselfde blaarbeetvariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
- (iii) enige blaarbeetaanplanting gekweek vir enige ander doel; en

- (b) An isolation distance of at least one mile shall be maintained between a field on which Swiss Chard of any variety is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
- (i) beetroot;
 - (ii) mangel beet;
 - (iii) sugar beet;

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants used for seed production shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of a different variety allowed: 0.5 per cent.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical Purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Total weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (c) Noxious-weed seeds—None.
- (d) Germination—at least 75 per cent.

C. 4. BEET (*Beta vulgaris* L., var. *hortensis*)

1. *Field Inspections.*

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the roots at the time of transplanting; and
2nd—of the plants when in full seed.

2. *Field Requirements.*

(i) *Isolation.*

- (a) An isolation distance of at least half a mile shall be maintained between a field on which beet seed of a specific variety is grown and any of the following the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
- (i) a different beet variety, which is grown for seed;
 - (ii) the same beet variety which is grown for seed in terms of the Seed Certification Scheme; Provided that an isolation distance of at least 1,200 feet shall be maintained between a field on which beet seed with a satisfactory varietal purity and a field on which beet seed of the same variety is produced in terms of the South African Seed Certification Scheme; and
 - (iii) Any beet planting grown for any other purpose.
- (b) An isolation distance of at least one mile shall be maintained between a field on which beet seed of any variety is produced and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
- (i) Swiss Chard;
 - (ii) mangel beet;
 - (iii) sugar beet.
- (c) An isolation distance of at least a quarter of a mile shall be maintained between fields on which beet seed of the same variety, but of different origin, is produced in terms of this Scheme.

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants (including roots) produced from foundation seed and planted for seed production shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants (including roots) of a different variety allowed: 0.5 per cent.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) 3-mm. round-hole screenings—not more than 10 per cent.
- (c) Total weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (d) Noxious-weed seeds—none.
- (e) Germination—at least 75 per cent.

C. 5. CAULIFLOWER (*Brassica oleracea* L., var. *botrytis* L.).

1. *Field Inspections.*

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the full-grown plant; and
2nd—of the plants when in full seed.

2. *Field Requirements.*

(i) *Isolation.*

- (a) An isolation distance of at least half a mile shall be maintained between a field on which cauliflower seed of a specific variety is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
- (i) a different cauliflower variety which is grown for seed;
 - (ii) the same cauliflower variety which is grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety.

- (b) 'n Isolasiëafstand van minstens een myl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop blaarbeetsaad van enige variëteit verbou word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
- (i) beet;
 - (ii) mangelbeet;
 - (iii) suikerbeet.

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante wat vir saadproduksie aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante (insluitende wortels) van 'n verskillende variëteit toegelaat: 0.5 persent.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (c) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (d) Ontkieming—minstens 75 persent.

C. 4. BEET (*Beta vulgaris* L., var. *Hortensis*)

1. *Landinspeksie.*

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die wortels tydens verplanting; en
2de—van die plante wanneer hulle in volle saad is.

2. *Landvereistes.*

(i) *Isolasie.*

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 'n halfmyl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop beetsaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
- (i) 'n verskillende beetvariëteit waarvan saad gekweek word;
 - (ii) dieselfde beetvariëteit waarvan saad ooreenkomstig die Saadsertifiseringskema gekweek word: Met dien verstande dat 'n isolasiëafstand van minstens 1,200 voet gehandhaaf moet word tussen 'n land waarop beetsaad met 'n bevredigende variëteitsegtheid en 'n land waarop beetsaad van dieselfde variëteit ooreenkomstig die Suid-Afrikaanse Saadsertifiseringskema gekweek word; en
 - (iii) enige beet aanplanting gekweek vir enige ander doel.
- (b) 'n Isolasiëafstand van minstens een myl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop beetsaad van enige variëteit verbou word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
- (i) blaarbeet;
 - (ii) mangelbeet;
 - (iii) suikerbeet.
- (c) 'n Isolasiëafstand van minstens 'n kwartmyl moet gehandhaaf word tussen lande waarop beetsaad van dieselfde variëteit, maar van verskillende oorsprong ooreenkomstig hierdie Skema gekweek word.

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante (insluitende wortels) wat van moedersaad gekweek en vir saadproduksie geplant word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante (insluitende wortels) van verskillende variëteite toegelaat: 0.5 persent.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) 3-mm-rondegatsifdeurval—hoogstens 10 persent.
- (c) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (d) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (e) Ontkieming—minstens 75 persent.

C. 5. BLOMKOOL (*Brassica oleracea* L., var. *botrytis* L.)

1. *Landinspeksie.*

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die volwasse plante; en
2de—van die plante wanneer hulle vol in saad is.

2. *Landvereistes.*

(i) *Isolasie.*

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 'n halfmyl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop blomkoolsaad verbou word en enigeen van die volgende indien die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
- (i) 'n Verskillende blomkoolvariëteit waarvan saad gekweek word;
 - (ii) dieselfde blomkoolvariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;

- (iii) any cauliflower planting grown for any other purpose;
- (iv) cabbage;
- (v) Savoy cabbage;
- (vi) Brussels sprouts;
- (vii) broccoli;
- (viii) kohlrabi;
- (ix) rape;
- (x) kale.

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants used for seed production shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of a different variety allowed: 0.5 per cent.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Total weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (c) Noxious-weed seeds—None.
- (d) Germination—at least 80 per cent.

C. 6. CABBAGE (*Brassica oleracea* L., var. *capitata* L.)

1. *Field Inspections.*

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the full-grown plants; and
- 2nd—of the plants when full in seed.

2. *Field Requirements.*

(i) *Isolation.*

- (a) An isolation distance of at least half a mile shall be maintained between a field on which cabbage seed of a specific variety is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
 - (i) a different cabbage variety which is grown for seed;
 - (ii) the same cabbage variety which is grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iii) any cabbage planting grown for any other purpose;
 - (iv) broccoli;
 - (v) Savoy cabbage;
 - (vi) Brussels sprouts;
 - (vii) cauliflower;
 - (viii) kohlrabi;
 - (ix) rape;
 - (x) kale.

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants used for seed production shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of a different variety allowed: 0.5 per cent.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Total weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (c) Noxious-weed seeds—none.
- (d) Germination—at least 80 per cent.

C. 7. PEPPER (*Capsicum annum* L.)

1. *Field Inspections.*

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants and fruits when the majority of the plants have mature fruits; and
- 2nd—of the plants and fruit towards the end of the growing season when the plants are still bearing.

2. *Field Requirements.*

(i) *Isolation.*

- (a) An isolation distance of at least 150 feet shall be maintained between a field on which pepper seed of a specific variety is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
 - (i) a different pepper variety which is grown for seed;
 - (ii) the same pepper variety which is grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iii) any pepper planting grown for any other purpose.

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants used for seed production shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of a different variety allowed: 0.5 per cent.

- (iii) enige aanplanting van blomkoolsaad gekweek vir enige ander doel;
- (iv) kopkool;
- (v) savoykool;
- (vi) spruitkool;
- (vii) brokkoli;
- (viii) kohlrabi;
- (ix) boerkool;
- (x) beeskool.

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante wat vir saadproduksie aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante van 'n verskillende variëteit toegelaat: 0.5 persent.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (c) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (d) Ontkieming—minstens 80 persent.

C. 6. KOPKOOL (*Brassica oleracea* L., var. *capitata* L.)

1. *Landinspeksie.*

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die volwasse plante; en
- 2de—van die plante wanneer hulle vol in saad is.

2. *Landvereistes.*

(i) *Isolasie.*

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 'n halfmyl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop kopkoolsaad verbou word en enigeen van die volgende indien die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n Verskillende kopkoolvariëteit waarvan saad gekweek word;
 - (ii) dieselfde kopkoolvariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 - (iii) enige aanplanting van kopkool gekweek vir enige ander doel;
 - (iv) brokkoli;
 - (v) savoykool;
 - (vi) spruitkool;
 - (vii) blomkool;
 - (viii) kohlrabi;
 - (ix) boerkool;
 - (x) beeskool.

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante wat vir saadproduksie aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante van verskillende variëteite toegelaat: 0.5 persent.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (c) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (d) Ontkieming—minstens 80 persent.

C. 7. RISSIE (*Capsicum annum* L.)

1. *Landinspeksie.*

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante en vrugte wanneer die meerderheid plante reeds volwasse vrugte aan het, en
- 2de—van die plante en vrugte teen die einde van die groei-periode wanneer die plante nog vrugte aan het.

2. *Landvereistes.*

(i) *Isolasie.*

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 150 voet moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop rissiesaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n Verskillende rissievariëteit waarvan saad gekweek word;
 - (ii) dieselfde rissievariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 - (iii) enige rissie-aanplanting gekweek vir enige ander doel.

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante wat vir saadproduksie aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante van verskillende variëteite toegelaat: 0.5 persent.

- (c) No pungent type of pepper allowed in sweet pepper, and vice versa.

(iii) *General.*

- (a) A field on which a planting of pepper for seed production is made shall not have been under pepper for the preceding year, whether for seed production or any other purpose.
- (b) Harvesting of the first ripe fruits may not be commenced without permission of the Certifying Authority.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Total weed seeds—not more than 0.1 per cent by weight.
- (c) Noxious-weed seeds—none.
- (d) Germination—at least 75 per cent.

C. 8. WATERMELON (*Citrullus lanatus*)

1. *Field Inspections.*

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants and young fruits when most of the fruits have already been formed and have attained a diameter of 3 to 4 inches; and
- 2nd—of the mature fruits when they are in a marketable condition.

2. *Field Requirements.*

(i) *Isolation.*

- (a) An isolation distance of at least half a mile shall be maintained between a field on which watermelon seed of a specific variety is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
- a different watermelon variety which is grown for seed;
 - the same watermelon variety which is grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - plantings of watermelon grown for any other purpose;
 - kaffir watermelon;
 - related wild types.

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants and fruits used for seed production shall comply with the recognized botanical description of plants and fruits of the variety in question.
- (b) Maximum number of off-type plants allowed: 0.2 per cent.
- (c) Maximum white-heart fruits allowed: 3 per cent.
- (d) No seed shall be collected from off-type fruits.

(iii) *General.*

- (a) No fruits shall be removed from a seed field until the second inspection has been carried out.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Empty seeds—not more than 1.0 per cent.
- (c) Insect-eaten and damaged seeds—not more than 3 per cent.
- (d) Discoloured seeds—not more than 3 per cent.
- (e) Total under items (c) and (d)—not more than 5 per cent.
- (f) Noticeable off-types—not more than 0.2 per cent.
- (g) Total weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (h) Noxious-weed seeds—none.
- (i) Germination—at least 80 per cent.

C. 9. MUSKMELON (*Cucumis melo* L.)

1. *Field Inspection.*

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants and young fruits when most of the fruits have already been formed and have attained a diameter of 2 to 3 inches; and
- 2nd—of the mature fruits when they are in a marketable condition.

2. *Field Requirements.*

(i) *Isolation.*

- (a) An isolation distance of at least half a mile shall be maintained between a field on which muskmelon seed of a specific variety is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
- a different muskmelon variety which is grown for seed;
 - the same muskmelon variety which is grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - plantings of muskmelon grown for any other purpose;
 - related wild types.

- (c) Geen skerprissies word in soetrissies toegelaat nie, en andersom.

(iii) *Algemeen.*

- (a) 'n Land waarop 'n aanplanting van rissies vir saadproduksie gemaak word, mag die voorafgaande jaar nie onder rissies gewees het nie, hetsy vir saadproduksie of enige ander doel.
- (b) Sonder toestemming van die Sertifiseringsoutoriteit mag nie 'n aanvang met die oes van die eerste ryp vrugte gemaak word nie.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.1 persent per gewig.
- (c) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (d) Ontkieming—minstens 75 persent.

C. 8. WAATLEMOEN (*Citrullus lanatus*)

1. *Landinspeksie.*

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante en jong vruggies wanneer die meeste van die vruggies reeds gevorm is en 'n deursnee van drie tot vier duim het; en
- 2de—van die volwasse vrugte wanneer hulle in 'n bemarkbare toestand is.

2. *Landvereistes.*

(i) *Isolasie.*

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 'n halfmyl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop waatlemoensaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
- 'n Verskillende waatlemoenvariëteit waarvan saad gekweek word;
 - dieselfde waatlemoenvariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 - enige waatlemoenaanplanting gekweek vir enige ander doel;
 - kafferwaatlemoen;
 - verwante wilde tipes.

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante en vrugte wat vir saadproduksie aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante en vrugte van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal afwykende plante toegelaat: 0.2 persent.
- (c) Maksimum witkroonvrugte toegelaat: 3 persent.
- (d) Geen saad mag van afwykende vrugte geoes word nie.

(iii) *Algemeen.*

- (a) Geen vrugte mag uit 'n saadland verwyder word voordat die tweede inspeksie uitgevoer is nie.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Dowwe saad—hoogstens 1.0 persent.
- (c) Insekgevreete en beskadigde saad—hoogstens 3 persent.
- (d) Verkleurde saad—hoogstens 3 persent.
- (e) Totaal onder items (c) en (d)—hoogstens 5 persent.
- (f) Sigbare aftipes—hoogstens 0.2 persent.
- (g) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (h) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (i) Ontkieming—80 persent.

C. 9. SPANSPEK (*Cucumis melo* L.)

1. *Landinspeksie.*

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante en jong vruggies wanneer die meeste van die vruggies reeds gevorm is en 'n deursnee van 2 tot 3 duim het; en
- 2de—van die volwasse vrugte wanneer hulle in 'n bemarkbare toestand is.

2. *Landvereistes.*

(i) *Isolasie.*

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 'n halfmyl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop spanspeksaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
- 'n Verskillende spanspekvariëteit waarvan saad gekweek word;
 - dieselfde spanspekvariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 - enige spanspekaanplanting gekweek vir enige ander doel.
 - verwante wilde tipes.

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants and fruits used for seed production shall comply with the recognized botanical description of plants and fruits of the variety in question.
- (b) Maximum number of off-type plants allowed: 0.2 per cent.
- (c) No seed shall be collected from off-type fruits.

(iii) *General.*

- (a) No fruits shall be removed from a seed field until the second inspection has been carried out.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Empty seeds—not more than 1 per cent.
- (c) Insect-eaten and damaged seeds—not more than 3 per cent.
- (d) Discoloured seeds—not more than 3 per cent.
- (e) Total under items (c) and (d)—not more than 5 per cent.
- (f) Noticeable off-types—not more than 0.2 per cent.
- (g) Total weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (h) Noxious-weed seeds—none.
- (i) Germination—at least 80 per cent.

C. 10. CUCUMBER (*Cucumis sativus* L.)

1. *Field Inspections.*

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants and young fruits when most of the fruits have already been formed and have attained a diameter of 1 to 1½ inches; and
- 2nd—of the full-grown fruits when they are in a marketable condition.

2. *Field Requirements.*

(i) *Isolation.*

- (a) An isolation distance of at least half a mile shall be maintained between a field on which cucumber seed of a specific variety is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
 - (i) A different cucumber variety which is grown for seed;
 - (ii) the same cucumber variety which is grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iii) plantings of cucumber grown for any other purpose;
 - (iv) related wild types.

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants and fruits used for seed production shall comply with the recognized botanical description of plants and fruits of the variety in question.
- (b) Maximum number of off-type plants allowed: 0.2 per cent.
- (c) No seed shall be collected from off-type fruits.

(iii) *General.*

- (a) No fruits shall be removed from a seed field until the second inspection has been carried out.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Empty seeds—not more than 1 per cent.
- (c) Insect-eaten and damaged seeds—not more than 3 per cent.
- (d) Discoloured seeds—not more than 3 per cent.
- (e) Total under items (c) and (d)—not more than 5 per cent.
- (f) Noticeable off-types—not more than 0.2 per cent.
- (g) Total weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (h) Noxious-weed seeds—none.
- (i) Germination—at least 80 per cent.

C. 11. SQUASH AND PUMPKIN (*Cucurbita moschata* Duchesné C. *maxima* Duchesné et C. *pepo* L.)

1. *Field Requirements.*

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants and young fruits when most of the fruits are already formed; and
- 2nd—of the mature fruits when they are in a marketable condition.

2. *Field Requirements.*

(i) *Isolation.*

- (a) An isolation distance of at least half a mile shall be maintained between a field on which squash or pumpkin seed of a specific variety is produced and of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
 - (i) a different variety of the same species of which seed is grown;
 - (ii) the same variety of the same species of which seed is grown, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante en vrugte wat vir saadproduksie aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante en vrugte van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal afwykende plante toegelaat: 0.2 per sent.
- (c) Geen saad mag van afwykende vrugte geoes word nie.

(iii) *Algemeen.*

- (a) Geen vrugte mag uit 'n saadland verwyder word voordat die tweede inspeksie uitgevoer is nie.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Dowwe saad—hoogstens 1.0 persent.
- (c) Insekgevrete en beskadigde saad—hoogstens 3 persent.
- (d) Verkleurde saad—hoogstens 3 persent.
- (e) Totaal onder items (c) en (d)—hoogstens 5 persent.
- (f) Sigbare aftipes—hoogstens 0.2 persent.
- (g) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (h) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (i) Ontkieming—minstens 80 persent.

C. 10. KOMKOMMER (*Cucumis sativus* L.)

1. *Landinspeksie.*

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante en jong vruggies wanneer die meeste van die vruggies reeds gevorm is en 'n deursnee van 1 tot 1½ duim het, en
- 2de—van die volwasse vrugte wanneer hulle in 'n bemarkbare toestand is.

2. *Landvereistes.*

(i) *Isolasie.*

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 'n halfmyl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop komkommersaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n Verskillende komkommervariëteit waarvan saad gekweek word;
 - (ii) dieselfde komkommervariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 - (iii) enige komkommeraanplanting gekweek vir enige ander doel;
 - (iv) verwante wilde tipes.

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante en vrugte wat vir saadproduksie aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante en vrugte van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal afwykende plante toegelaat: 0.2 persent.
- (c) Geen saad mag van afwykende vrugte geoes word nie.

(iii) *Algemeen.*

- (a) Geen vrugte mag uit 'n saadland verwyder word voordat die tweede inspeksie uitgevoer is nie.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Dowwe saad—hoogstens 1.0 persent.
- (c) Insekgevrete en beskadigde saad—hoogstens 3 persent.
- (d) Verkleurde saad—hoogstens 3 persent.
- (e) Totaal onder items (c) en (d)—hoogstens 5 persent.
- (f) Sigbare aftipes—hoogstens 0.2 persent.
- (g) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (h) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (i) Ontkieming—minstens 80 persent.

C. 11. PAMPOEN EN SKORSIE (*Cucurbita moschata* Duchesné, C. *maxima* Duchesné et C. *pepo* L.)

1. *Landinspeksie.*

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante en jong vruggies wanneer die meeste van die vruggies reeds gevorm is; en
- 2de—van die volwasse vrugte wanneer hulle in 'n bemarkbare toestand is.

2. *Landvereistes.*

(i) *Isolasie.*

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 'n halfmyl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop pampoen of skorsiesaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land.
 - (i) 'n Verskillende variëteit van dieselfde spesie as dié waarvan saad gekweek word;
 - (ii) dieselfde variëteit van dieselfde spesie as dié waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid.

- (iii) any squash or pumpkin planting of the same species as the seed planting grown for any other purpose.
- (iv) related wild types.

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants and fruits used for seed production shall comply with the recognized botanical description of plants and fruits of the variety in question.
- (b) Maximum number of off-type plants allowed: 0.2 per cent.
- (c) No seed shall be collected from off-type fruits.

(iii) *General.*

- (a) No fruits shall be removed from a seed field until the second inspection has been carried out.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Empty seeds—not more than 1 per cent.
- (c) Membranes—not more than 0.2 per cent.
- (d) Insect-eaten and damaged seeds—not more than 3 per cent.
- (e) Discoloured seeds—not more than 3 per cent.
- (f) Total under items (d) and (e)—not more than 5 per cent.
- (g) Noticeable off-types—not more than 0.2 per cent.
- (h) Total weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (i) Noxious-weed seeds—none.
- (j) Germination—at least 80 per cent.

C. 12. CARROT (*Daucus carota* L.)

1. *Field Inspections.*

At least three field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the roots at the time of transplanting;
- 2nd—of the plants when they start flowering; and
- 3rd—of the plants when they are in the seed stage.

2. *Field Requirements.*

(i) *Isolation.*

- (a) An isolation distance of at least half a mile shall be maintained between a field on which carrot seed of a specific variety is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
 - (i) a different carrot variety which is grown for seed;
 - (ii) the same carrot variety which is grown for seed in terms of the Seed Certification Scheme: Provided that an isolation distance of at least 1,200 feet shall be maintained between a field on which carrot seed with a satisfactory varietal purity and a field on which carrot seed of the same variety is produced in terms of the South African Seed Certification Scheme.
 - (iii) any carrot planting grown for any other purpose;
 - (iv) wild carrots;
 - (v) lace flowers.
- (b) An isolation distance of at least a quarter mile shall be maintained between a field on which carrot seed of the same variety, but of different origin, is produced in terms of this Scheme.

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants (including roots) produced from foundation seed and planted for seed production shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants (including roots) of a different variety allowed: 0.5 per cent.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) 20-mesh screenings—not more than 5 per cent.
- (c) Total weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (d) Noxious-weed seeds—none.
- (e) Germination—at least 80 per cent.

C. 13. LETTUCE (*Lactuca sativa* L.)

1. *Field Inspections.*

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the full-grown plants; and
- 2nd—of the plants when they are in full seed.

2. *Field Requirements.*

(i) *Isolation.*

- (a) An isolation distance of at least 600 feet shall be maintained between a field on which lettuce seed of a specific variety is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants of the said field:
 - (i) a different lettuce variety which is grown for seed;
 - (ii) the same lettuce variety which is grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iii) any lettuce planting grown for any other purpose.

- (iii) enige pampoen- of skorsieaanplanting van dieselfde spesie as die saadaanplanting wat vir enige ander doel gekweek word;
- (iv) verwante wilde tipes.

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante en vrugte wat vir saadproduksie aangevend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante en vrugte van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal afwykende plante toegelaat: 0.2 per sent.
- (c) Geen saad mag van afwykende vrugte geoes word nie.

(iii) *Algemeen.*

- (a) Geen vrugte mag uit 'n saadland verwyder word voordat die tweede inspeksie uitgevoer is nie.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Dowwe saad—hoogstens 1.0 persent.
- (c) Vliesies—hoogstens 0.2 persent.
- (d) Insekgevrete en beskadigde saad—hoogstens 3 persent.
- (e) Verkleurde saad—hoogstens 3 persent.
- (f) Totaal onder items (d) en (e)—hoogstens 5 persent.
- (g) Sigbare aftipes—hoogstens 0.2 persent.
- (h) Totaal onkruid—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (i) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (j) Ontkieming—minstens 80 persent.

C. 12 GEELWORTEL (*Daucus carota* L.)

1. *Landinspeksie.*

Minstens drie landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die wortels tydens verplanting;
- 2de—van die plante wanneer hulle begin blom; en
- 3de—van die plante wanneer hulle in die saadstadium is.

2. *Landvereistes.*

(i) *Isolasie.*

- (a) 'n Isolasiestand van minstens 'n halfmyl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop geelwortelsaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n Verskillende geelwortelvariëteit waarvan saad gekweek word;
 - (ii) dieselfde geelwortelvariëteit waarvan saad ooreenkomstig die Saadsertifiseringskema gekweek word; Met dien verstande dat 'n isolasiestand van minstens 1,200 voet gehandhaaf moet word tussen 'n land waarop geelwortelsaad met 'n bevredigende variëteitsegtheid en 'n land waarop geelwortelsaad van dieselfde variëteit ooreenkomstig die Suid-Afrikaanse Saadsertifiseringskema, gekweek word.
 - (iii) enige geelwortelaanplanting wat vir enige ander doel gekweek word;
 - (iv) wilde wortels;
 - (v) kantblom.
- (b) 'n Isolasiestand van minstens 'n kwartmyl moet gehandhaaf word tussen lande waarop geelwortelsaad van dieselfde variëteit maar van verskillende oorsprong ooreenkomstig hierdie Skema gekweek word.

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante (insluitende wortels) wat van moedersaad gekweek en vir saadproduksie geplant word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante (insluitende wortels) van 'n verskillende variëteit toegelaat: 0.5 persent.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) 20-maassifdeurval—hoogstens 5 persent.
- (c) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (d) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (e) Ontkieming—minstens 80 persent.

C. 13. KOPSLAAL (*Lactuca sativa* L.)

1. *Landinspeksie.*

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die volwasse plante; en
- 2de—van die plante wanneer hulle vol in die saad is.

2. *Landvereistes.*

(i) *Isolasie.*

- (a) 'n Isolasiestand van minstens 600 voet moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop kopslaaisaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n Verskillende kopslaaivariëteit waarvan saad gekweek word;
 - (ii) dieselfde kopslaaivariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 - (iii) enige kopslaai-aanplanting gekweek vir enige ander doel.

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants used for seed production shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of a different variety allowed: 0.5 per cent.

(iii) *Disease Requirements.*

The plants shall not be infected with mosaic virus disease.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Differently coloured seeds—not more than 2 per 1 pound of seed.
- (c) Total weed seeds—not more than 0.1 per cent by weight.
- (d) Noxious-weed seeds—none.
- (e) Germination—at least 80 per cent.

C. 14. TOMATO (*Lycopersicon esculentum* Mill.)

1. *Field Inspections.*

At least three field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants during the early flowering stage;
- 2nd—of the plants and fruits when all the plants have ripe fruits;
- 3rd—of the plants and fruits towards the end of the production season.

2. *Field Requirements.*

(i) *Isolation.*

- (a) An isolation distance of at least 100 feet shall be maintained between a field on which tomato seed of a specific variety is grown and the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
 - (i) a different tomato variety which is grown for seed;
 - (ii) the same tomato variety which is grown for seed but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iii) any tomato planting grown for any other purpose.

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants used for seed production shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of a different variety allowed: 0.5 per cent.

(iii) *Disease Requirements.*

- (a) The plants and fruits shall be free from bacterial canker (*Corynebacterium michiganense* (Smith) Jensen) infection.
- (b) Not more than 5 per cent of the plants in a unit of certification shall be infected with tobacco mosaic virus disease.

(iv) *General.*

- (a) A field on which a planting of tomato for seed production is made shall not have been under tomatoes for the preceding year, whether for seed production or for any other purpose.
- (b) Harvesting of the first ripe fruits may not be commenced without the permission of the Certifying Authority.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Total weed seeds—not more than 0.1 per cent by weight.
- (c) Noxious-weed seeds—none.
- (d) Germination—at least 80 per cent.

4. *Seed Treatment.*

Seed obtained from plants which were infected with bacterial spot (*Xanthomonas vesicatoria* (Doidge) Dow.) shall be treated in the presence of a seed-inspector in a manner and with a substance prescribed by the Certifying Authority.

C. 15. GARDEN BEAN (*Phaseolus vulgaris* L.)

1. *Field Inspections.*

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants, flowers and pods when the plants are in the flowering to podding stage; and
- 2nd—of the plants and pods when the plants are in the podding stage.

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante wat vir saadproduksie aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante van verskillende variëteit toegelaat: 0.5 persent.

(iii) *Siektevereistes.*

- (a) Die plante mag nie besmet wees met mosaïekvirus-siekte nie.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Andersgekleurde saad—hoogstens 2 per een pond saad.
- (c) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.1 persent per gewig.
- (d) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (e) Ontkieming—minstens 80 persent.

C. 14. TAMATIE (*Lycopersicon esculentum* Mill.)

1. *Landinspeksie.*

Minstens drie landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante tydens die vroeë blomstadium;
- 2de—van die plante en vrugte wanneer alle plante reeds ryp vrugte aan het; en
- 3de—van die plante en vrugte teen die einde van die dratyd.

2. *Landvereistes.*

(i) *Isolasie.*

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 100 voet moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop tamatiesaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende, waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n Verskillende tamatievariëteit waarvan saad gekweek word;
 - (ii) dieselfde tamatievariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 - (iii) enige tamatie-aanplanting gekweek vir enige ander doel.

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante wat vir saadproduksie aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante van verskillende variëteit toegelaat: 0.5 persent.

(iii) *Siektevereistes.*

- (a) Die plante en vrugte moet vry wees van bakteriese kankerbesmetting (*Corynebacterium michiganense* (Smith) Jensen).
- (b) Nie meer as 5 persent van die plante in 'n eenheid vir sertifisering mag met tabakmosaïekvirussiekte besmet wees nie.

(iv) *Algemeen.*

- (a) 'n Land waarop 'n aanplanting van tamatie vir saadproduksie gemaak word, mag die voorafgaande jaar nie onder tamatie gewees het nie, hetsy vir saadproduksie of vir enige ander doel.
- (b) Sonder toestemming van die Sertifiseringsoutoriteit mag nie 'n aanvang met die oes van die eerste ryp vrugte gemaak word nie.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.1 persent per gewig.
- (c) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (d) Ontkieming—minstens 80 persent.

4. *Saadbehandeling.*

Saad wat verkry word van plante wat met bakteriese vlek (*Xanthomonas vesicatoria* (Doidge) Dow.) besmet was, moet in teenwoordigheid van 'n saadinspekteur op 'n wyse en met 'n stof deur die Sertifiseringsoutoriteit voorgeskryf, ontsmet word.

C. 15. TUINBOONTJIE (*Phaseolus vulgaris* L.)

1. *Landinspeksie.*

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante, blomme en peule wanneer die plante in die blom- tot peulstadium is; en
- 2de—van die plante en peule wanneer die plante in die peulstadium is.

2. Field Requirements.

(i) Isolation.

- (a) An isolation distance of at least 150 feet shall be maintained between a field on which garden-bean seed of a specific variety is grown and any of the following, the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
 - (i) a different bean variety which is grown for seed;
 - (ii) the same garden-bean variety which is grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iii) any bean planting grown for any other purpose.

(ii) Varietal Purity.

- (a) The plants used for seed production shall comply with the recognized botanical description of the plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of a different variety allowed: 0.2 per cent.
- (c) Maximum number of plants with stringy beans allowed in a stringless variety: 0.5 per cent.
- (d) Maximum number of plants with flat to oval-shaped stringless pods in a variety with round stringless pods: 5 per cent.

(iii) Disease Requirements.

Maximum number of plants infected with bacterial blight (*Pseudomonas medicaginis*, Sack) and/or anthracnose (*Colletotrichum lindemuthianum*) allowed: 5 per cent.

(iv) General.

- (a) Plants shall be established in cultivable rows.

3. Seed Requirements.

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Immature seeds—not more than 3 per cent.
- (c) Insect-eaten and damaged seeds—not more than 2.0 per cent.
- (d) Discoloured seeds—not more than 2 per cent.
- (e) Total under items (c) and (d)—not more than 2 per cent.
- (f) Seeds showing external signs of being infected with bacterial blight and anthracnose—not more than 0.2 per cent.
- (g) Off-type seed—not more than 0.2 per cent.
- (h) Total under items (b), (c), (d), (f) and (g)—not more than 8 per cent.
- (i) Seeds with broken seed coat—not more than 10 per cent.
- (j) Total weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (k) Noxious-weed seeds—none.
- (l) Germination—at least 80 per cent.

C. 16. GARDEN PEA (*Pisum sativum* L.)

1. Field Inspections.

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants, flowers and pods when the plants are in the flowering to the podding stage; and
- 2nd—of the plants and pods when the plants are in the podding stage.

2. Field Requirements.

(i) Isolation.

- (a) An isolation distance of at least 50 feet shall be maintained between a field on which pea seed of a specific variety is grown and any of the following the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
 - (i) a different pea variety, whether garden or dry pea, which is grown for seed;
 - (ii) the same pea variety which is grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iii) any pea planting, whether garden or dry pea, grown for any other purpose.

(ii) Varietal Purity.

- (a) The plants used for seed production must comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of a different variety allowed: 0.2 per cent.
- (c) No red-flowered types allowed in white-flowered varieties.

(iii) Disease Requirements.

- (a) A unit of certification of which the pods are infected with bacterial blight (*Pseudomonas pisi* Sackett) shall not be accepted for certification purposes.
- (b) A unit for certification which is heavily infected with leaf and pod spot (*Ascochyta pisi* Lib.) shall not be accepted for certification purposes.

(iv) General.

- (a) Plants shall be established in cultivable rows.

2. Landvereistes.

(i) Isolasië.

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 150 voet moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop tuinboontjiesaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enige van die volgende waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n Verskillende boontjievareteit waarvan saad gekweek word;
 - (ii) dieselfde tuinboontjievareteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid.
 - (iii) enige boontjie-aanplanting wat vir enige ander doel gekweek word.

(ii) Variëteitsegtheid.

- (a) Die plante wat vir saadproduksie aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante van 'n verskillende variëteit toegelaat: 0.2 persent.
- (c) Maksimum getal plante wat generfde peule dra, toegelaat in 'n nerflose variëteit: 0.5 persent.
- (d) Maksimum getal plante wat plat tot ovaalvormige peule sonder nerf dra, toegelaat in 'n variëteit wat ronde nerflose peule dra: 5 persent.

(iii) Siektevereistes.

Maksimum getal plante besmet met bakteriese skroei-siekte (*Pseudomonas medicaginis* Sack) en/of antraknose (*Colletotrichum lindemuthianum*) toegelaat: 5 persent.

(iv) Algemeen.

- (a) Plante moet in bewerkbare rye gevestig wees.

3. Saadvereistes.

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Onvolwasse saad—hoogstens 3 persent.
- (c) Insekgevrete en beskadigde saad—hoogstens 2.0 persent.
- (d) Verkleurde saad—hoogstens 2.0 persent.
- (e) Totaal onder items (c) en (d)—hoogstens 2.0 persent.
- (f) Saad wat uiterlike tekens van besmetting met antraknose en bakteriese skroei-siekte toon—hoogstens 0.2 persent.
- (g) Afwykende saad—hoogstens 0.2 persent.
- (h) Totaal onder items (b), (c), (d), (f) en (g)—hoogstens 8 persent.
- (i) Saad met gebreekte saadhuis—hoogstens 10 persent.
- (j) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.2 per gewig.
- (k) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (l) Onkieming—minstens 80 persent.

C. 16. TUIN-ERTJE (*Pisum sativum* L.)

1. Landinspeksie.

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante, blomme en peule wanneer die plante in die blom- tot peulstadium is; en
- 2de—van die plante en peule wanneer die plante in die peulstadium is.

2. Landvereiste.

(i) Isolasië.

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 50 voet moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop ertjiesaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enige van die volgende, waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n Verskillende ertjievareteit, hetsy tuin- of droë-ertjie, waarvan saad gekweek word;
 - (ii) dieselfde ertjievareteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 - (iii) enige ertjie-aanplanting, hetsy tuin- of droë-ertjie, wat vir enige ander doel gekweek word.

(ii) Variëteitsegtheid.

- (a) Die plante wat vir saadproduksie aangewend word moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante van 'n verskillende variëteit toegelaat: 0.2 persent.
- (c) Geen rooibloemtipes word in 'n aanplanting van 'n witblomvariëteit toegelaat nie.

(iii) Siektevereistes.

- (a) 'n Eenheid vir sertifisering waarvan die peule besme is met bakteriese stamvrotsiekte (*Pseudomonas pisi* Sackett) sal nie vir sertifiseringsdoeleindes aanvaar word nie.
- (b) 'n Eenheid vir sertifisering wat swaar besmet is met blaas- en peulvleksië (*Ascochyta pisi*, Lib.) sal nie vir sertifiseringsdoeleindes aanvaar word nie.

(iv) Algemeen.

- (a) Plante moet in bewerkbare rye gevestig wees.

3. Seed Requirements.

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Immature seeds—not more than 3 per cent.
- (c) Insect-eaten and damaged seeds—not more than 2 per cent.
- (d) Discoloured seeds—not more than 2 per cent.
- (e) Total under items (c) and (d)—not more than 2 per cent.
- (f) Off-type seeds—not more than 0.2 per cent.
- (g) Total under items (b), (c), (d) and (f)—not more than 5 per cent.
- (h) Seeds with broken seed coat—not more than 10 per cent.
- (i) Total weed seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (j) Noxious-weed seeds—none.
- (k) Germination—at least 80 per cent.

4. Seed Treatment.

Seed obtained from plants of which the leaves and stems only were infected with bacterial blight or of which the leaves and pods were mildly infected with leaf and pod spot, but which was passed for certification, shall be treated in a manner and with a substance approved by the Certifying Authority, after cleaning but before sampling.

C. 17. EGGRUIT (*Solanum melongena* L., var. *esculentum* Nees)

1. Field Inspections.

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants and fruits when the majority of the plants have mature fruit; and
- 2nd—of the plants and fruits towards the end of the growing season, when the plants are still bearing.

2. Field Requirements.

(i) Isolation.

- (a) An isolation distance of at least 150 feet shall be maintained between a field on which eggfruit seed of a specific variety is grown and any of the following the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
 - (i) a different eggfruit variety which is grown for seed;
 - (ii) the same eggfruit variety which is grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iii) any eggfruit planting grown for any other purpose.

(ii) Varietal Purity.

- (a) The plants used for seed production shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of a different variety allowed: 0.5 per cent.

(iii) General.

- (a) Harvesting of the first ripe fruits may not be commenced without prior permission of the Certifying Authority.

3. Seed Requirements.

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 98 per cent.
- (b) Total weed seeds—not more than 0.02 per cent by weight.
- (c) Noxious-weed seeds—none.
- (d) Germination—at least 80 per cent.

C. 18. BROAD BEAN (*Vicia faba* L.)

1. Field Inspections.

At least two field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants, flowers and pods when the plants are in the flowering to the podding stage; and
- 2nd—of the plants and pods when the plants are in the podding stage.

2. Field Requirements.

(i) Isolation.

- (a) An isolation distance of at least 50 feet shall be maintained between a field on which broad-bean seed of a specific variety is grown and any of the following the plants of which flower at the same time as the plants in the said field:
 - (i) a different broad-bean variety which is grown for seed;
 - (ii) the same broad-bean variety which is grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
 - (iii) any broad-bean planting grown for any other purpose.

(ii) Varietal Purity.

- (a) The plants used for seed production shall comply with the recognized botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of plants of a different variety allowed: 0.2 per cent.

3. Saadvereistes.

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Onvolwasse saad—hoogstens 3 persent.
- (c) Insekgevrete en beskadigde saad—hoogstens 2.0 persent.
- (d) Verkleurde saad—hoogstens 2.0 persent.
- (e) Totaal onder items (c) en (d)—hoogstens 2.0 persent.
- (f) Afwykende saad—hoogstens 0.2 persent.
- (g) Totaal onder items (b), (c), (d) en (f)—hoogstens 5 persent.
- (h) Saad met gebreke saad—hoogstens 10 persent.
- (i) Totaal onkruid—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (j) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (k) Ontkieming—minstens 80 persent.

4. Saadbehandeling.

Saad wat verkry word van plante waarvan alleen die blare en stamme met bakteriese stamvrotte siekte aangetas was of wat lig met blaar- en peulvleksiëkte besmet was, maar wat vir sertifisering goedgekeur is, moet na skoonmaak maar voor monsterneming op 'n wyse en met 'n stof deur die Sertifiseringsoutoriteit goedgekeur, behandel word.

C. 17. EIERVRUG (*Solanum melongena* L., var. *esculentum* Nees)

1. Landinspeksie.

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante en vrugte wanneer die meerderheid plante reeds volwasse vrugte aan het; en
- 2de—van die plante en vrugte teen die einde van die groei-periode wanneer die plante nog vrugte aan het.

2. Landvereistes.

(i) Isolasië.

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 150 voet moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop eiervrugsaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende, waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n verskillende eiervrugvariëteit waarvan saad gekweek word;
 - (ii) dieselfde eiervrugvariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 - (iii) enige eiervrugaanplanting wat vir enige ander doel gekweek word.

(ii) Variëteitsegtheid.

- (a) Die plante wat vir saadproduksie aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante van 'n verskillende variëteit toegelaat: 0.5 persent.

(iii) Algemeen.

- (a) Sonder toestemming van die Sertifiseringsoutoriteit mag nie 'n aanvang met die oes van die eerste ryp vrugte gemaak word nie.

3. Saadvereistes.

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 98 persent.
- (b) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.02 persent per gewig of 10 per ons.
- (c) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (d) Ontkieming—minstens 80 persent.

C. 18. BOERBOON (*Vicia faba* L.)

1. Landinspeksie.

Minstens twee landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante, blomme en peule wanneer die plante in die blom- tot peulstadium is; en
- 2de—van die plante en peule wanneer die plante in die peulstadium is.

2. Landvereistes.

(i) Isolasië.

- (a) 'n Isolasiëafstand van minstens 50 voet moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop boerboonsaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende, waarvan die plante op dieselfde tyd blom as die plante in genoemde land:
 - (i) 'n verskillende boerboonvariëteit waarvan saad gekweek word;
 - (ii) dieselfde boerboonvariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
 - (iii) enige boerboonaanplanting wat vir enige ander doel gekweek word.

(ii) Variëteitsegtheid.

- (a) Die plante wat vir saadproduksie aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal plante van 'n verskillende variëteit toegelaat: 0.2 persent.

(iii) *General.*

- (a) Plants shall be established in cultivable rows.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 98 per cent.
- (b) Immature seeds—not more than 3 per cent.
- (c) Insect-eaten and damaged seeds—not more than 2 per cent.
- (d) Discoloured seeds—not more than 2 per cent.
- (e) Total under items (c) and (d)—not more than 2 per cent.
- (f) Off-type seeds—not more than 0.2 per cent.
- (g) Total under items (b), (c), (d) and (f)—not more than 5 per cent.
- (h) Seed with broken seed coat—not more than 10 per cent.
- (i) Total weeds seeds—not more than 0.2 per cent by weight.
- (j) Noxious-weed seeds—none.
- (k) Germination—at least 80 per cent.

C. 19. OPEN-POLLINATED SWEET MAIZE (*Zea mays* L., var. *saccharata* Bailey)1. *Field Inspections.*

At least three field inspections shall be carried out on each unit of certification, as follows:

- 1st—of the plants when more than 50 per cent of them show receptive silks;
- 2nd—of the plants and ears before the plants start to ripen, and
- 3rd—of the harvested, defoliated, ripe cobs.

2. *Field Requirements.*(i) *Isolation.*

- (a) An isolation distance of at least one mile shall be maintained between a field on which sweet-maize seed of a specific variety is grown and any of the following the plants of which are shedding pollen when the plants in the said field are producing receptive silks:

- (i) a different sweet-maize variety which is grown for seed;
- (ii) the same sweet-maize variety which is grown for seed, but the plants of which have not been selected for trueness to variety;
- (iii) any other maize planting (whether sweet-maize, pop corn or any other type of mealie) grown for any other purpose.

(ii) *Varietal Purity.*

- (a) The plants (including ears) used for seed production shall comply with the botanical description of plants of the variety in question.
- (b) Maximum number of off-type plants allowed: 0.5 per cent.

(iii) *General.*

- (a) The plants shall be established in cultivable rows.

3. *Seed Requirements.*

- (a) Physical purity (as distinct from varietal purity)—at least 97 per cent.
- (b) Immature seeds—not more than 3 per cent.
- (c) Insect-eaten and damaged seeds—not more than 2 per cent.
- (d) Discoloured seeds—not more than 2 per cent.
- (e) Total under items (c) and (d)—not more than 2 per cent.
- (f) Off-type seeds—not more than 0.3 per cent.
- (g) Total under items (b), (c), (d) and (f)—not more than 5 per cent.
- (h) Total weed seeds—none.
- (i) Germination—at least 80 per cent.
- (j) Moisture content—not more than 13 per cent.

4. *Seed Treatment.*

Sweet-maize seed shall be treated against seed-borne diseases in a manner and with a substance approved by the Certifying Authority, after the seed has been cleaned but before the sample is taken.

(iii) *Algemeen.*

- (a) Plante moet in bewerkbare rye gevestig wees.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 98 persent.
- (b) Onvolwasse saad—hoogstens 3 persent.
- (c) Insekgevrete en beskadigde saad—hoogstens 2.0 persent.
- (d) Verkleurde saad—hoogstens 2.0 persent.
- (e) Totaal onder items (c) en (d)—hoogstens 2.0 persent.
- (f) Afwykende saad—hoogstens 0.2 persent.
- (g) Totaal (b), (c), (d) en (f)—hoogstens 5 persent.
- (h) Saad met gebreekte saadhuid—hoogstens 10 persent.
- (i) Totaal onkruidsaad—hoogstens 0.2 persent per gewig.
- (j) Saad van skadelike onkruidsoorte—geen.
- (k) Ontkieming—minstens 80 persent.

C. 19. OOPBESTUIFDE SOETMIELIE (*Zea mays* L., var *saccharata* Bailey)1. *Landinspeksie.*

Minstens drie landinspeksies word op elke eenheid vir sertifisering uitgevoer, as volg:

- 1ste—van die plante wanneer meer as 50 persent van hulle reeds vatbare baard vertoon.
- 2de—van die plante en koppe voordat die plante begin ryp word; en
- 3de—van geoeste, ontblaaarde ryp koppe.

2. *Landvereistes.*(i) *Isolasie.*

- (a) 'n Isolasiestaaf van minstens een myl moet gehandhaaf word tussen 'n land waarop soetmieliesaad van 'n bepaalde variëteit verbou word en enigeen van die volgende waarvan die plante stuifmeel stort wanneer die plante in genoemde land vatbare baard vertoon:

- (i) 'n verskillende soetmielievariëteit waarvan saad gekweek word;
- (ii) dieselfde soetmielievariëteit waarvan saad gekweek word, maar waarvan die plante nie geselekteer is nie vir variëteitsegtheid;
- (iii) enige ander mielie-aanplanting (hetsy soetmielies, springmielies of enige ander tipe mielies) wat vir enige ander doel gekweek word.

(ii) *Variëteitsegtheid.*

- (a) Die plante (insluitende koppe) wat vir die produksie van saad aangewend word, moet voldoen aan die erkende botaniese beskrywing van plante van die betrokke variëteit.
- (b) Maksimum getal afwykende plante toegelaat: 0.5 persent.

(iii) *Algemeen.*

- (a) Die plante moet in bewerkbare rye gevestig wees.

3. *Saadvereistes.*

- (a) Fisiese suiwerheid (soos onderskei van variëteitsuiwerheid)—minstens 97 persent.
- (b) Onvolwasse saad—hoogstens 3 persent.
- (c) Insekgevrete en beskadigde saad—hoogstens 2 persent.
- (d) Verkleurde saad—hoogstens 2 persent.
- (e) Totaal onder items (c) en (d)—hoogstens 2 persent.
- (f) Afwykende saad—hoogstens 0.3 persent.
- (g) Totaal onder items (b), (c), (d) en (f)—hoogstens 5 persent.
- (h) Totaal onkruidsaad—geen.
- (i) Ontkieming—minstens 80 persent.
- (j) Voggehalte—hoogstens 13 persent.

4. *Saadbehandeling.*

Soetmieliesaad moet na dit skoongemaak is, maar voordat die amptelike monster getrek word, teen saadoordraagbare siektes op 'n wyse en met 'n stof deur die Sertifiseringsoutoriteit goedgekeur, behandel word.

ANNEXURE 3.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF RENEWAL OR REGISTRATION AS A SEED GROWER.

(In terms of section 4 (1) of the Export Seed Scheme).

(To be submitted in triplicate)

1. I,
(Full name in blockletters)

of
(Full address)

do hereby apply for registration/renewal of registration* as a grower of seed in terms of the Export Seed Scheme (hereinafter called the Scheme) for the period 1st July to 30th June

2. I fully subscribe to all requirements laid down under the Scheme and furthermore undertake to—

- (a) allow the seed inspectors acting on behalf of the Certifying Authority free access to such unit(s) of certification as I may register in terms of the Scheme;
- (b) carry out all reasonable instructions issued within the limits of the Scheme by seed inspectors acting on behalf of the Certifying Authority;
- (c) retain and hand over to the seed inspector acting on behalf of the Certifying Authority the labels found on and/or in containers of foundation seed;
- (d) report immediately to the Certifying Authority the presence of any serious disease, insect pest and damage caused to the unit of certification by hail, drought, floods, frost, etc.;
- (e) utilise the unit of certification for seed production purposes only unless written permission to the contrary is obtained from the foreign contracting party;
- (f) manage the unit of certification and seed harvest in a manner conducive to the production of high-quality seed.

3. I enclose herewith the sum of R....., being registration fee.
4. I have previously been registered as a seed grower, my permanent registered number being SK..... I have not previously been registered as a seed grower.*

Date.....
Signature of Applicant.

*Delete whichever is not applicable.

N.B.—Cheques, postal orders, etc., must be crossed and made out in favour of the Secretary for Agricultural Technical Services and forwarded to the Chief, Division of Seed Control, Private Bag 179, Pretoria, together with the completed application form.

FOR OFFICIAL USE ONLY.

Registration/Renewal of Registration* approved.....
Registered No. Receipt No. Date.....

OR

Registration/Renewal of registration* refused and money returned.
Reasons for refusal.....

Date Stamp.....
Signature on behalf of Certifying Authority.

*Delete whichever is not applicable.

AANHANGSEL 3.

AANSOEK OM REGISTRASIE OF HERNUWING VAN REGISTRASIE AS 'N SAADKWEKER.

(Ingevolge artikel 4 (1) van die Uitvoersaadskema).

(Moet in drievoud ingedien word).

1. Ek,
(Volle naam in hoofletters)

van
(Volledige adres)

doen hierby aansoek om registrasie/hernuwing van registrasie* as kweker van saad ingevolge die Uitvoersaadskema (hierna die Skema genoem) vir die tydperk 1 Julie tot 30 Junie

2. Ek onderskryf ten volle alle vereistes wat ingevolge genoemde Skema gestel word en verbind my verder om—

- (a) die saadinspekteurs wat namens die Sertifiseringsoutoriteit optree, vry toegang te verleen tot enige eenheid/eenhede vir sertifisering wat ek kragtens die Skema mag registreer;
- (b) alle redelike instruksies uit te voer wat binne die perke van die Skema deur saadinspekteurs wat namens die Sertifiseringsoutoriteit optree, uitgereik word;
- (c) die etikette wat aan en/of in houters van moedersaad gevind word, in bewaring te hou en aan die saadinspekteur wat namens die Sertifiseringsoutoriteit optree, te oorhandig;
- (d) die aanwesigheid van skadelike siektes en insekplae asook skade aan die eenheid vir sertifisering aangereg deur hael, droogtes, oorstromings, koue, ens., onmiddellik aan die Sertifiseringsoutoriteit te rapporteer;
- (e) die eenheid vir sertifisering slegs vir saadproduksiedoeleindes aan te wend tensy skriftelike toestemming om dit vir ander doeleindes te gebruik van die buitelandse kontraktant verkry is;
- (f) die eenheid vir sertifisering en saadoes te behandel op 'n wyse wat bevorderlik is vir die produksie van saad van hoë gehalte.

3. Ek sluit hierby in die som van R..... vir die registrasiegeld.

4. Ek was voorheen as saadkweker geregistreer; my permanente registrasienommer is SK..... Ek was nie voorheen as saadkweker geregistreer nie.*

Datum.....
Handtekening van aansoeker.

*Skrap wat nie van toepassing is nie.

N.B.—Tjeks, poswissels, ens., moet gekruis en uitgemaak word aan die Sekretaris, Landbou-tegniese Dienste, en saam met die ingevulde vorm aan die Hoof, Afdeling Saadbeheer, Privaatsak 179, Pretoria, gestuur word.

NET VIR AMPTELIKE GEBRUIK.

Registrasie/Hernuwing van registrasie* goedgekeur.....
Registrasieno. Kwitansieno. Datum.....

OF

Registrasie/Hernuwing van registrasie* geweier en geld teruggestuur.
Redes vir weiering.....

Datumstempel.....
Handtekening namens Sertifiseringsoutoriteit.

*Skrap wat nie van toepassing is nie.

ANNEXURE 4.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF UNIT(S) OF CERTIFICATION IN TERMS OF SECTION 8 (1) OF THE EXPORT SEED SCHEME.
(To be submitted in triplicate.)1. I, the undersigned _____, of _____,
(Full name in block letters) (Full address)

herewith apply for the registration of the unit(s) of certification particulars of which appear hereunder:

Kind	Variety/Hybrid	Code No. (Planting)	Area Planted (Morgen)	Date Planted		Quantity of Foundation (Parent) Seed Planted			Origin of Foundation Seed			Under Contract for	Amount of Registration Fee		
				Hybrids		Open- pollinated	Hybrids		Open- pollinated	Label Nos.			Open- pollinated	R	c
				♀	♂		♀	♂		Hybrids					
										♀	♂				
1.															
2.															
3.															
4.															
5.															
												TOTAL ..			

Place where unit(s) is/are established _____

2. I am already registered as a seed grower for the year ending 30th June, 19____; my registered number being SK____.
My application for registration of a seed grower is enclosed herewith.*

3. I enclose herewith the sum of R____, being the total amount of the registration fee as shown under paragraph 1.

4. I nominate _____ as my representative during my absence and undertake that he/she or I will be present during the field inspections in order to receive personally such instructions as may be issued.

Date _____

Signature of Applicant. _____

*Delete whichever is not applicable.

N.B.—Cheques, postal orders, etc., must be crossed and made out in favour of the Secretary for Agricultural Technical Services, and forwarded to the Chief, Division of Seed Control, Private Bag 179, Pretoria.

FOR OFFICIAL USE ONLY.

Unit(s) of certification mentioned under paragraph 1 are registered.	or	The following unit(s) of certification mentioned under paragraph 1 not registered.	Kind	Variety/Hybrid	Code No.	Reasons for Refusal

*Delete whichever is not applicable.

Receipt No. _____

Date _____

Signature of Certifying Authority. _____

AANHANGSEL 4.

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN EENHEID/EENHEDE VIR SERTIFISERING INGEVOLGE ARTIKEL 8 (1) VAN DIE UITVOERSAADSKEMA.
(Moet in drievoud ingedien word.)1. Ek, die ondergetekende, _____, van _____,
(Naam van aansoeker in hoofletters) (Volledige adres)

doen hierby aansoek om die registrasie van die eenheid/eenhede vir sertifisering waarvan die besonderhede hieronder verskyn:

Soorte	Variëteit/ Baster	Kodenr. (aanplan- ting)	Oppervlakte beplant (morg)	Datum geplant		Hoeveelheid moeder (ouer)-saad geplant			Oorsprog van moedersaad			Onder- kontrak vir	Bedrag van registrasie- geld		
				Basters		Oop- bestuifde	Basters		Oop- bestuifde	Etiketnrs.			Oop- bestuifde	R	c
				♀	♂		♀	♂		Basters	♂				
1.															
2.															
3.															
4.															
5.															
												TOTAAL ..			

Plek waar eenheid/eenhede vir sertifisering gekweek word _____

2. Ek is reeds as saadkweker geregistreer vir die jaar eindigende 30 Junie 19____; my registrasienommer is SK____.
my aansoek om registrasie as saadkweker gaan hierby.*

3. Ek sluit hierby die bedrag van R____ in; dit is die totale bedrag van registrasiegeld soos onder paragraaf 1 aangedui.

4. Ek benoem _____ tot my verteenwoordiger gedurende my afwesigheid en stel my onder die verpligting dat hy/sy of ek teenwoordig sal wees tydens die landinspeksies ten einde instruksies wat uitgereik mag word, persoonlik te ontvang.

*Skrap wat nie van toepassing is nie.

Datum _____

Handtekening van Aansoeker. _____

N.B.—Tjeks, poswissels, ens., moet gekruis en uitgemaak word aan: Sekretaris, Landbou-tegniese Dienste, en saam met die ingevulde vorm aan die Hoof, Afdeling Saadbeheer, Privaatsak 179, Pretoria, gestuur word.

NET VIR AMPELIKE GEBRUIK.

Eenheid/eenhede vir sertifisering onder paragraaf 1 genoem, geregistreer.	of	Die volgende eenheid/eenhede vir sertifisering onder paragraaf 1 genoem nie geregistreer nie.	Soort	Variëteit/Baster	Kodenr.	Redes vir weiering

*Skrap wat nie van toepassing is nie.

Kwitansienommer _____

Datum _____

Handtekening namens Sertifiseringsoutoriteit. _____

ANNEXURE 5.

INSPECTION FEE PRESCRIBED IN TERMS OF SECTION 8 (1) OF THE EXPORT SEED SCHEME.

Kind or Variety of Seed.

Inspection Fee.

- | | |
|---|---|
| 1. All kinds and varieties (excepting hybrid maize) | R2.00 per unit of certification. |
| 2. Hybrid maize | R20.00 per 200 lb. of foundation seed received by the grower for the production of Certified Export Seed;
plus 7.5 cents per 100 lb. of Certified Export Seed. |

AANHANGSEL 5.

INSPEKSIEGELD VOORGESKRYF INGEVOLGE ARTIKEL 8 (1) VAN DIE UITVOERSAADSKEMA.

Soort of variëteit saad.

Inspeksiegeld.

- | | |
|---|---|
| 1. Alle soorte en variëteite (uitsluitende bastermielies) | R2.00 per eenheid vir sertifisering. |
| 2. Bastermielies | R20.00 per 200 pond moedersaad wat deur die kweker vir die produksie van Gesertifiseerde Uitvoersaad ontvang word;
plus 7.5 sent per 100 pond Gesertifiseerde Uitvoersaad. |

ANNEXURE 6 (1).

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES,
DIVISION OF SEED CONTROL,
PRETORIA.

INSPECTION REPORT

(In terms of section 12 (1) of the Export Seed Scheme).

Complete by marking with cross in appropriate block, where required.

Visit No.

1	2	3	4	5	Final
---	---	---	---	---	-------

Date of visit.....

CONTRACTING PARTIES.

1. Name and address of grower.....
2. Registered number of grower: SK/.....
3. Name and address of foreign contracting party/authorised representative.....

PARTICULARS OF UNIT OF CERTIFICATION (if 4 to 11 similar to previous report, not necessary to complete).

1. Kind
2. Variety/type/Hybrid.....
3. Code number of unit of certification.....
4. Crop year.....
5. Name/Number of Farm/Plot on which Unit is established.....
6. Date planted ♀.....
♂.....
7. Date transplanted:.....
8. Area planted.....morgen
9. Plant population ♀.....
♂.....
10. Row ratio (♀ : ♂).....
11. Foundation seed labels

Presented	Not presented
-----------	---------------

JUDGING OF UNIT OF CERTIFICATION.

1. Stage of development.....
2. (a) Trueness to type:

Satisfactory	Unsatisfactory but can be improved	Not acceptable off-types..... %
--------------	------------------------------------	---------------------------------
- (b) Description of off-types/Culls.....
3. Isolation

Sufficient	Insufficient	yds.
------------	--------------	-----------
4. Seed-borne diseases:.....
5. Noxious weeds:.....
6. General (if cross below bold black line, explain under "Remarks").

Score	General Appearance	Stand	Progress	Yield	Cultivation	Non-seed-borne Diseases	Insects	Innoxious Weeds	Other Crops
Very good—free from	5	5	5	5	5	0	0	0	0
	4	4	4	4	4	1	1	1	1
	3	3	3	3	3	2	2	2	2
	2	2	2	2	2	3	3	3	3
	1	1	1	1	1	4	4	4	4
Very poor—heavily infested	0	0	0	0	0	5	5	5	5

7. Remarks.....
- Recommendations.....
- Instructions.....

Unit of certification	Approved—Estimated yield of threshed seed.....lbs.	Rejected	Failure	Cancelled	Reasons
-----------------------	--	----------	---------	-----------	---------

Signature of Inspector.

AANHANGSEL 6 (1).

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIESIE DIENSTE,
AFDELING SAADBEHEER,
PRETORIA.

INSPEKSIEVERSLAG.

(Ingevolge artikel 12 (1) van die Uitvoersaatskema).

Vul in deur, waar nodig, kruisie in toepaslike blokkie te maak.

Besoeknr.

1	2	3	4	5	Finaal
---	---	---	---	---	--------

Datum van besoek.....

KONTRAKTERENDE PARTYE.

1. Naam en adres van kweker.....
2. Registrasienuommer van kweker: SK/.....
3. Naam en adres van buitelandse kontraktant/gemagtigde verteenwoordiger.....

BESONDERHEDE VAN EENHEID VIR SERTIFISERING (indien 4 tot 11 dieselfde as vorige verslag, nie nodig om in te vul nie)

1. Soort.....
2. Variëteit/tipe/baster.....
3. Kodenummer van eenheid vir sertifisering.....
4. Gewasjaar.....
5. Naam/Nommer van plaas/perseel waarop eenheid gevestig is.....
6. Datum geplant ♀.....
♂.....
7. Datum verplant.....
8. Oppervlakte beplant.....morg
9. Plantbevolking ♀.....
♂.....

10. Ryverhouding (♀ : ♂).....
11. Moedersaadetikette:

Aangebied	Nie aangebied nie
-----------	-------------------

BEOORDELING VAN EENHEID VIR SERTIFISERING.

1. Stadium van ontwikkeling.....
2. (a) Egtheid:

Bevredigend	Onbevredigend maar kan verbeter word	Nie aanvaarbaar nie-afwykende tipes.....%
-------------	--------------------------------------	---

(b) Beskrywing van afwykende tipes/seleksie-uitval

3. Isolasië:

Voldoende	Onvoldoende	jts.
-----------	-------------	-----------

4. Saadoordraagbare siektes:.....
5. Skadelike onkruid:.....

6. Algemeen (indien kruisie onderkant breë swart lyn, verduidelik onder „Opmerkings”).

Telling	Algemene voorkoms	Stand	Vordering	Drag	Bewerking	Nie-saadoordraagbare siektes	Insekte	Nie-skadelike onkruid	Ander gewasse
Baie goed—vry van	5	5	5	5	5	0	0	0	0
	4	4	4	4	4	1	1	1	1
	3	3	3	3	3	2	2	2	2
	2	2	2	2	2	3	3	3	3
	1	1	1	1	1	4	4	4	4
Baie swak—swaar besmet	0	0	0	0	0	5	5	5	5

7. Opmerkings

Aanbevelings

Instruksies

Eenheid vir sertifisering	Goedgekeur—Geskatte oes gedorstesaad.....lb.	Afgekeur	Misoes	Gekanselleer	Redes
---------------------------	--	----------	--------	--------------	-------

Handtekening van Inspekteur.

ANNEXURE 6 (2).

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES,
DIVISION OF SEED CONTROL,
PRETORIA.HYBRID MAIZE PRODUCTION BA/.....
INSPECTION REPORT ON DETASSELING OF SEED PARENT PLANTS
(In terms of Section 12 (1) of the Export Seed Scheme).

Inspection visit No.

Date of visit.

1. Name and postal address of grower.....
.....
2. Registered number of grower..... 3. Code No. of Unit of Certification.....
4. Variety/Type/Hybrid.....
5. Name of foreign contracting party/authorised representative.....
.....
6. Name of farm on which unit is established.....
7. Percentage of pollen-shedding seed parent plants found.....

Unit undivided	Block numbers of unit																	
	Block		Block		Block		Block		Block		Block		Block		Block		Block	
X Z	X	Z	X	Z	X	Z	X	Z	X	Z	X	Z	X	Z	X	Z	X	Z

X = During one inspection visit.

Z = Largest total for any three inspection visits.

8. Particulars of rejection and failure:—

(a)% Silk cobs removed on.....morgen

(b) Seed parent plants removed on.....morgen

(c)morgen of unit is a total failure.

Reasons.....

9. Total area of inspection unit.....morgen.

10. Remarks/Instructions.....
.....

Signature of Grower/Representative.

Signature of Inspector.

AANHANGSEL 6 (2).

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNESE DIENSTE,
AFDELING SAADBEHEER,
PRETORIA.

BASTERMIELIESAADPRODUKSIE BA/
INSPEKSIEVERSLAG OOR ONTPLUIMING VAN SAADOUERPLANTE
(Ingevolge artikel 12 (1) van die Uitvoersaadschema).

Inspeksiebesoek Nr. Datum van besoek

1. Naam en posadres van kweker
2. Registrasienommer van kweker
3. Kodent. van eenheid vir sertifisering
4. Variëteit/Tipe/Baster
5. Naam van buitelandse kontraktant/gemagtigde verteenwoordiger
6. Naam van plaas waarop eenheid gevestig is
7. Persentasie stuifmeelstortende saadouerplante gevind

Eenheid onverdeeld	Bloknommers van eenheid																	
	Blok		Blok		Blok		Blok		Blok		Blok		Blok		Blok		Blok	
X Z	X	Z	X	Z	X	Z	X	Z	X	Z	X	Z	X	Z	X	Z	X	Z

X = Tydens een inspeksiebesoek.
Z = Grootste totaal vir enige drie inspeksiebesoeke.

8. Besonderhede van afkeuring en misoes:—

(a) % Baardkoppe is verwyder op morg

(b) Saadouerplante is verwyder op morg

(c) morg van eenheid is 'n totale misoes.

Redes

9. Totale oppervlakte van sertifiseringseenheid morg.

10. Opmerking/Instruksies

Handtekening van kweker/vertteenwoordiger.

Handtekening van inspekteur.

ANNEXURE 7 (1)

GROWER'S STATEMENT.
(In terms of Section 17 (3) of the Export Seed Scheme).

I, the undersigned, _____, of _____, do hereby solemnly declare in full knowledge of my responsibility, that the seed particulars of which follow hereunder, is the partial/total* harvest obtained from unit(s) of certification which was/were grown by me in terms of the Export Seed Scheme and which was/were inspected and field-approved by the Certifying Authority.

I further declare that I have taken all proper precautions to protect the seed in question from admixture with any other seed of the same kind from the time of harvesting thereof until it was despatched.

PARTICULARS OF THE SEED TO WHICH THE ABOVEMENTIONED STATEMENT APPLIES.

Kind of seed: _____ Variety: _____

Weight (lb.)	Number of Containers	Code number of unit of certification	Whether containers sealed or unsealed	Date forwarded	To whom forwarded	Means of transport
1.						
2.						
3.						
4.						
TOTAL						

Date: _____ Grower's signature: _____

- PLEASE NOTE:** 1. Separate forms must be completed for (i) different kinds and/or varieties of seed and (ii) seed grown for different firms.
2. This form, after completion must be handed to the nearest seed inspector or sent to the following address, preferably not later than seven days after despatch of the seed, viz.: Chief, Division of Seed Control, Private Bag 179, Pretoria.
3. Seed will not be considered for certification unless this form is satisfactorily completed and delivered to the Certifying Authority.

* Delete whichever is not applicable.

AANHANGSEL 7 (1)

KWEKERSVERKLARING
(Ingevolge Artikel 17 (3) van die Uitvoersaadskema).

Ek, die ondergetekende, _____ van _____, ten volle bewus van my verantwoordelikheid, verklaar hierby plegtig dat die saad waarvan die besonderhede hieronder volg, die volle/ gedeeltelike* oes is wat verkry is van 'n eenheid/eenhede vir sertifisering wat deur my ingevolge die Uitvoersaadskema gekweek, en deur die Sertifiseringsoutoriteit geïnspekteur en op die land goedgekeur is.

Ek verklaar verder dat ek alle behoorlike voorsorgmaatreëls getref het om genoemde saad teen bymenging van enige ander saad van dieselfde soort te beskerm van die oes daarvan totdat dit versend is.

BESONDERHEDE VAN SAAD WAAROP BOGENOEMDE VERKLARING BETREKKING HET.

Soort saad: _____ Variëteit: _____

Gewig (pond)	Getal houe	Kodenommer van eenheid vir sertifisering	Is houe verseel of nie verseel nie	Datum aangestuur	Aan wie gestuur	Metode van vervoer
1.						
2.						
3.						
4.						
TOTAAL						

Datum: _____ Handtekening van Kweker: _____

LET WEL:

1. Aparte vorms moet ingevul word vir (i) verskillende soorte en/of variëteite van saad en (ii) saad wat vir verskillende firmas gekweek is.
2. Hierdie vorm moet nadat dit ingevul is, maar verkieslik nie later as 7 dae na afsending van die saad nie, aan die naaste saadinspekteur oorhandig of aan die volgende adres gestuur word: Hoof, Saadbeheer, Privaatsak 179, Pretoria.
3. Saad sal nie vir sertifisering in aanmerking geneem word nie tensy hierdie vorm bevredigend ingevul en aan die Sertifiseringsoutoriteit besorg is.

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

ANNEXURE 7 (2).

GROWER'S STATEMENT.
(Exclusively for Hybrid Maize).
(In terms of Section 17 (3) of the Export Seed Scheme).

I, the undersigned, _____ of _____ do hereby solemnly declare, in full knowledge of my responsibility, that the seed, particulars of which follow hereunder, is the partial/total* harvest obtained from unit(s) of certification which was/were grown by me in terms of the Export Seed Scheme and which was/were inspected on the field and approved during ear inspection.

I further declare that I have taken all proper precautions to protect the seed in question from admixture with any other seed of the same kind from the time of the harvesting thereof until it was despatched.

PARTICULARS OF THE SEED TO WHICH THE ABOVEMENTIONED STATEMENT APPLIES.

Kind of Seed: <i>Hybrid Maize</i>		Variety:.....	Code Number of Unit of Certification:.....		
	Number of Containers with ears threshed	Quantity of Seed (Units of 200 pounds)	Date(s) threshed	Is total Yield of Units threshed? (Yes or No)	For official use only
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					

Name and address of firm to whom seed is being forwarded: _____

Date _____ Grower's signature _____

- PLEASE NOTE:** 1. Separate forms must be completed for (i) different kinds and/or varieties of seed and (ii) seed grown for different firms.
2. When a portion of a unit of certification is offered and further portions have still to be threshed, then more than one form may be completed for the same unit.
3. The contracting firm must post the original copy to the Officer-in-Charge, Division of Seed Control, College of Agriculture, Potchefstroom and a copy must be handed to the seed inspector in charge at the cleaning plant concerned.
4. No seed will be accepted for certification unless the form(s) is/are in the possession of the Certifying Authority, as stated in paragraph 3.

* Delete whichever is not applicable.

AANHANGSEL 7 (2)

KWEKERSVERKLARING.
(Uitsluitlik vir Bastermielies).
(Ingevolge Artikel 17 (3) van die Uitvoersaadskema).

Ek, die ondergetekende, _____ van _____ ten volle bewus van my verantwoordelikheid, verklaar hierby plegtig dat die saad waarvan die besonderhede hieronder volg, die volle gedeeltelike* oes is wat verkry is van 'n eenheid vir sertifisering wat deur my ingevolge die Uitvoersaadskema gekweek, en deur die Sertifiseringsoutoriteit geïnspekteer en op die land en tydens kopinspeksie goedgekeur is. Ek verklaar verder dat ek alle behoorlike voorsorgmaatreëls getref het om genoemde saad teen bymenging van enige ander saad van dieselfde soort te beskerm van die oes daarvan totdat dit versend is.

BESONDERHEDE VAN SAAD WAAROP BOGENOEMDE VERKLARING BETREKKING HET.

Soort saad: <i>Bastermielie</i>		Variëteit:.....	Kodenommer van eenheid vir sertifisering:.....		
	Getal sakke met koppe gedors	Hoeveelheid saad (eenhede van 200 lb.)	Datum(s) gedors	Is hele oes van eenheid gedors (Ja of Nee)	Vir kantoorgebruik (amptelik)
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					

Naam en adres van firma aan wie saad gestuur is: _____

Datum _____ Handtekening van Kweker _____

- LET WEL:** 1. Aparte vorms moet ingevul word vir (i) verskillende sertifiseringseenhede en (ii) saad wat vir verskillende firmas gekweek is.
2. Wanneer 'n gedeelte van 'n eenheid vir sertifisering aangebied word en verdere gedeeltes nog gedors moet word, kan meer as een vorm vir dieselfde eenheid voltooi word.
3. Die kontrakterende firma moet die oorspronklike kopie pos aan die Hoof: Afdeling Saadbeheer, Landboukollege, Potchefstroom en 'n afskrif oorhandig aan die Saadinspekteur in beheer by die betrokke skoonmaakinrigting.
4. Geen saad sal vir sertifisering in aanmerking geneem word tensy die vorm(s) in besit is van die Sertifiseringsoutoriteit nie soos in paragraaf 3 uiteengesit.

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

ANNEXURE 8 (1).

SEED CLEANER'S STATEMENT (Excluding Hybrid Maize).
(In terms of Section 20 (7) of the Export Seed Scheme).

I, the undersigned, _____, of _____, do hereby solemnly declare, in full knowledge of my responsibility, that the seed, particulars of which follow hereunder, was protected from admixture with any other seed of the same kind from the time of receipt from the grower(s) until it was presented for sampling and sealing.

PARTICULARS OF THE SEED TO WHICH THE ABOVEMENTIONED STATEMENT APPLIES.

	Kind of Seed	Variety	Weight (lb.)	Number of Containers	Date sampled and sealed	Covering Certificate No.	Code Number of Unit of Certification
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							

Date _____ Signature of Cleaner _____

PLEASE NOTE : 1. This form must be completed at the time of sampling and sealing of the seed, and must be handed to the Seed Inspector.
2. Seed will not be considered for certification unless this form has been satisfactorily completed.

AANHANGSEL 8 (1).

SAADSKOONMAKERSVERKLARING (Uitgesonderd Bastermielies).
(Ingevolge artikel 20 (7) van die Uitvoersaadschema).

Ek, die ondergetekende, _____, van _____, ten volle bewus van my verantwoordelikheid, verklaar hierby plegtig dat die saad waarvan die besonderhede hieronder verskyn, beskerm is teen bymenging van enige ander saad van dieselfde soort van ontvangs van die kweker(s) af tot dit vir monsterneming en verseëling aangebied is.

BESONDERHEDE VAN SAAD WAAROP BOGENOEMDE VERKLARING BETREKKING HET.

	Soort Saad	Variëteit	Gewig (Pond)	Getal houe	Datum gemonster en verseël	Nommer van dekking-sertifikaat	Kodenommer van eenheid vir sertifisering
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							

Datum _____ Handtekening van Skoonmaker _____

LET WEL: 1. Hierdie vorm moet ten tyde van monsterneming en verseëling van die saad ingevul en aan die Saadinspekteur oorhandig word.
2. Saad sal nie vir sertifisering in aanmerking geneem word nie tensy hierdie vorm bevredigend ingevul is.

ANNEXURE 8 (2).

SEED CLEANER'S STATEMENT (Exclusively for Hybrid Maize).
(In terms of Section 20 (7) of the Export Seed Scheme).

I, the undersigned, _____, of _____, do hereby solemnly declare, in full knowledge of my responsibility, that the seed, particulars of which follow hereunder, was protected from admixture with any other seed of the same kind from the time of receipt from the grower(s) until it was presented for sampling and sealing.

PARTICULARS OF THE SEED TO WHICH THE ABOVEMENTIONED STATEMENT APPLIES.

Name of Grower	Code Number of Unit of Certification	Variety	Class	Weight (lb.)	Number of Containers.	Covering Certificate No.	FOR OFFICIAL USE ONLY (SEED INSPECTOR)	
							Date: Graded and Sealed	Seed-lot: Approved or Rejected
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
8.								
9.								
10.								
11.								
12.								
13.								
14.								
15.								
16.								

1. This form, in duplicate, was handed to the seed inspector on the _____ 19____ at _____ a.m./p.m.
2. Seed will not be considered for certification unless this form has been satisfactorily completed.

Acknowledgement by Seed Inspector.

Signature _____ Date _____ Signature of Cleaner _____

AANHANGSEL 8 (2).

SAADSKOONMAKERSVERKLARING (Uitsluitlik vir Bastermielies).
(Ingevolge Artikel 20 (7) van die Uitvoersaadskema).

Ek, die ondergetekende, _____ van _____
ten volle bewus van my verantwoordelikheid verklaar hierby plegtig dat die saad waarvan die besonderhede hieronder verskyn, beskerm
is teen bymenging van enige ander saad van dieselfde soort van ontvangs vanaf kweker(s) tot dit vir monsterneming en verseëling aange-
bied is.

BESONDERHEDE VAN SAAD WAAROP BOGENOEMDE VERKLARING BETREKKING HET.

Naam van Kweker	Kodenr. van eenheid vir sertifisering	Variëteit	Klas	Gewig (pond)	Aantal houers	Dekkende sertifikaatnr.	VIR AMPTELIKE GEBRUIK (SAADINSPEKTEUR)	
							Datum: Gradeer en verseël	Saadlot: Goed- gekeur of Afgekeur
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
8.								
9.								
10.								
11.								
12.								
13.								
14.								
15.								
16.								

1. Hierdie vorm is op _____ 19 _____ om _____ vm./nm. in tweevoud aan die Saadinspekteur oorhandig.
2. Saad sal nie vir monsterneming en sertifisering in aanmerking geneem word tensy die vorm bevredigend voltooi is.

Kennisname deur Saadinspekteur.

Handtekening _____ Datum _____ Handtekening van Skoonmaker _____

ANNEXURE 9.

STATEMENT BY SEED GROWER WHO CLEANED HIS SEED HIMSELF.
(In terms of Section 20 (7) of the Export Seed Scheme).

I, the undersigned, _____, of _____, do hereby solemnly declare, in full knowledge of my responsibility, that the seed, particulars of which follow hereunder, is the partial/total* harvest obtained from unit(s) of certification which was/were grown by me in terms of the Export Seed Scheme and which was/were inspected and field-approved by the Certifying Authority.

I further declare that I have taken all proper precautions to protect the seed in question from admixture with any other seed of the same kind from the time of harvesting thereof until it was presented for sampling and sealing.

PARTICULARS OF THE SEED TO WHICH THE ABOVEMENTIONED STATEMENT APPLIES.

	Kind of Seed	Variety	Weight (lb.)	Number of Containers	Date sampled and sealed	Covering Certificate No.	Code Number of Unit of Certification
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							

Date _____

Signature of Grower _____

- PLEASE NOTE: 1. This form must be completed at the time of sampling and sealing of the seed and handed to the Seed Inspector.
2. Seed will not be considered for certification unless this form has been satisfactorily completed.

*Delete whichever is not applicable.

AANHANGSEL 9.

VERKLARING VAN KWEKER WAT SELF SAAD SKOONGEMAAK HET.
(Ingevolge artikel 20 (7) van die Uitvoersaadschema).

Ek, die ondergetekende, _____, van _____, ten volle bewus van my verantwoordelikheid, verklaar hierby plegtig dat die saad waarvan die besonderhede hieronder volg die volle/ gedeeltelike* oes is wat verkry is van 'n eenheid/eenhede vir sertifisering, wat deur my ingevolge die Uitvoersaadschema gekweek en deur die Sertifiseringsoutoriteit geïnspekteer en op die land goedgekeur is.

Ek verklaar verder dat ek alle behoorlike voorsorgmaatreëls getref het om genoemde saad teen bymenging van enige ander saad van dieselfde soort te beskerm van die oes daarvan totdat dit vir monsterneming en verseëling aangebied is.

BESONDERHEDE VAN SAAD WAAROP BOGENOEMDE VERKLARING BETREKKING HET.

	Soort Saad	Variëteit	Gewig (pond)	Getal houe	Datum gemonster en verseël	Nommer van dekking-sertifikaat	Kodenommer van eenheid vir sertifisering
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							

Datum _____

Handtekening van Saadkweker _____

- LET WEL: 1. Hierdie vorm moet ten tyde van monsterneming en verseëling ingevul en aan die Saadinspekteur oorhandig word.
2. Saad sal nie vir sertifisering in aanmerking geneem word nie tensy hierdie vorm bevredigend ingevul is.

*Skrap wat nie van toepassing is nie.

ANNEXURE 10.

FORM OF LABEL AND SEAL PRESCRIBED IN TERMS OF SECTION 21 (3).

1. OUTSIDE LABEL.

*Specification:**Colour:* White.*Size:* Not Prescribed.*Wording:* On face of label:

SEED FOR EXPORT

Reproduced in terms of Export Seed Scheme.

Kind/Soort.....

Variety/Variëteit.....

Code No./Kodenr.

Certificate No./Sertifikaatnr.....

Year of Harvest/Jaar van oes.....

Vermenigvuldig ingevolge die Uitvoersaadskema.

SAAD VIR UITVOER.

2. INSIDE LABEL.

*Specification:**Colour:* White.*Size:* Not prescribed.*Wording:*

SEED FOR EXPORT.

Reproduced in terms of Export Seed Scheme.

Kind/Soort.....

Variety/Variëteit.....

Code No./Kodenr.

Year of Harvest/Jaar van oes.....

Vermenigvuldig ingevolge die Uitvoersaadskema.

SAAD VIR UITVOER.

3. SEAL.

(a) *Colour:* Green on yellow.(b) *On obverse side:*

(i) State Coat-of-Arms.

(ii) *Wording:* Rep. South Africa, Dept. of Agricultural Technical Services/Rep. Suid-Afrika, Dept. Landbou-tegniese Dienste.(c) *On reverse side:**Wording:* Official seal/Amptelike seël.

AANHANGSEL 10.

VORM VAN ETIKET EN SEËL VOORGESKRYF INGEVOLGE ARTIKEL 21 (3) VAN DIE UITVOERSAADSKEMA.

1. BUIITE-ETIKET.

*Spesifikasie:**Kleur:* Wit.*Grootte:* Nie voorgeskryf nie.*Bewoording:* Op voorkant van etiket:

SEED FOR EXPORT.

Reproduced in terms of Export Seed Scheme.

Kind/Soort.....

Variety/Variëteit.....

Code No./Kodenr.

Certificate No./Sertifikaatnr.....

Year of Harvest/Jaar van oes.....

Vermenigvuldig ingevolge die Uitvoersaadskema.

SAAD VIR UITVOER.

2. BINNE-ETIKET.

*Spesifikasie:**Kleur:* Wit.*Grootte:* Nie voorgeskryf nie.*Bewoording:*

SEED FOR EXPORT.

Reproduced in terms of Export Seed Scheme.

Kind/Soort.....

Variety/Variëteit.....

Code No./Kodenr.

Year of Harvest/Jaar van oes.....

Vermenigvuldig ingevolge die Uitvoersaadskema.

SAAD VIR UITVOER.

3. SEËL.

(a) *Kleur:* Groen op geel.(b) *Op voorkant:*

(i) Staatswapen.

(ii) *Bewoording:* Rep. South Africa, Dept. of Agricultural Technical Services/Rep. Suid-Afrika, Dept. Landbou-tegniese Dienste.(c) *Op agterkant:**Bewoording:* Official seal/Amptelike seël.

ANNEXURE 11.

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES,
DIVISION OF SEED CONTROL,
PRETORIA.

CERTIFICATE E

(Issued in terms of Section 23 (1) of the Export Seed Scheme.)

IN RESPECT OF REPRODUCTION, PURITY AND GERMINATION OF SEED.

This is to certify that the lot(s) of seed, particulars of which appear hereunder was grown under the supervision of the Division of Seed Control, Department of Agricultural Technical Services, Republic of South Africa, and is, to the best of our knowledge, the exclusive production of foundation seed supplied by the undermentioned breeder/contracting buyer and has conformed to the requirements of the Export Seed Scheme.

1. Name and Address of foreign contracting party.....
2. Name and Address of Grower/authorised representative.....
3. Kind of seed.....
4. Variety/Type.....
5. Total Quantity of Seed..... lb./kg.
6. Number of containers.....
7. Code Number.....
8. Date of Harvest.....
9. Sample tested on.....
10. Purity..... % (including..... % apparent off-type seeds).
11. Germination of Seed..... %
12. Defective seeds..... %
13. Identifiable Off-type Plants in Seed Field..... %
14. Phytosanitary Certificate No.....
15. Orange International Certificate No.....
16. Remarks.....
17. Place..... Date.....

Chief: Division of Seed Control.

AANHANGSEL 11.

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIËSE DIENSTE,
AFDELING SAADBEHEER,
PRETORIA.

SERTIFIKAAT E

(Uitgereik ingevolge Artikel 23 (1) van die Uitvoersaadskema.)

TEN OPSIGTE VAN VERMENIGVULDIGING, SUIWERHEID EN ONTKIEMING VAN SAAD.

Hierby word gesertifiseer dat die saadlot(te) waarvan die besonderhede hieronder verskyn onder die toesig van Afdeling Saadbeheer, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Republiek van Suid-Afrika, gekweek is en na die beste van ons wete, die uitsluitlike opbrengs is van die moedersaad deur die ondergeneemde teler/kontrakterende koper voorsien en aan die vereistes van die Uitvoersaadskema voldoen het.

1. Naam en adres van buitelandse kontraktant.....
2. Naam en adres van kweker/gemagtigde verteenwoordiger.....
3. Soort saad.....
4. Variëteit/tipe.....
5. Totale hoeveelheid saad..... lb./kg.
6. Getal houers.....
7. Kodenummer.....
8. Oesdatum.....
9. Monster getoets op.....
10. Suiwerheid..... % (insluitende..... % vermoedelijke aftipesade).
11. Ontkieming van saad..... %
12. Gebrekkige saad..... %
13. Identifiseerbare afwykende plante in saadland..... %
14. Fitosanitiere Sertifikaat nr.....
15. Oranje Internasionale Sertifikaat nr.....
16. Opmerkings.....
17. Plek..... Datum.....

Hoof: Afdeling Saadbeheer.

ANNEXURE 11 (2).

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES,
DIVISION OF SEED CONTROL,
PRETORIA.

CERTIFICATE EA

(Issued in terms of Section 23 (1) of the Export Seed Scheme.)

IN RESPECT OF REPRODUCTION, PURITY AND GERMINATION OF SEED.

This is to certify that the lot(s) of seed, particulars of which appear hereunder was grown under the supervision of the Division of Seed Control, Department of Agricultural Technical Services, Republic of South Africa, and is, to the best of our knowledge, the exclusive production of foundation seed supplied by the undermentioned breeder/contracting buyer and has conformed to the requirements of the Export Seed Scheme.

1. Name and address of seller of seed/foreign contracting party.....
2. Name and address of grower/authorised representative.....
3. Kind.....
4. Variety.....
5. Month and year of harvest.....
6. Fumigation/Treatment.....
7. Purity not less than..... %
8. Germination not less than..... %
9. Particulars of Sub-seed lot(s):

[illegible]

Date stamp.

Chief: Division of Seed Control.

AANHANGSEL 11 (2)

REPUBLIC VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIESIE DIENSTE,
AFDELING SAADBEHEER,
PRETORIA.

SERTIFIKAT EA

(Uitgereik ingevolge Artikel 23 (1) van die Uitvoersaadskema).

TEN OPSIGTE VAN VERMENIGVULDIGING, SUIWERHEID
EN ONTKIEMING VAN SAAD.

Hierby word gesertifiseer dat die saadlot(te) waarvan die besonderhede hieronder verskyn onder die toesig van Afdeling Saadbeheer, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Republiek van Suid-Afrika, gekweek is en na die beste van ons wete, die uitsluitlike opbrengs is van die moedersaad deur die ondergenoemde teler/kontrakterende koper voorsien en aan die vereistes van die Uitvoersaadskema voldoen het.

1. Naam en adres van verkoper van saad/buitelandse kontraktant.....
2. Naam en adres van kweker/gemagtigde verteenwoordiger.....
3. Soort.....
4. Variëteit.....
5. Maand en jaar van oes.....
6. Beroking/Behandeling.....
7. Suiwerheid nie minder as.....%
8. Ontkieming nie minder as.....%
9. Besonderhede van subsaadlot(te):

[illegible]

Datumstempel.

Hoof: Afdeling Saadbeheer.

NAMES AND ADDRESSES OF THE HEAD AND BRANCH OFFICES OF THE CERTIFYING AUTHORITY
ARE PUBLISHED HEREWITH FOR GENERAL INFORMATION.

Name of Office	Address of Office	Postal Address	Telephone Number
Pretoria (Head Office)	Block W, Agricultural Buildings, Hamilton Street, Pretoria	Private Bag 179, Pretoria	Pretoria 2-9761
Potchefstroom	College of Agriculture, Potchefstroom	Department of Agricultural Technical Services, Highveld Region, Potchefstroom	Potchefstroom 4221
Klerksdorp	Room No. 506, Sasbank Buildings, 22, Boom Street, Klerksdorp	Sasbank Building, 22, Boom Street, Klerksdorp	Klerksdorp 2-5998
Douglas	Government Buildings, Douglas	P.O. Box 127, Douglas	Douglas 150
Upington	Agricultural Research Station, Upington	P.O. Box 37, Upington	Upington 8
Stellenbosch	Research Institute for Fruit and Food, Stellenbosch	Private Bag 13, Stellenbosch	Stellenbosch 2001
Oudtshoorn	New Mutual Buildings, Church Street, Oudtshoorn	P.O. Box 332, Oudtshoorn	Oudtshoorn 669
Pietermaritzburg	Department of Agricultural Technical Services, Natal Region, Pietermaritzburg	Private Bag 9021, Pietermaritzburg	Pietermaritzburg 2-9781

NAME EN ADRESSE VAN DIE HOOF- EN SUBKANTORE VAN DIE SERTIFISERINGSOUTORITEIT
WORD HIERBY VIR ALGEMENE KENNISNAME GEPUBLISEER.

Naam van kantoor	Adres van kantoor	Posadres	Telefoon-nummer
Pretoria (Hoofkantoor)	Blok W Landbougebou, Hamiltonstraat, Pretoria	Privaatsak 179, Pretoria	Pretoria 2-9761
Potchefstroom	Landboukollege, Potchefstroom	Departement van Landbou-tegniese Dienste, Hoëveldstreek, Potchefstroom	Potchefstroom 4221
Klerksdorp	Kamer 506, Sasbankgebou, Boonstraat 22, Klerksdorp	Sasbankgebou, Boomstraat 22, Klerksdorp	Klerksdorp 2-5998
Douglas	Staatsgebou, Douglas	Posbus 127, Douglas	Douglas 150
Upington	Landbounavorsingstasie, Upington	Posbus 37, Upington	Upington 8
Stellenbosch	Navorsingsinstituut vir Vrugte- en Voedsel-tegnologie, Stellenbosch	Privaatsak, 13, Stellenbosch	Stellenbosch 2001
Oudtshoorn	Nuwe Mutualgebou, Kerkstraat, Oudtshoorn	Posbus 332, Oudtshoorn	Oudtshoorn 669
Pietermaritzburg	Departement van Landbou-tegniese Dienste, Natalstreek, Pietermaritzburg	Privaatsak 9021, Pietermaritzburg	Pietermaritzburg 2-9781

CONTENTS.**Department of Agricultural Technical Services.****GOVERNMENT NOTICE.**

No.		PAGE
899	Export Seed Scheme	1

INHOUD.**Departement van Landbou-tegniese Dienste.****GOEWERMENTSKENNISGEWING.**

No.		BLADSY
899	Uitvoersaadskema	1